

Méthode interactive d'apprentissage
Guide d'utilisation

I. Préalables
(configuration, lancement, choix du parcours)
II. Icônes et barre de menus supérieure
III. Codes des couleurs
IV. Utilitaires et atelier d'écriture
(liste des signes, liste des mots, tableaux de grammaire)
V. Parcours « Apprentissage »
VI. Parcours « Exercices »
VII. Consultation libre
(table des matières, grammaire pratique 2003)
VIII. Illustrations de fond d'écran

I. Préalables

Configuration minimum

Sur PC : système d'exploitation Windows XP ou plus récent

Sur Macintosh : système Mac OS X (*)

(*) avec le système Mac OS X 10.5, il convient de quitter et de relancer la projection si des problèmes de texte venaient à se présenter.

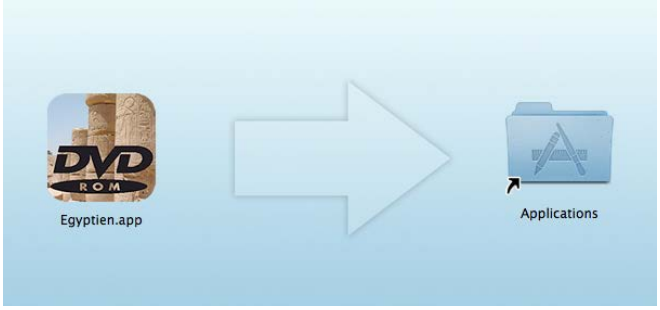
Carte graphique : 1024 x 768 pixels minimum

Lancement du programme

Sur PC : cliquer sur la projection DEBUTHIE.exe
– plein écran si définition 1024 x 768
– partie d'écran si définition supérieure, avec possibilité d'accès simultané au bureau d'autres projecteur sont disponibles, utiles ou non suivant le PC employé

Sur Mac OS X 10.6 ou inférieur :
– cliquer sur la projection DEBUTHIE.osx pour une utilisation plein écran
– cliquer sur la projection DEBUTEGY.osx avec une définition supérieure à 1024 x 768 pour pouvoir accéder simultanément au bureau

Sur Mac OS X 10.7 ou supérieur :
– cliquer deux fois sur la projection DEBUTOSX.dmg
– faire glisser l'icône de gauche sur celle de droite :



– cliquer ensuite deux fois sur l'icône de droite « Applications » et faire glisser l'icône « Egyptien.app » dans le Dock pour l'ouvrir facilement d'un seul clic :



– la première ouverture de l'application peut prendre plusieurs minutes…

Choix du parcours

Après l'introduction, deux options sont proposées : « Nouveau parcours » et « Poursuite d'un parcours entamé ». La seconde option ne se justifie que si vous avez au préalable enregistré un parcours personnel sur votre disque dur au moment de quitter le programme.

« Nouveau parcours »

Trois options s'offrent à vous : « Apprentissage », « Exercices » et « Consultation libre ».
Voir ci-après aux chapitres VI à VIII.
Seule l'option « Apprentissage » permet l'enregistrement d'un parcours personnel que vous pourrez reprendre par la suite.

« Quitter »

Il y a plusieurs façons de quitter le programme :

1. En utilisant la touche ESC de votre clavier
   Dans ce cas, vous quittez directement et rapidement sans rien enregistrer.
2. En cliquant sur l'icône 

située en bas à droite de l'écran
   Dans ce cas, vous avez le choix d'enregistrer ou non votre dernière session de travail.
   a. NON : vous quittez en visualisant le nom des auteurs et collaborateurs.
   b. OUI : vous devez enregistrer votre nom pour créer un fichier .txt à utiliser si vous souhaitez reprendre ce parcours ultérieurement. Vous pouvez noter le nom d'un parcours personnel précédent afin de mettre à jour ce parcours : on vous demandera alors de remplacer le fichier déjà présent sur votre disque dur.

« Poursuite d'un parcours entamé »

Vous êtes invité à sélectionner le document .txt enregistré sur votre disque dur. Deux possibilités s'offrent alors à vous :

1. « Historique de la consultation » vous permet de visualiser votre parcours personnel et de sélectionner parmi les leçons vues précédemment celle où vous souhaitez vous rendre.
2. « Ouvrir la dernière leçon consultée » vous permet d'atteindre directement celle-ci et de poursuivre votre parcours à l'endroit où vous l'aviez laissé.

II. Icônes et barre de menus supérieure

Icônes de l'angle inférieur droit

 Icône « maison »

Elle permet d'atteindre le menu offrant trois accès différents aux pages du dvd : « Apprentissage », « Exercices » et « Consultation libre ». Elle permet aussi de quitter le programme en enregistrant votre parcours personnel.

 Icône « œil » (parcours « Apprentissage »)

Elle permet d'accéder au tableau visualisant votre parcours personnel enregistré et de naviguer à travers les leçons vues précédemment.

 Icône Retour

Elle permet d'accéder à la section ou la leçon ouverte précédemment.

 Icône N° gram (parcours « Consultation libre »)

Elle permet de naviguer via la numérotation continue de la grammaire de 2003.

 Icône Tableau

Elle permet d'accéder, via un menu spécifique, à 83 tableaux de synthèse sur la chronologie, la bibliographie de base, l'écriture et les éléments grammaticaux.



Icône Quitter

Elle permet de quitter le programme en enregistrant votre parcours personnel au niveau « Apprentissage ».

Icônes dans le corps du texte

 Icône « oreille »

Elle permet d'écouter une séquence sonore.

 Icône « palette de scribe »

Elle permet d'accéder à la référence de la séquence ou de la phrase en hiéroglyphes.

Icônes de fin d'étape

 Icône « bateau »

Elle permet d'accéder à l'étape suivante du parcours « Apprentissage ».

 Icône « jambes »

Elle permet d'accéder aux compléments de l'étape achevée (parcours « Exercices »).

Bouton rouge

 Il permet de faire disparaître un tableau, une fiche, etc.

Mode de validation

La touche ENTER du clavier est inopérante comme mode de validation. Il conviendra donc de cliquer sur la zone « Valider » qui sera mise à votre disposition.

Barre de menus supérieure



Cette barre de menu permet de savoir dans quelle étape et quelle leçon vous vous trouvez. Elle vous permet de naviguer librement d'une page à l'autre de cette leçon, puis de passer à la leçon suivante, selon un parcours linéaire.

Si vous vous trouvez dans le parcours « Apprentissage » et souhaitez revoir les leçons déjà vues, utilisez l'icône  pour faire apparaître le tableau visualisant votre parcours personnel.

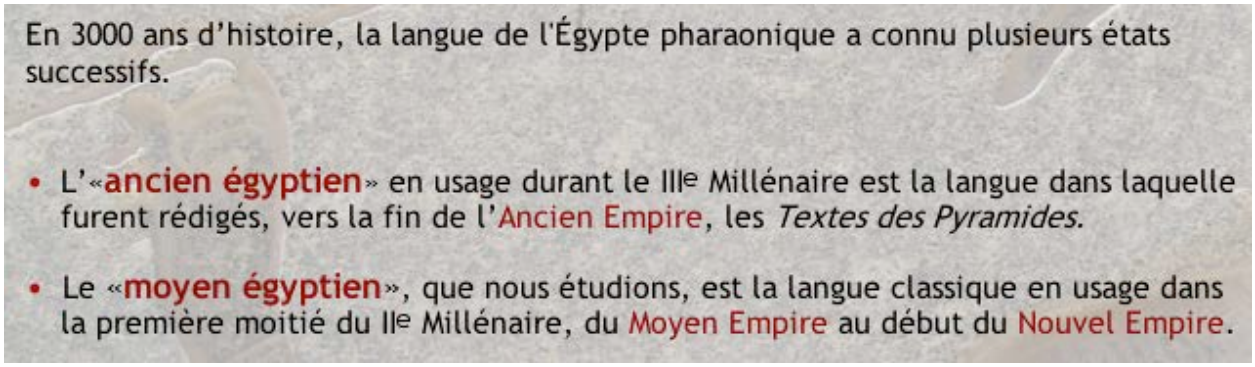
Si vous souhaitez naviguer en toute liberté, cliquez sur l'icône  pour atteindre le menu de départ, puis sélectionnez « Consultation libre ».

Pour les outils « Liste des signes » et « Liste des mots », on verra le chapitre V.

III. Code des couleurs

Mots actifs en bordeaux

Dans le texte ou sous forme de titre, les mots de couleur bordeaux permettent, grâce à un simple clic, de faire apparaître une image illustrant le propos, une animation, une portion de texte, …



Cadres actifs en bordeaux et zones actives

La même couleur est utilisée pour délimiter des cadres à activer par un simple clic, tandis que d'autres zones sur fond blanc ou bleu, qui paraissent vides au départ, se rempliront par le simple passage de votre curseur (roll over).

Couleurs conventionnelles en grammaire

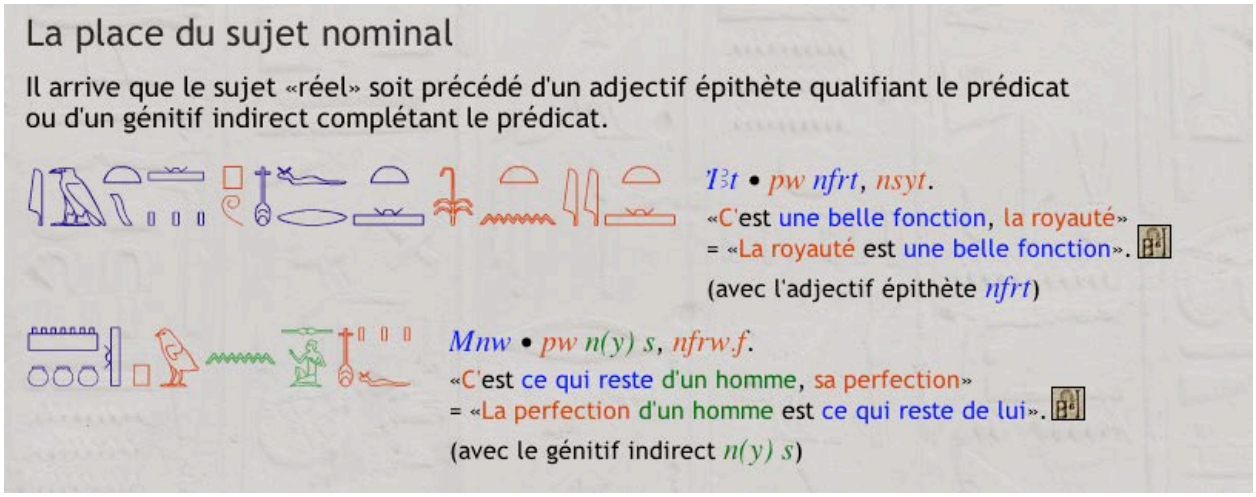
À partir de l'étape 4, dans les translittérations et traductions de groupes nominaux ou de phrases partielles ou complètes, des couleurs conventionnelles mettent en évidence les mots importants, en précisant soit leur nature, soit leur fonction.

<u>Nature des mots</u>

Bleu :	Adjectif, Verbe, Préposition
Orange :	Nom
Vert :	Pronom
Jaune/ocre :	Auxiliaire, Particule

<u>Fonction des mots ou groupes de mots</u>

Bleu :	Prédicat, Verbe, Complément prépositionnel
Orange :	Sujet
Vert :	Complément de nom
Jaune/ocre :	Complément direct



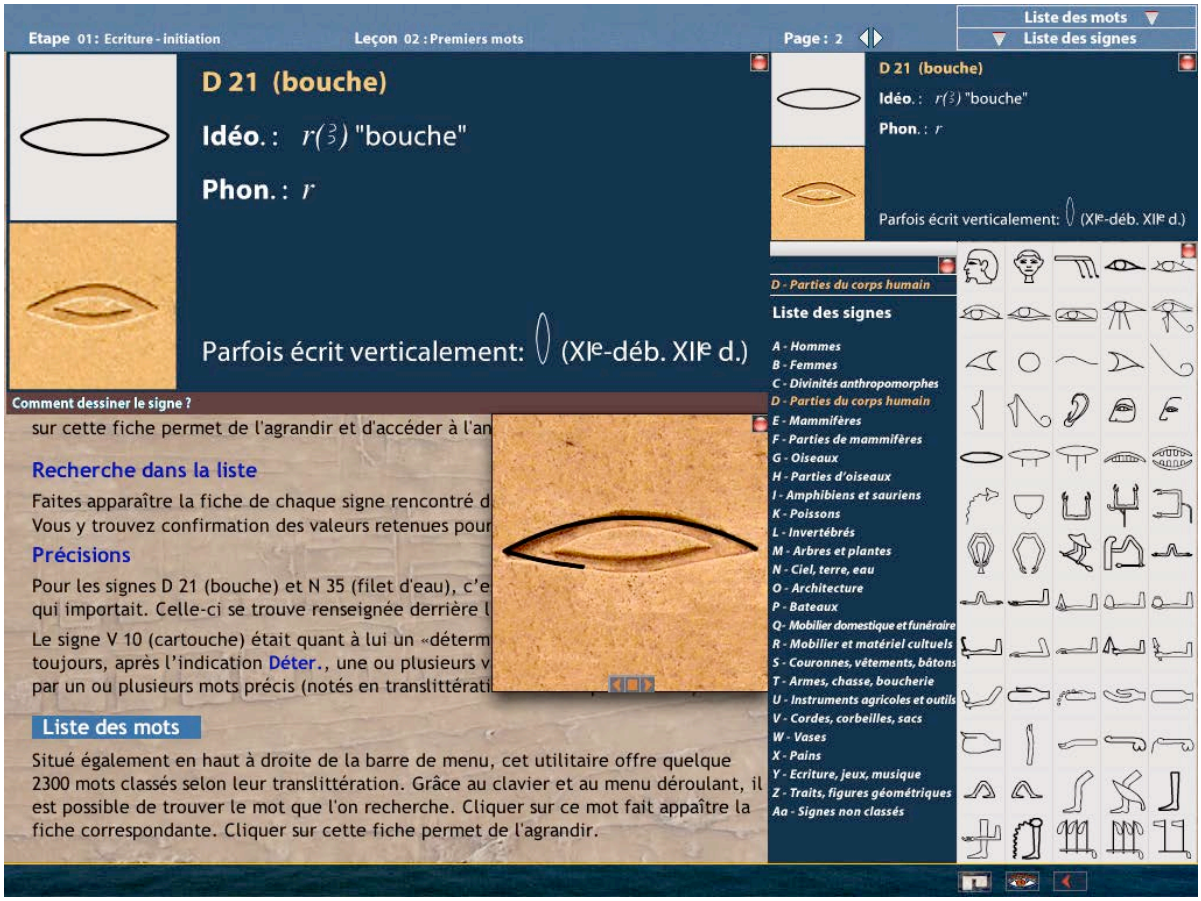
IV. Utilitaires et atelier d'écriture

Liste des signes

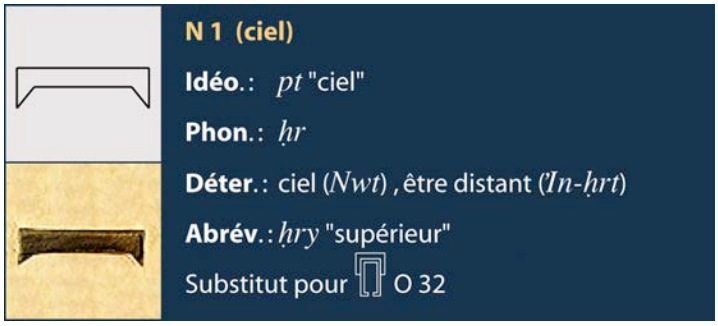
Les signes hiéroglyphiques ont été classés en 26 catégories, en fonction de ce qu'ils représentent. L'utilitaire accessible dans la partie droite de la barre de menus comporte plus de 800 signes, qui sont décrits par autant de fiches.

Pour accéder à la fiche descriptive d'un signe, il convient de trouver dans la liste la catégorie à laquelle appartient le signe recherché. En cliquant sur la catégorie « D-Parties du corps humain », on accède à un tableau reprenant les signes de cette catégorie. Il suffit alors de passer le curseur sur l'un des signes du tableau, comme par exemple la bouche (D 21), et la fiche correspondante apparaît dans l'angle supérieur droit.

Cliquer, dans le même tableau, sur le signe de la bouche permet de l'afficher sur la gauche, à des fins éventuelles de comparaison. Cliquer sur cette fiche permet de l'agrandir et d'en mieux voir le descriptif. Sous la grande fiche ainsi obtenue peut figurer l'option « Comment dessiner le signe ? », et il suffit de cliquer sur la zone brune pour déclencher l'animation.



Une fiche offre successivement le numéro du signe et l'indication de ce qu'il représente, la valeur du signe comme idéogramme, phonogramme, déterminatif, enfin d'autres indications (lecture comme abréviation d'un mot, valeur grammaticale, ou emploi comme substitut d'un autre signe).

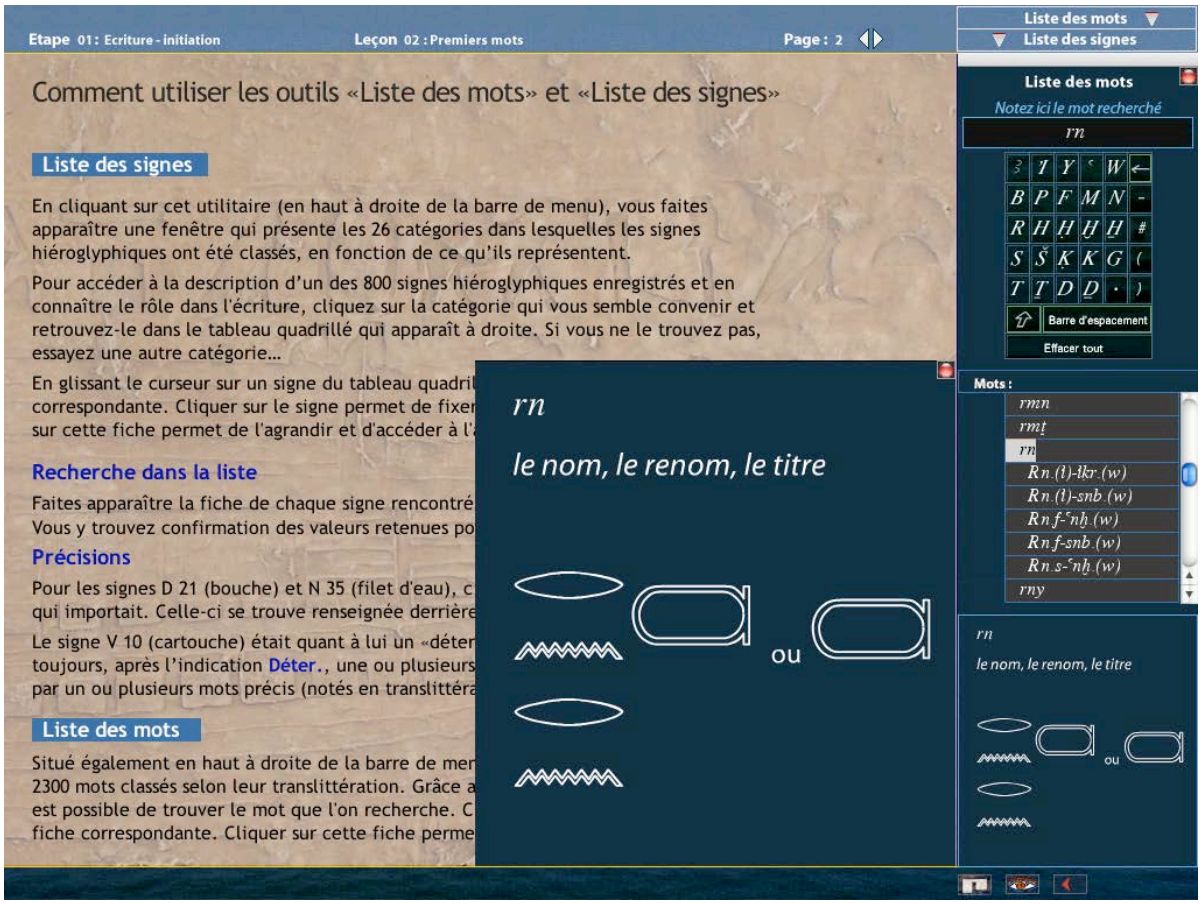


Liste des mots

Accessible également dans la partie droite de la barre de menus, l'utilitaire « Liste des mots » offre l'accès à plus de 2300 termes classés selon leur translittération.

En encodant, dans la fenêtre prévue à cet effet, la translittération du mot (en réalité, la première lettre suffit), on peut accéder à la section de la liste où se trouve le mot recherché. Par exemple, en encodant le terme *rn*, la liste des mots commençant par *r* apparaît.

L'ascenseur disposé à droite de la liste obtenue permet de trouver le mot recherché. Il suffit alors de cliquer sur ce mot pour faire apparaître la fiche correspondante. Cliquer sur cette fiche permet de l'agrandir afin de rendre encore plus lisibles tous les détails.



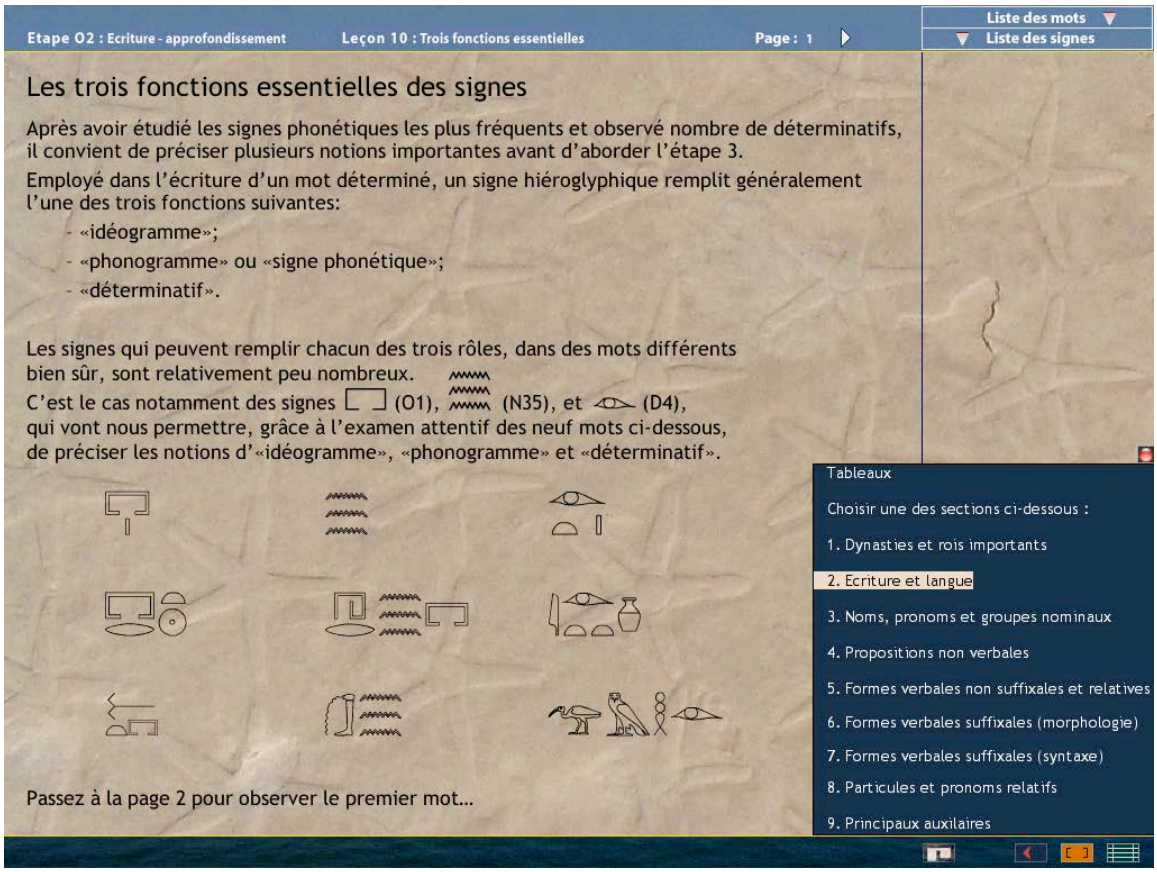
Une fiche inclut la translittréation du mot, avec une variante éventuelle, la ou les traductions utiles, ainsi qu'une ou plusieurs graphies hiéroglyphiques de ce mot. La partie inférieure de la fiche note parfois des expressions associées ou renvoie à la page où le mot est étudié.



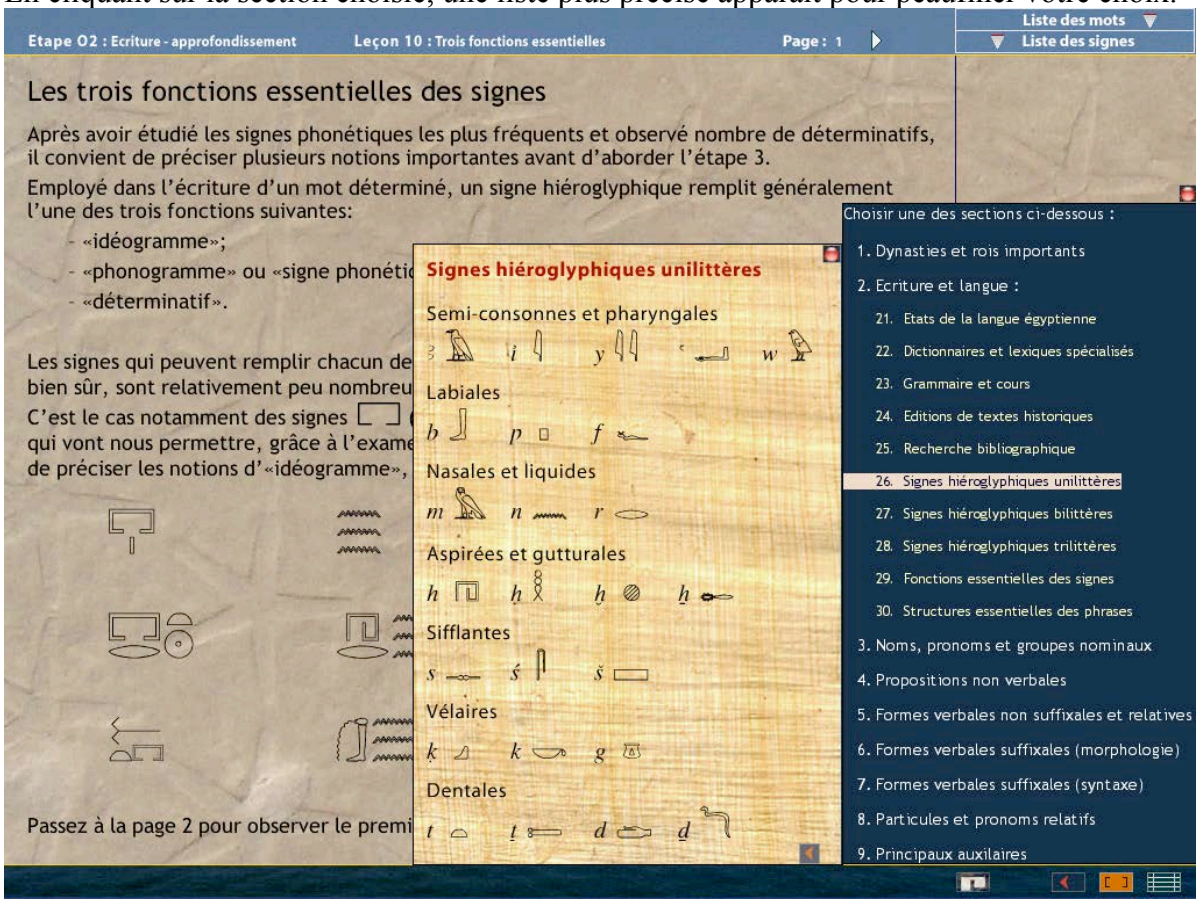
Dans les fiches, de même que dans la liste des mots, la désinence du féminin est notée en orange, tandis que la finale des verbes faibles est notée en bleu clair.

Tableaux de grammaire

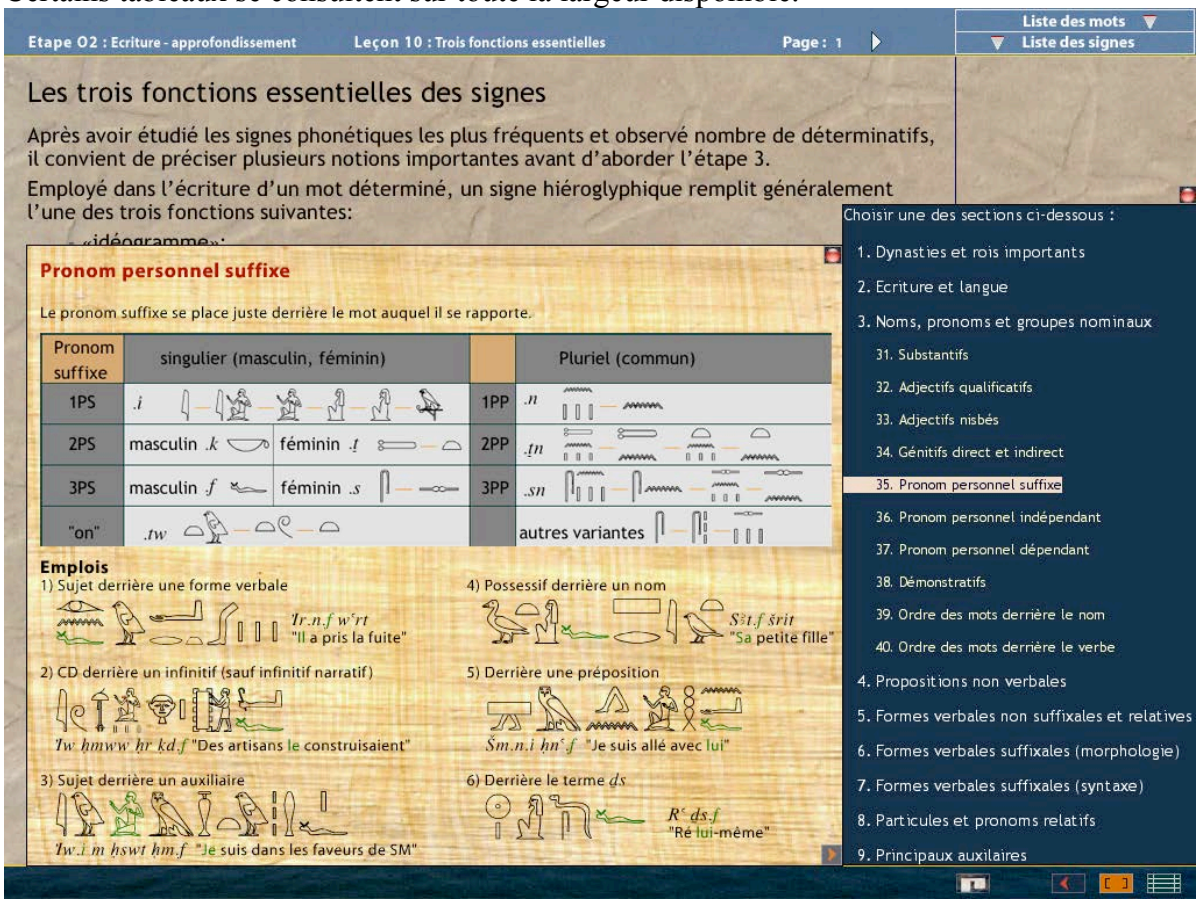
Les tableaux sont accessibles à tout instant pour vérifier une forme verbale, une règle de syntaxe, etc. L'icône permet d'afficher dans un premier temps une liste de neuf sections.



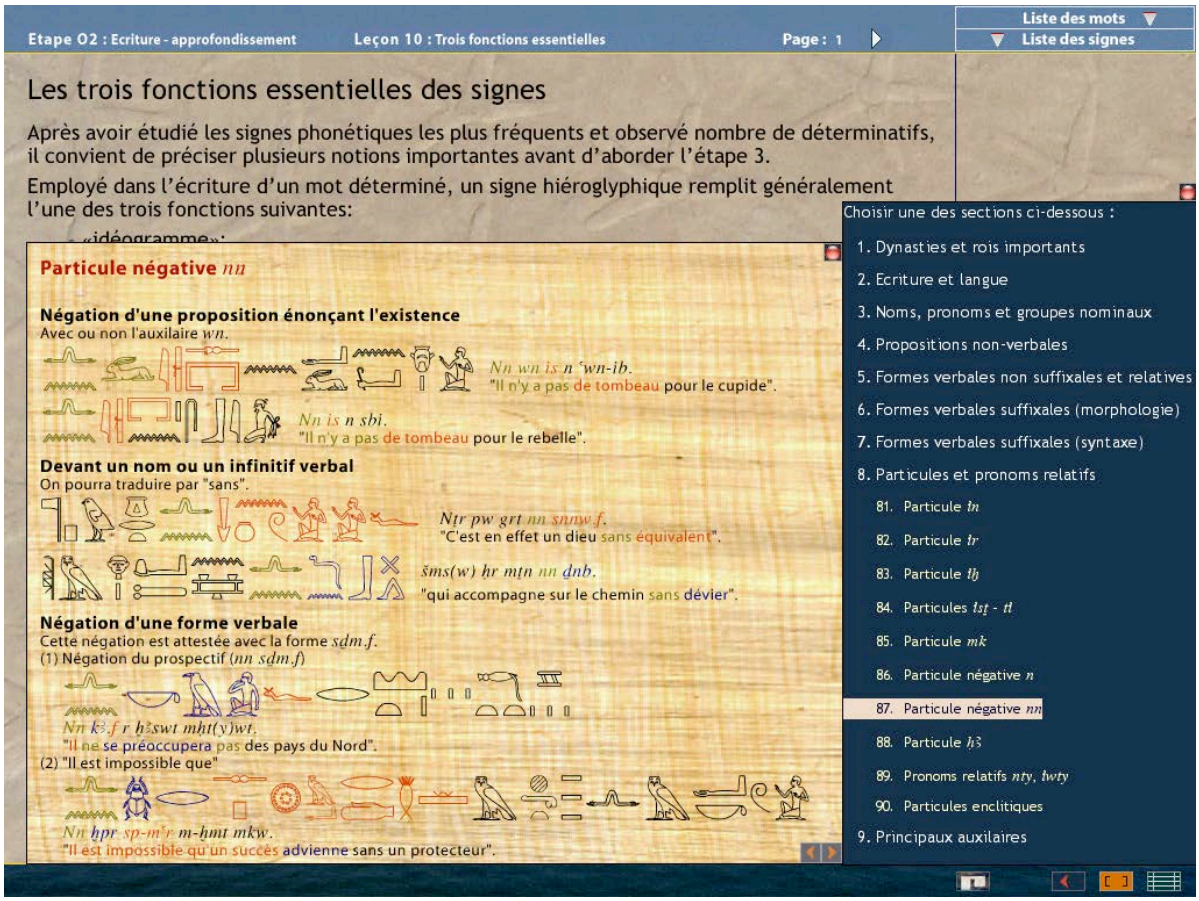
En cliquant sur la section choisie, une liste plus précise apparaît pour peaufiner votre choix.



Certains tableaux se consultent sur toute la largeur disponible.

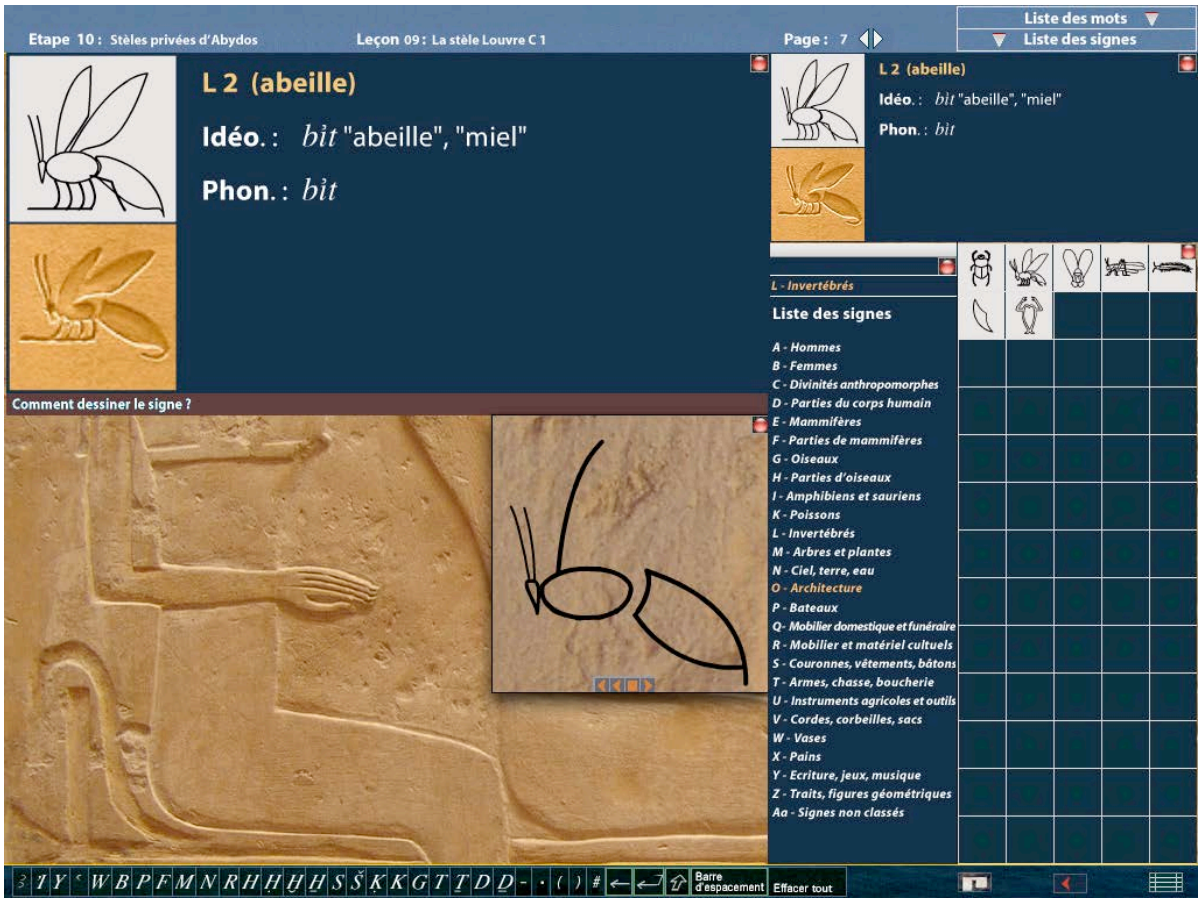


Des flèches situées dans l'angle inférieur droit du tableau permettent de naviguer aisément d'un tableau à l'autre de la même section..



Atelier d'écriture

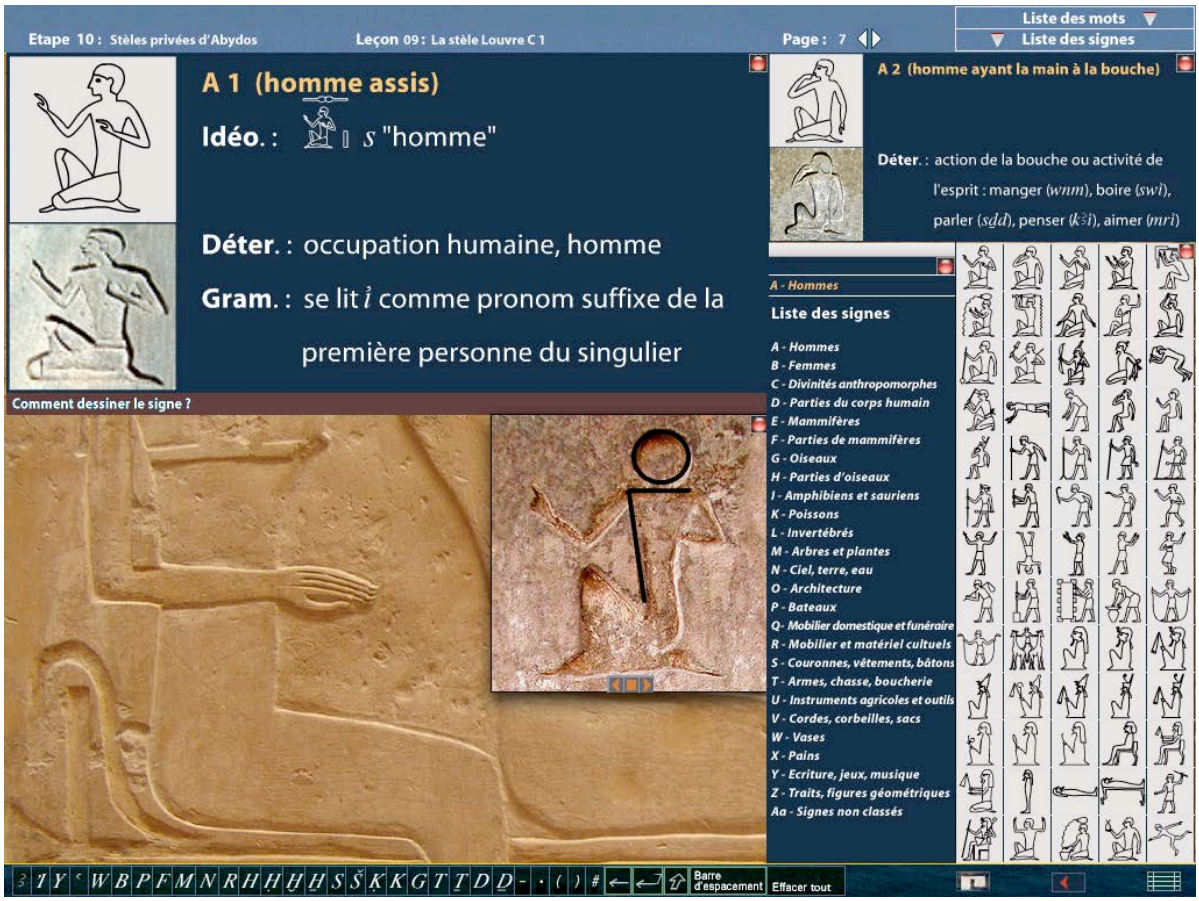
Quelle que soit la page du parcours « Apprentissage » ou du parcours « Exercices » où vous êtes, vous pouvez décider de consacrer du temps à revoir la façon de dessiner des hiéroglyphes.
Ce sont près de 220 signes qui font l'objet d'une animation accessible via la « Liste des signes ».

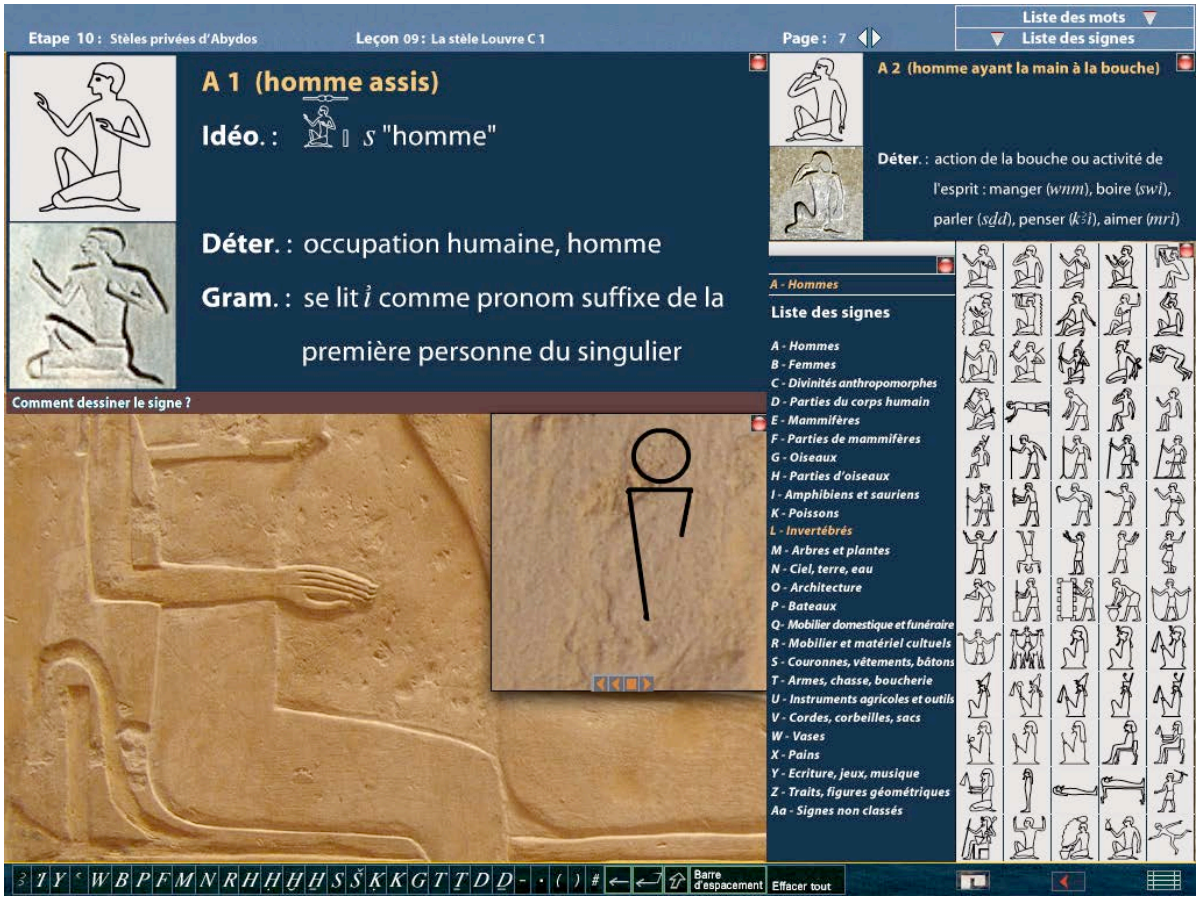


Liste des animations

A1, A2, A4, A7, A9, A12, A13, A14, A15, A17, A19, A21, A24, A25, A28, A30, A35, A40, A42, A50, A52, A53, A55 – B1 – D1, D2, D3, D4, D19, D21, D28, D33, D34, D35, D36, D37, D40, D43, D46, D52, D54, D58 – E1, E3, E9, E23, E34 – F4, F12, F13, F18, F21, F22, F25, F26, F27, F29, F30, F31, F32, F34, F35, F36, F39, F40, F51 – G1, G4, G7, G14, G17, G21, G25, G28, G29, G35, G36, G37, G38, G39, G40, G41, G43, G47, G54 – H6 – I6, I9, I10, I12 – K1 – L1, L2 – M1, M2, M3, M4, M8, M12, M13, M15, M16, M17, M17a, M23, M26, M36, M40, M42 – N1, N2, N5, N11, N14, N16, N18, N21, N23, N24, N25, N26, N27, N28, N29, N31, N33, N34, N35, N35a, N36, N37, N42 – O1, O4, O29, O34, O39, O44, O49 – P1, P2, P6, P8 – Q1, Q2, Q3 – R4, R8, R11 – S3, S4, S12, S24, S28, S29, S32, S34, S38, S40, S41, S42, S43 – T3, T12, T14, T21, T22, T28, T30, T34 – U1, U7, U13, U15, U19, U21, U23, U28, U30, U33, U36 – V1, V4, V6, V7, V10, V12, V13, V23, V24, V28, V29, V30, V31 – W3, W4, W9, W11, W14, W17, W18, W19, W22, W24 – X1, X4, X8 – Y1, Y4, Y5 – Z4, Z7, Z9 – Aa1, Aa2, Aa11, Aa15, Aa18

L’animation trace d’abord l’hiéroglyphe sur base d’un exemplaire réellement attesté (photo), puis sur un fond neutre. Des commandes permettent de maîtriser la progression du dessin.





V. Parcours « Apprentissage »

Ce parcours destiné aux débutants est un parcours linéraire offrant l'itinéraire « obligé » à suivre scrupuleusement pour étudier et assimiler progressivement les matières. L'enregistrement de votre parcours personnel est possible et recommandé, via l'icône Quitter disponible à la page d'accueil, accessible elle-même via l'icône : voir précisions au chapitre I ci-dessus.

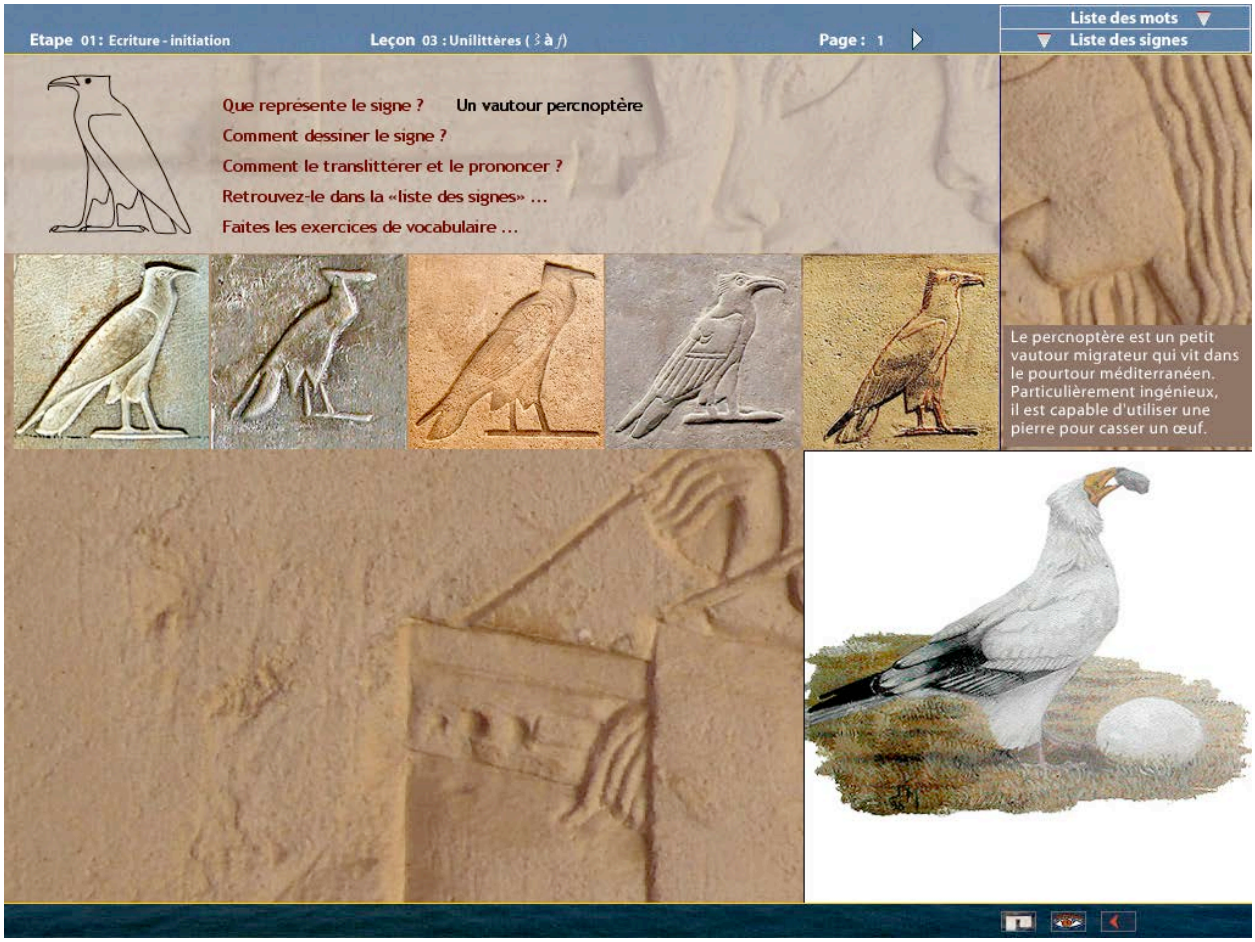


Constitué de 1000 pages réparties en 10 étapes de 10 leçons, ce parcours permet de découvrir le système hiéroglyphique, d'assimiler les signes essentiels et un vocabulaire de base (étapes 1 à 3), de s'initier aux différents aspects de la grammaire du Moyen égyptien, la langue classique de l'Égypte pharaonique (étapes 4 à 8). Il s'achève par l'étude de deux textes littéraires, le *Roman de Sinouhé* et l'*Enseignement d'Amenemhat*, et par l'étude d'une série de stèles privées et des formules funéraires traditionnelles (étapes 9 et 10).

Pages « Signes »

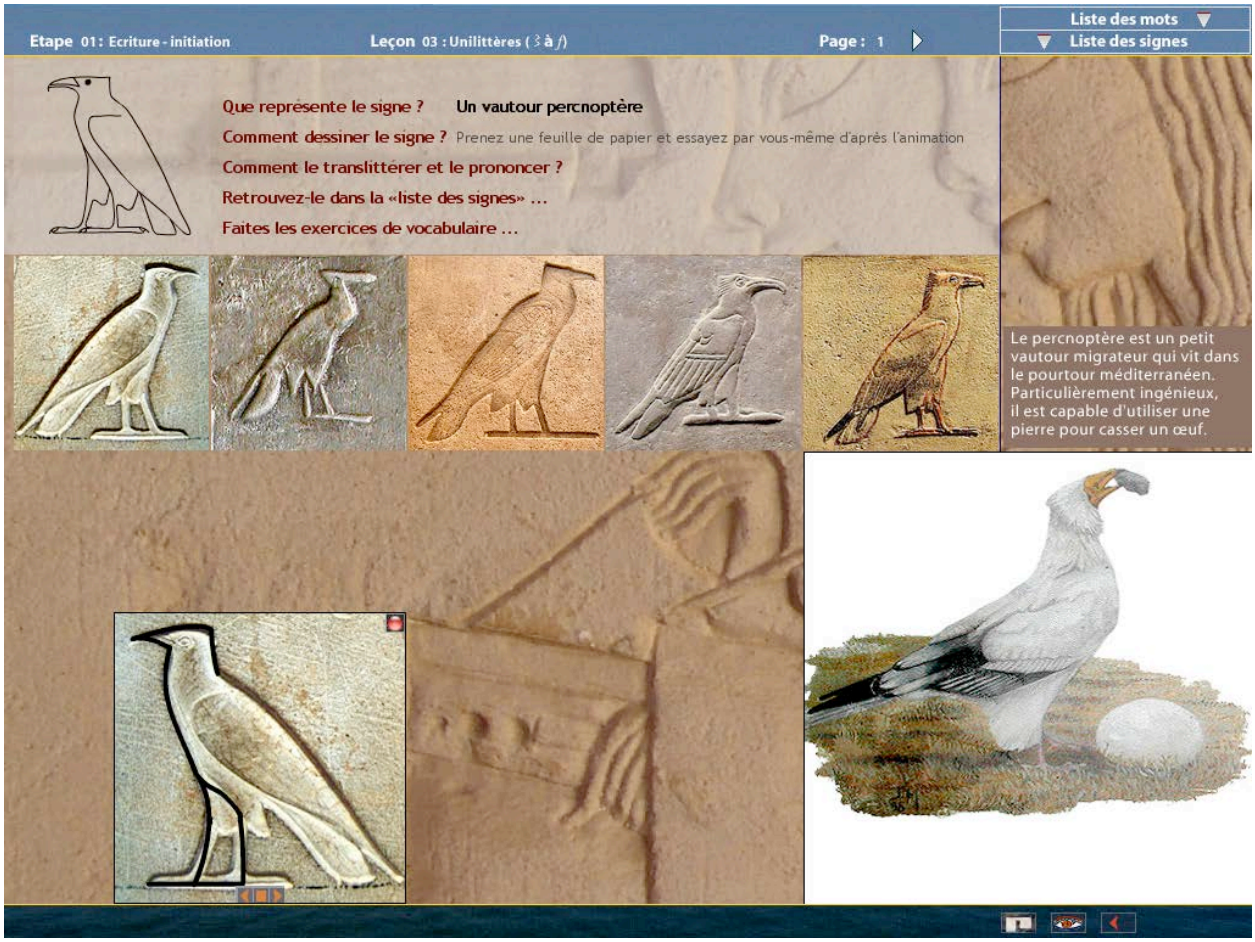
Les étapes 1 à 3 sont consacrées essentiellement à l'apprentissage des signes. À cet effet ont été conçues des pages spécifiques qui s'articulent à partir d'un menu à cinq fonctionnalités.

« Que représente le signe? » affiche son identification et, éventuellement, une illustration.

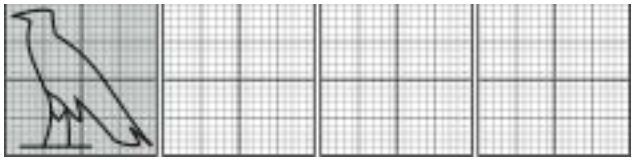


Les images du signe disposées sur la page sont multiples. À gauche du menu, un dessin au trait réalisé pour une lecture de gauche à droite, comme vous serez amené à le rencontrer dans les publications égyptologiques. Sous la zone des menus, cinq photographies de signes réels attestés sur les monuments, disposés pour une lecture de droite à gauche, de loin la plus fréquemment dans les sources originales. Le choix d'images est guidé par le souci d'offrir une grande variété : un signe peint, un signe en relief, un signe en relief dans le creux, un signe simplifié, enfin le signe qui fournira la base graphique de l'animation.

« Comment dessiner le signe? » déclenche l'animation et vous invite à le dessiner (pour une lecture de gauche à droite).



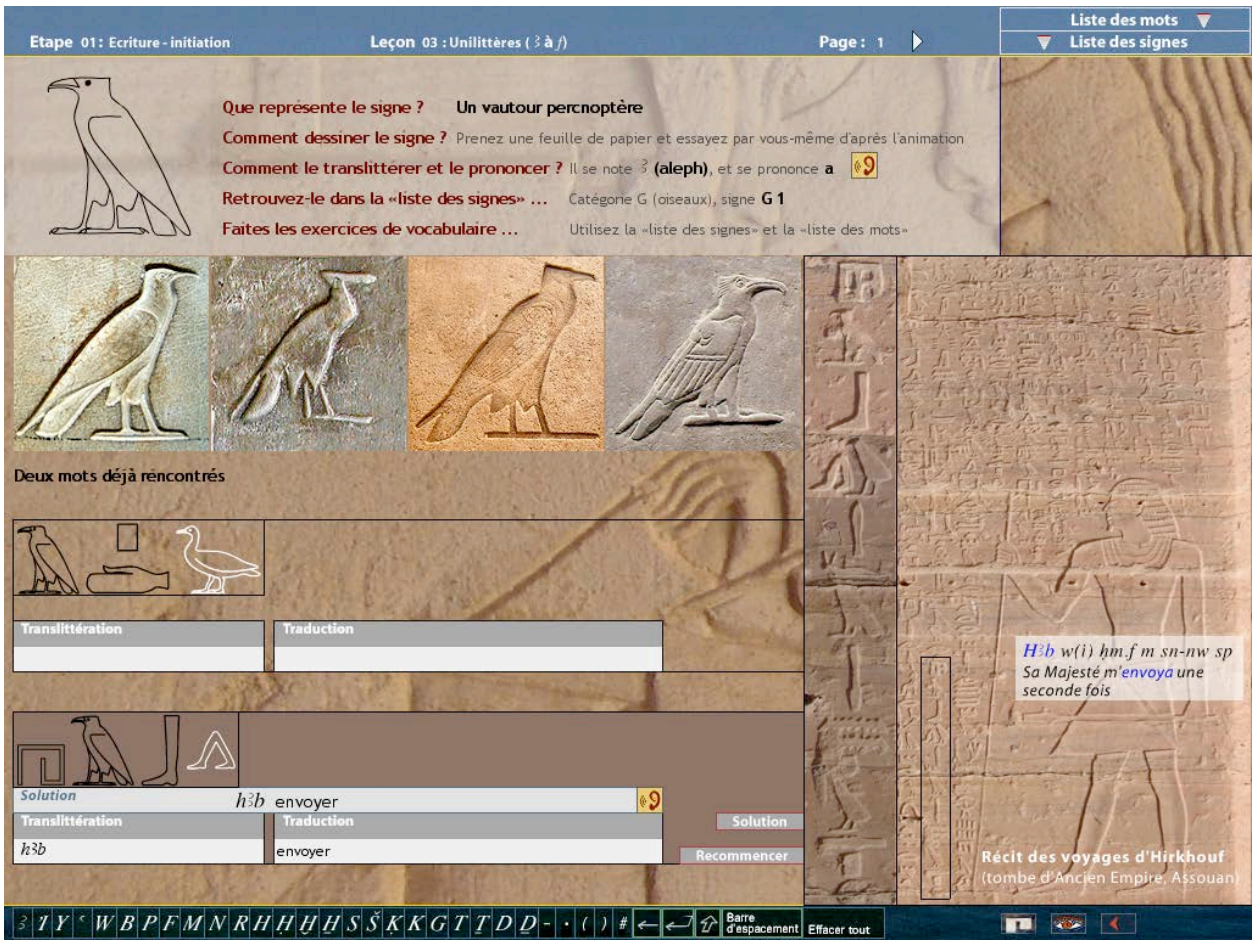
Le carnet d'exercices (Langues et cultures anciennes, n° 12) inclut pour chaque signe étudié une zone quadrillée où vous pourrez exercer vos talents.



« Comment le translittérer et le prononcer? » affiche la translittération et la prononciation du signe et offre, en outre, une séquence sonore avec des compléments d'informations.

« Retrouvez-le dans la liste des signes » affiche le numéro conventionnel du signe, à partir duquel il vous est loisible de consulter la fiche correspondante de l'utilitaire « Liste des signes ».

« Faites les exercices de vocabulaire » affiche, dans la zone inférieure de l'écran, un double exercice de vocabulaire. Les mots sélectionnés font partie du vocabulaire de base. Ils sont reportés également dans le carnet d'exercices (Langues et cultures anciennes, n° 12) afin de conserver une trace écrite du travail effectué.



Les exercices de vocabulaire figurent dans un cadre qu'il convient d'activer par un clic. Le cadre sélectionné devient brun. Il s'agit dès lors de composer la translittération avec le clavier disposé en bas de l'écran, puis de noter la traduction avec le clavier de votre ordinateur. La validation par le bouton « Valider » permet d'accéder à la solution.
Remarques : – aucun enregistrement des solutions n'est prévu, ni aucune correction automatique;
– il suffit d'encoder un signe dans chaque zone pour un accès rapide à la solution.

Certains exercices offrent dès la sélection une illustration qui aide à trouver le sens du mot. Une fois la sélection activée, une illustration peut apparaître également, avec une phrase mise en exergue parce qu'elle comporte le mot étudié. Le sens du mot s'en trouve donc précisé grâce au contexte. La révision ultérieure des pages « Signes » permettra donc, grâce à ces illustrations, de mesurer les progrès effectués dans votre apprentissage de l'écriture et du vocabulaire.

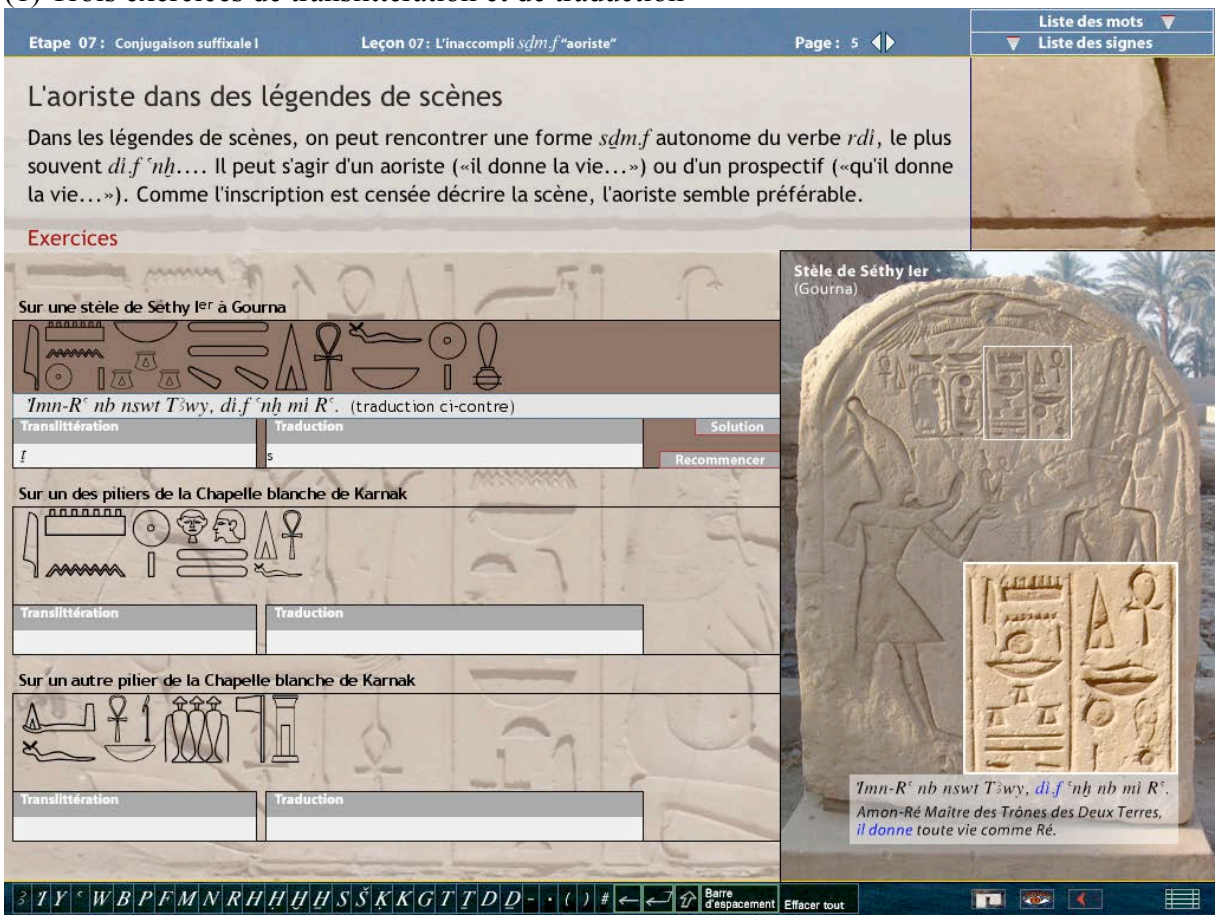
L'icône placée à droite de la solution permet d'entendre la prononciation conventionnelle du mot (voix féminine) et, le cas échéant, la lecture de la phrase proposée dans l'illustration complémentaire (voix masculine).

Pages « Exercices »

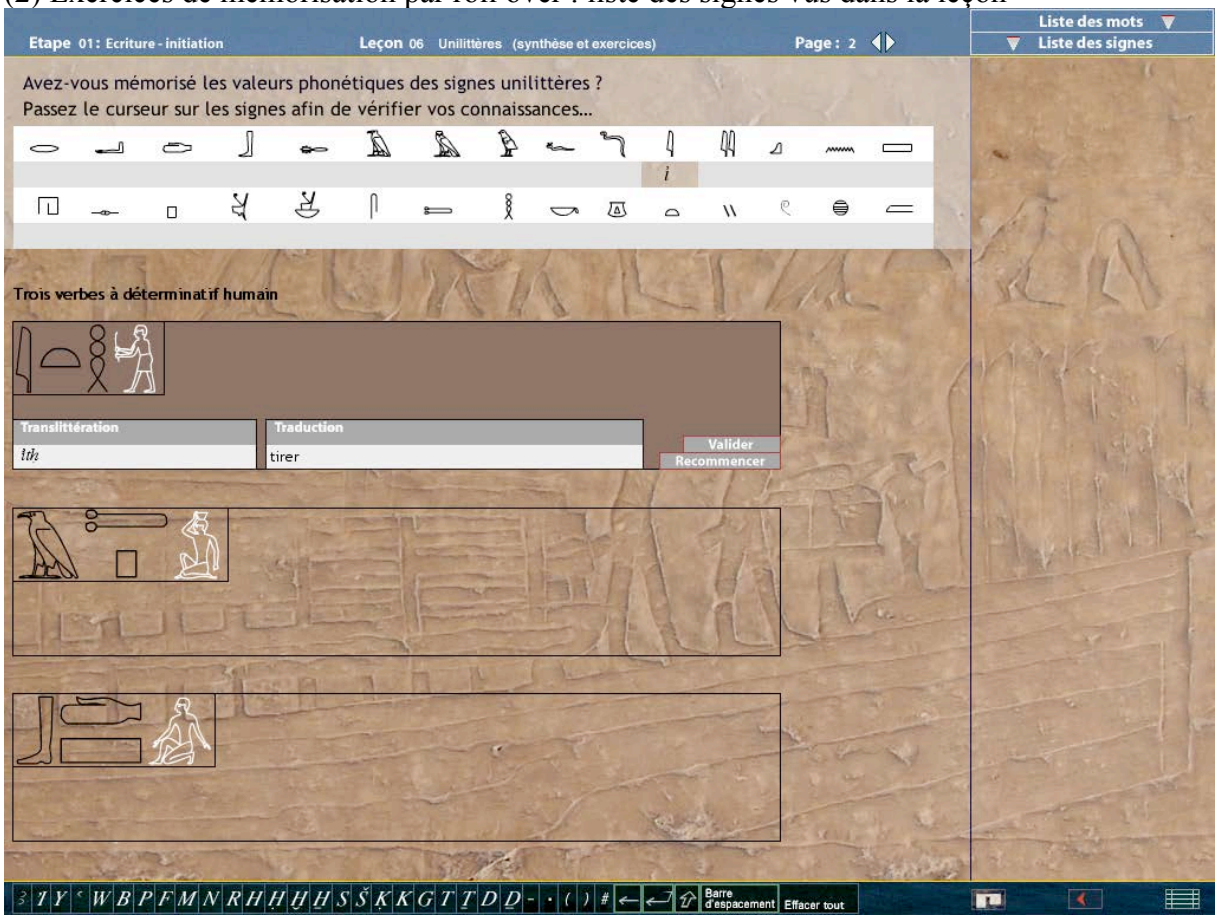
Plusieurs types d'exercices sont proposés dans le parcours « Apprentissage » :
(1) Trois exercices de translittération et traduction sous une zone théorique succincte.
(2) Exercices de mémorisation par roll over (liste de signes vus ou tableau de grammaire).
(3) Exercices de composition (thème) par déplacement de séquences hiéroglyphiques.
(4) Exercices d'analyse à choix multiple.
(5) Étude d'extraits de textes littéraires et épigraphiques.

Voici quelques exemples.

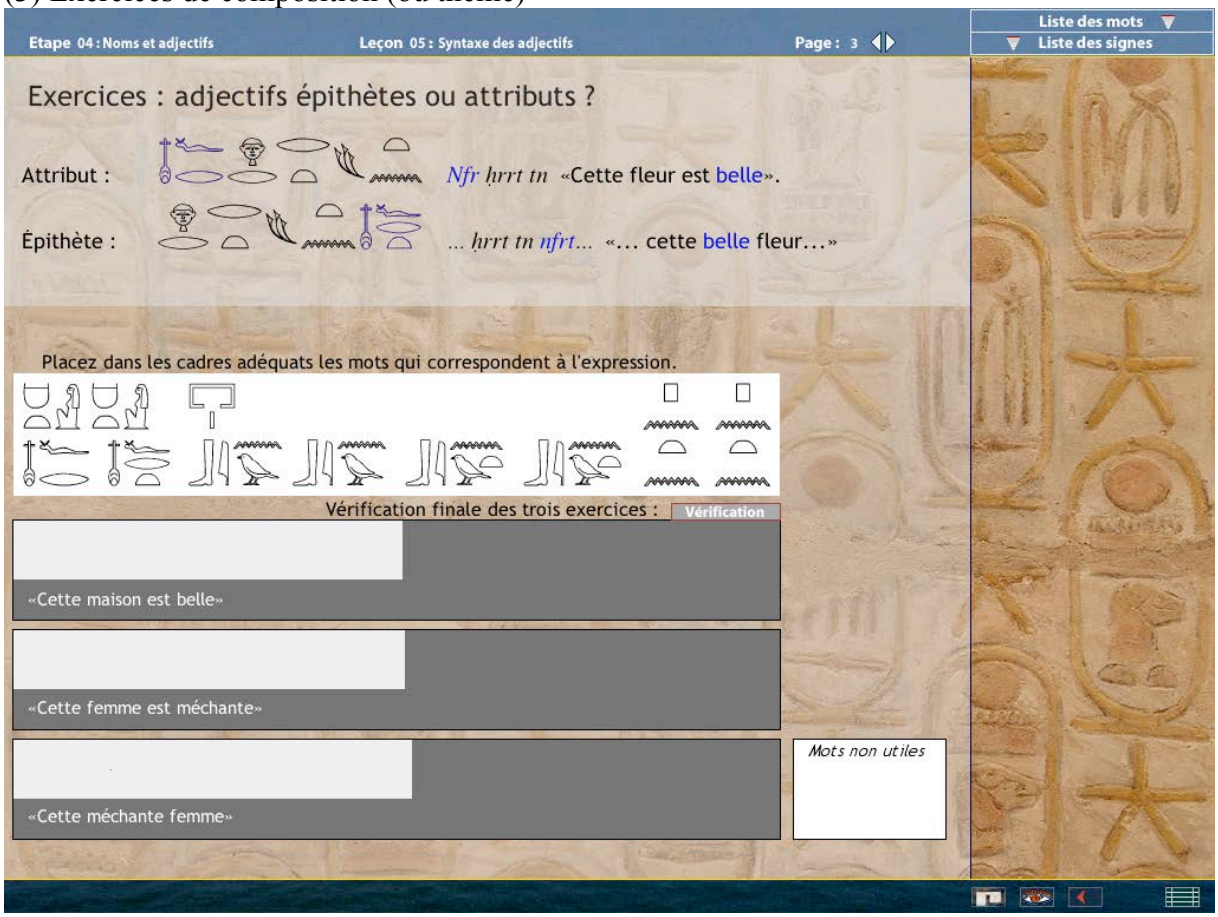
(1) Trois exercices de translittération et de traduction



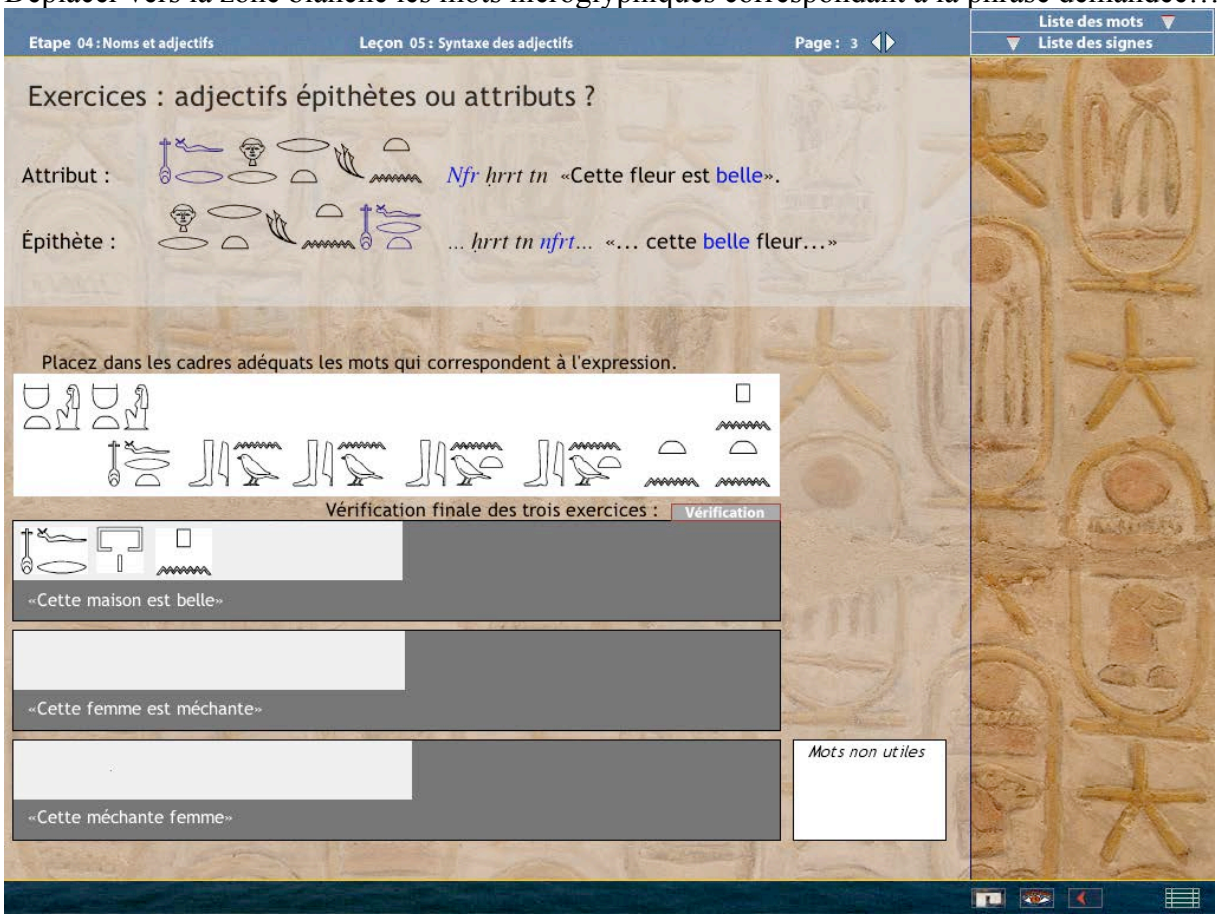
(2) Exercices de mémorisation par roll over : liste des signes vus dans la leçon



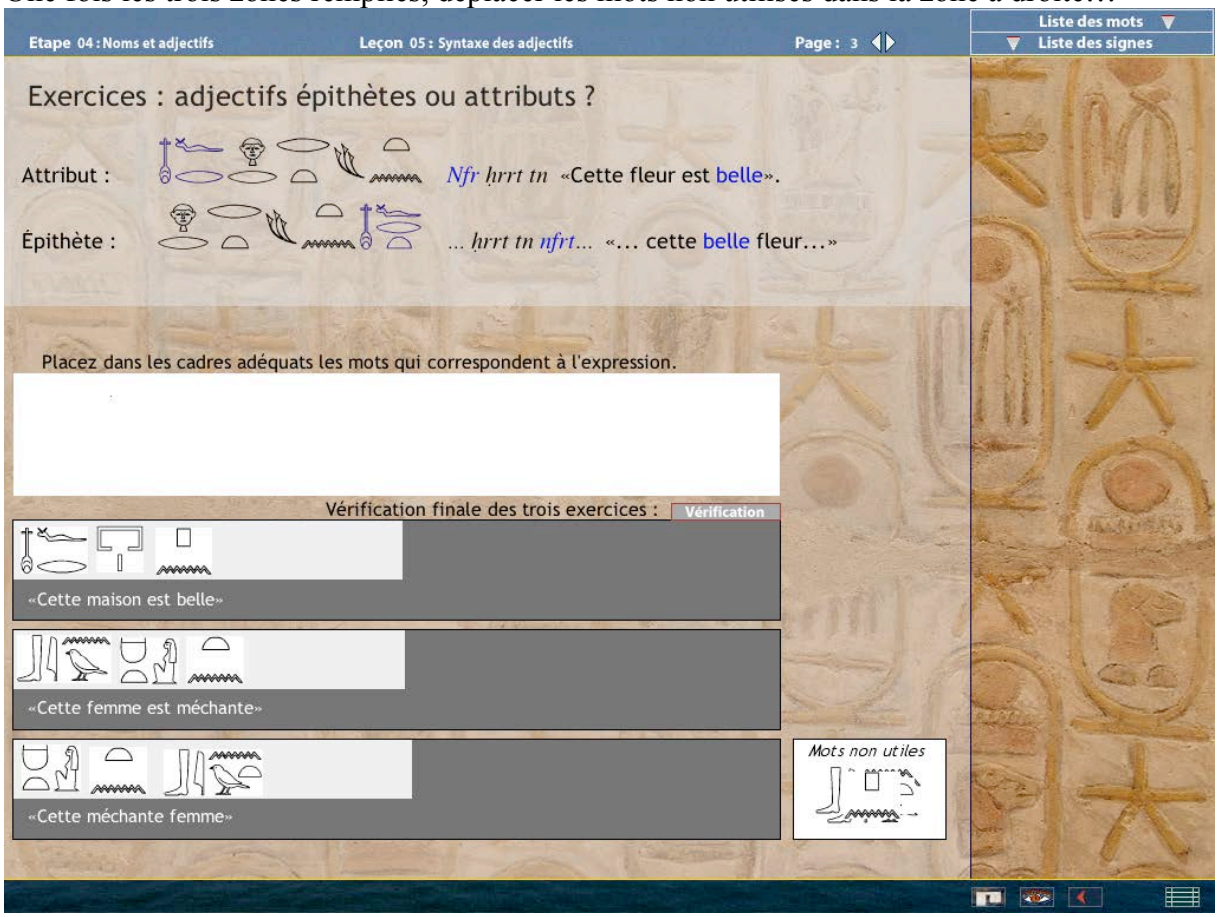
(3) Exercices de composition (ou thème)



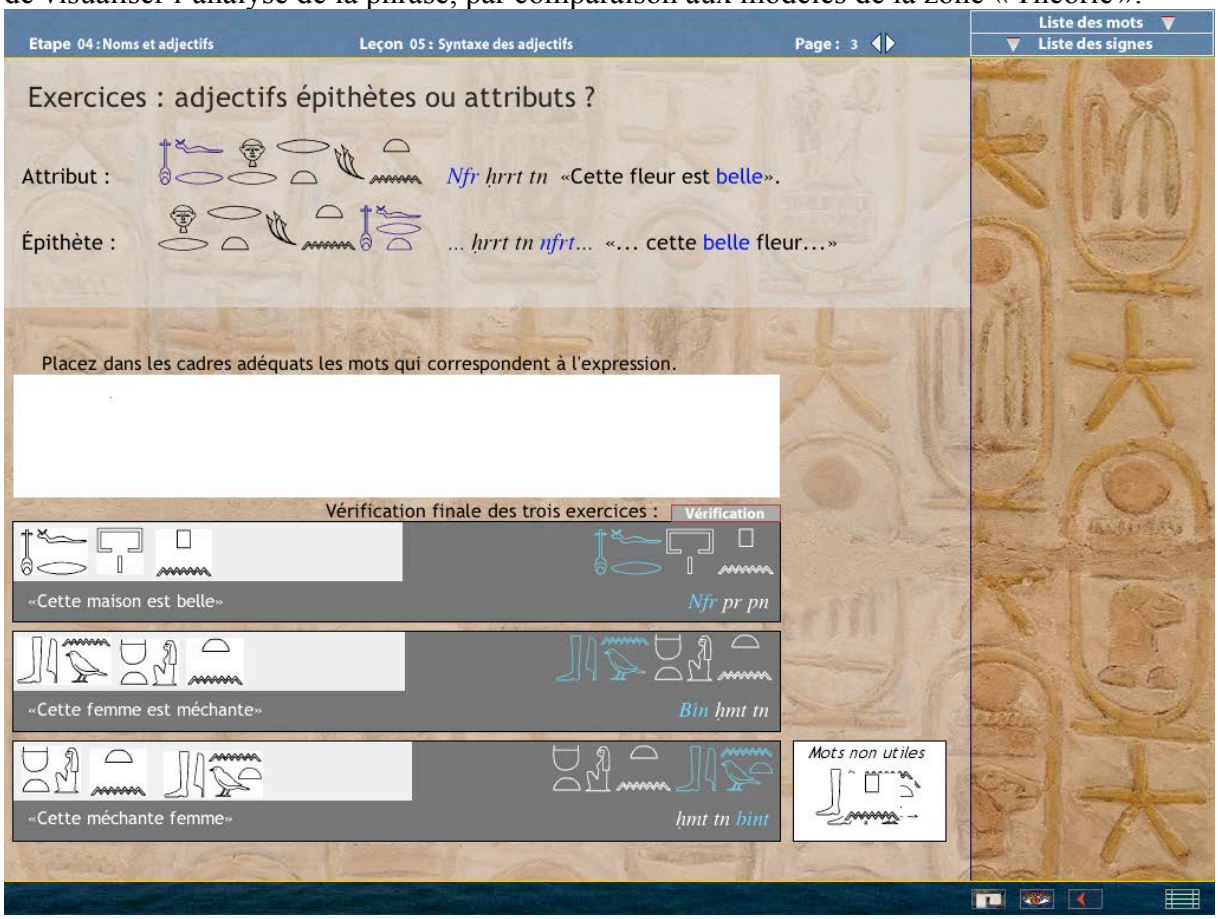
Déplacer vers la zone blanche les mots hiéroglyphiques correspondant à la phrase demandée…



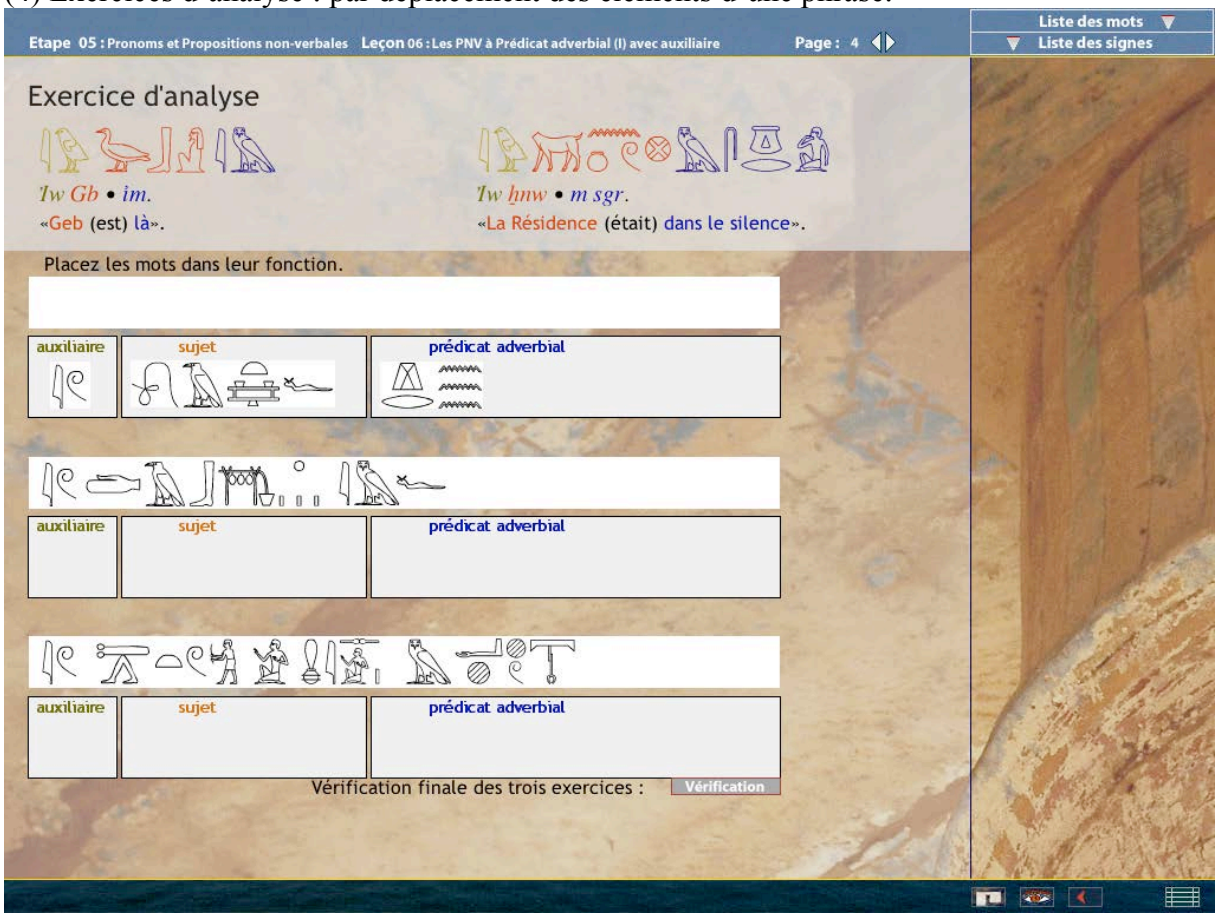
Une fois les trois zones remplies, déplacer les mots non utilisés dans la zone à droite…



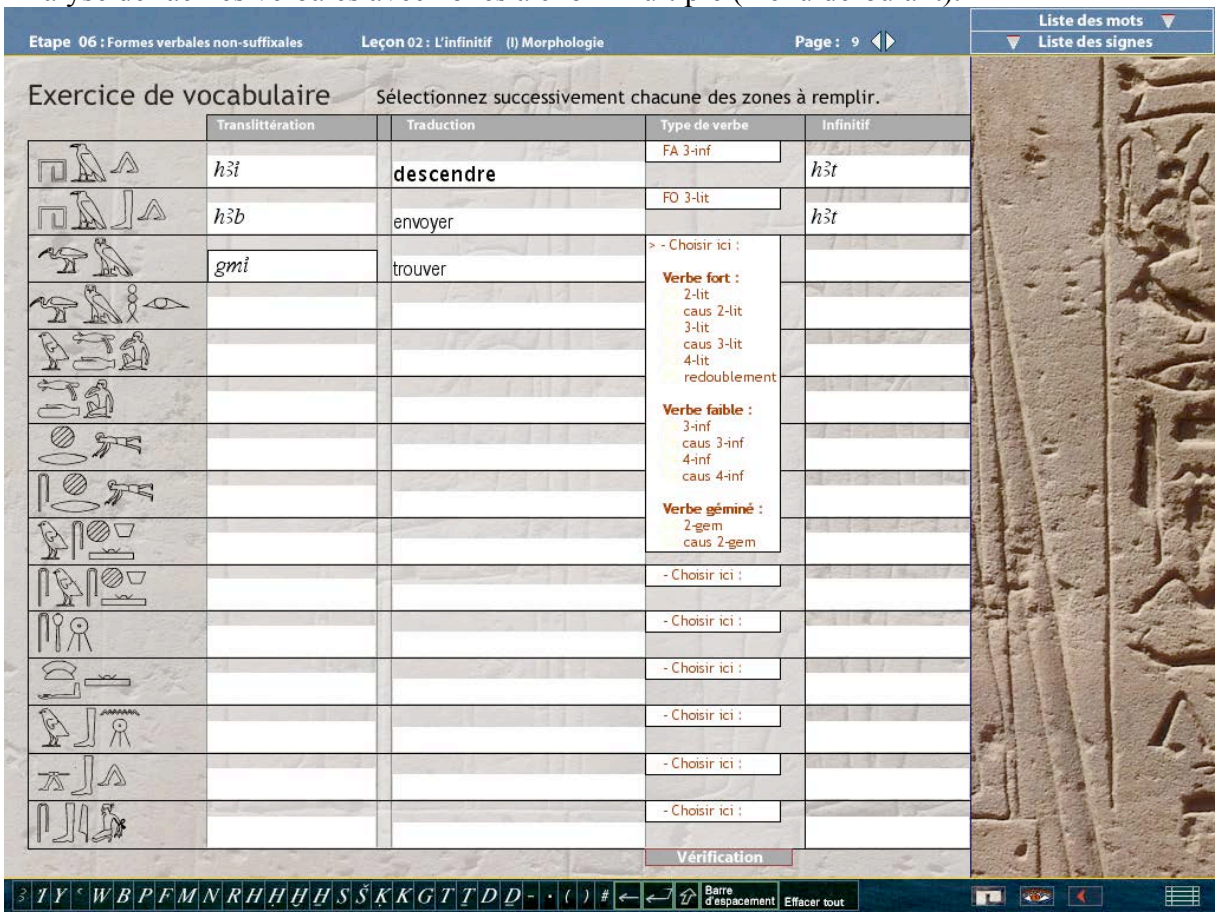
Accéder aux solutions en cliquant sur le bouton « Vérification ». La présence de couleurs permet de visualiser l'analyse de la phrase, par comparaison aux modèles de la zone « Théorie ».



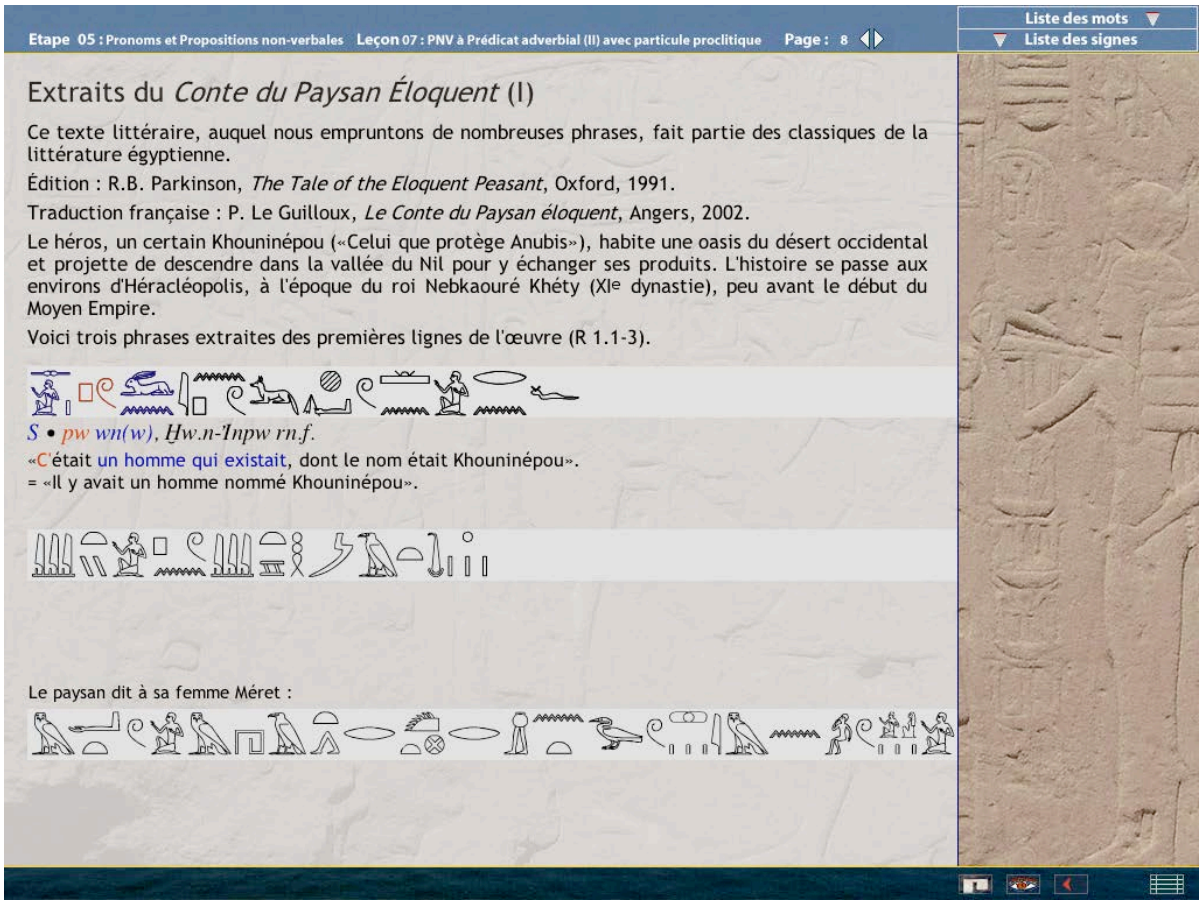
(4) Exercices d'analyse : par déplacement des élements d'une phrase.



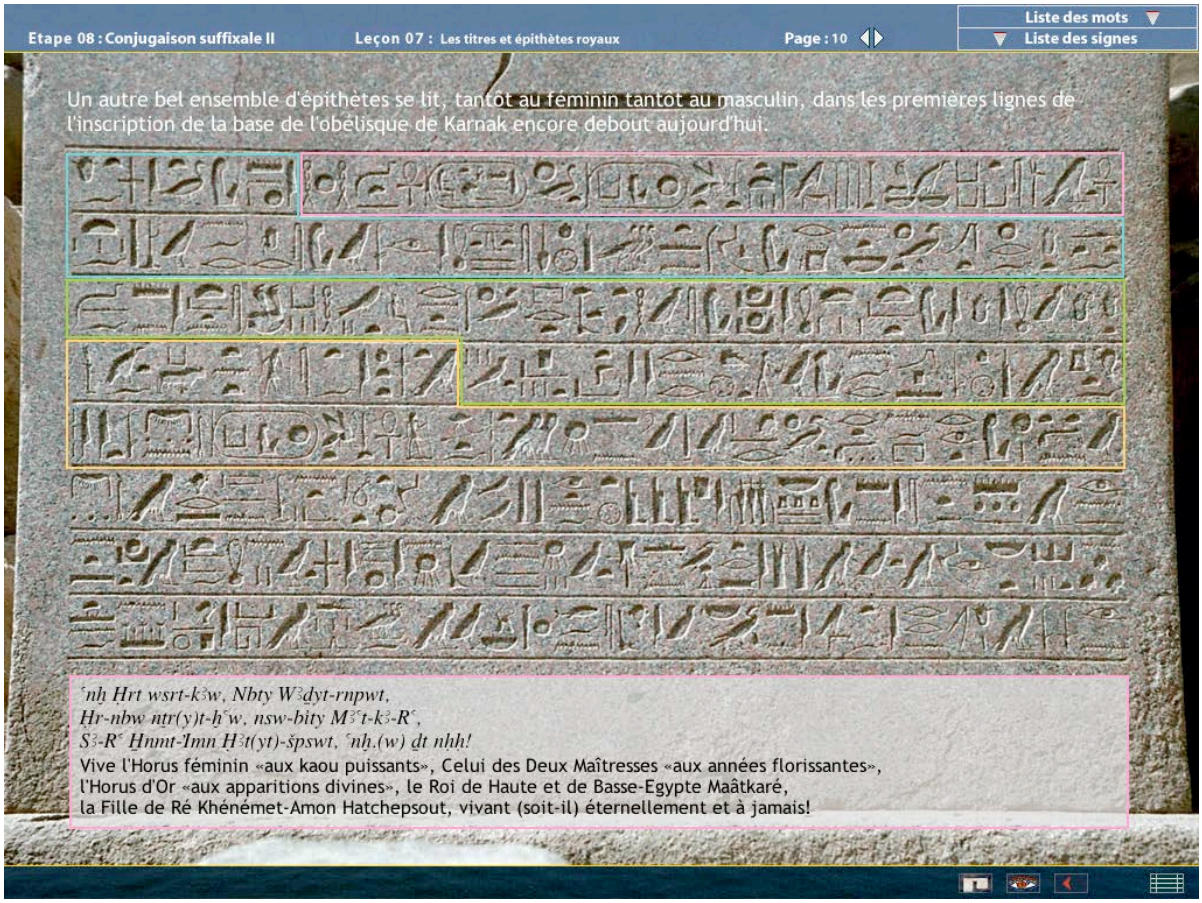
Analyse de racines verbales avec zones à choix multiple (menu déroulant).



(5) Étude d’extraits de textes littéraires et épigraphiques, en fonction des structures déjà étudiées.
Extrait du *Conte du Paysan Éloquent* (roll over sur la zone blanche active)



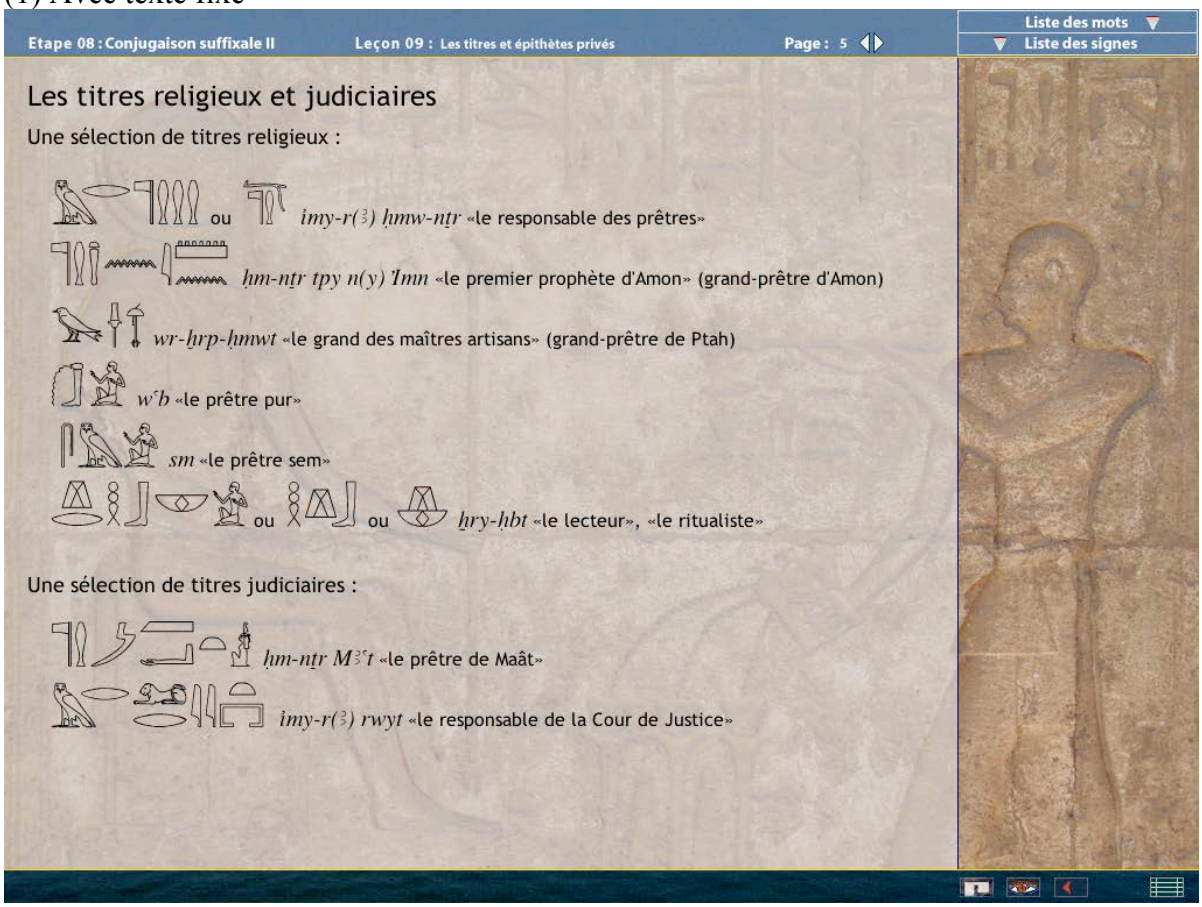
Phrases de la base de l’obélisque d’Hatchepsout à Karnak (clic sur la zone encadrée)



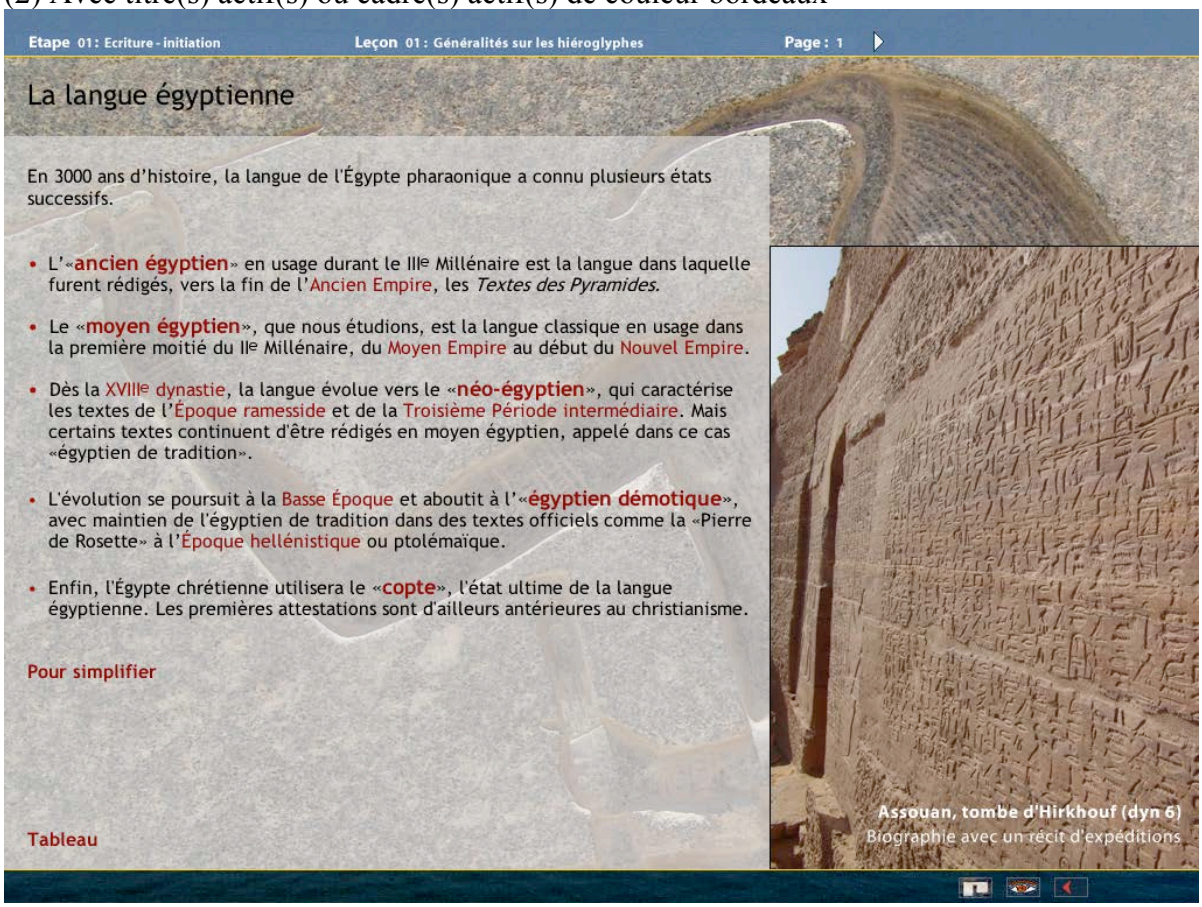
Pages « Théorie »

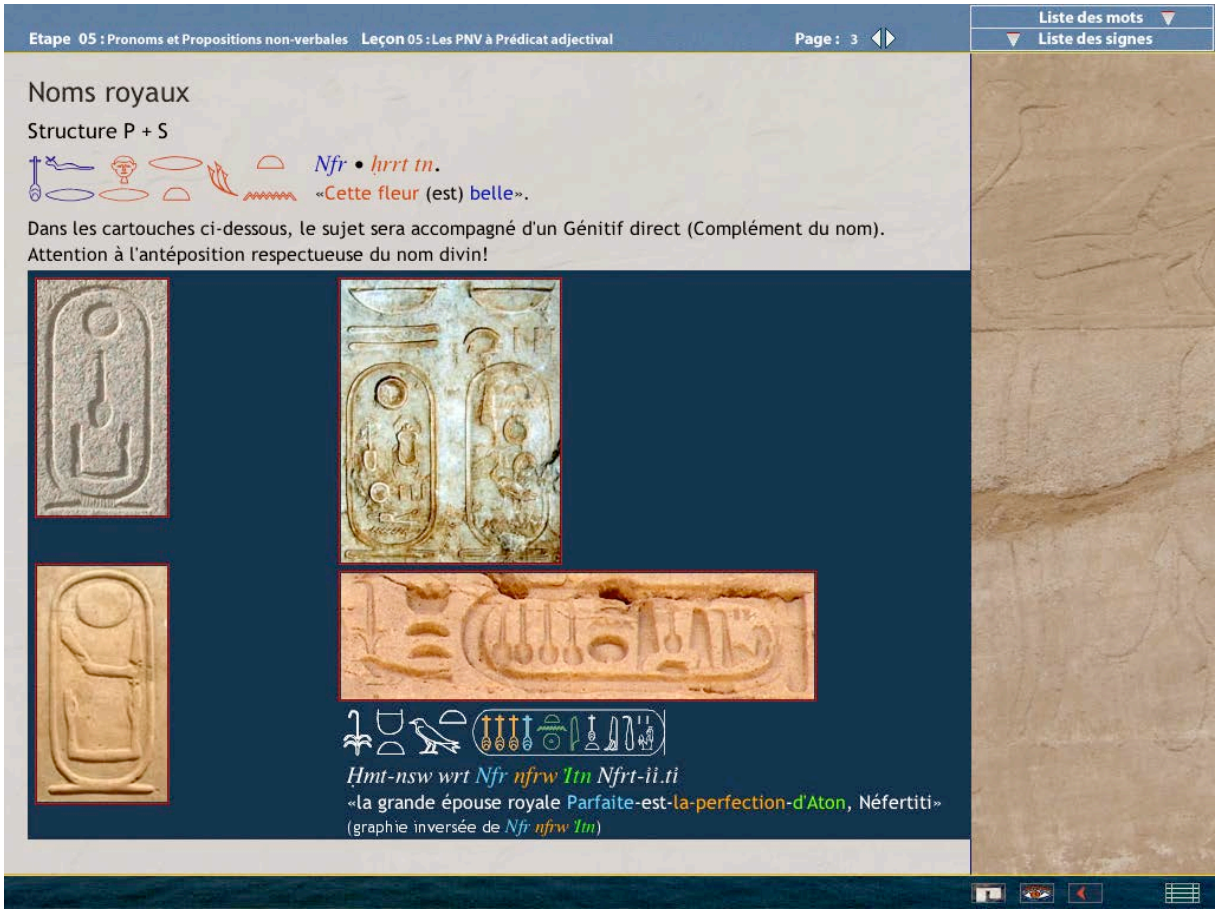
Les matières théoriques sont présentées dans des pages à texte fixe ou à texte actif.

(1) Avec texte fixe

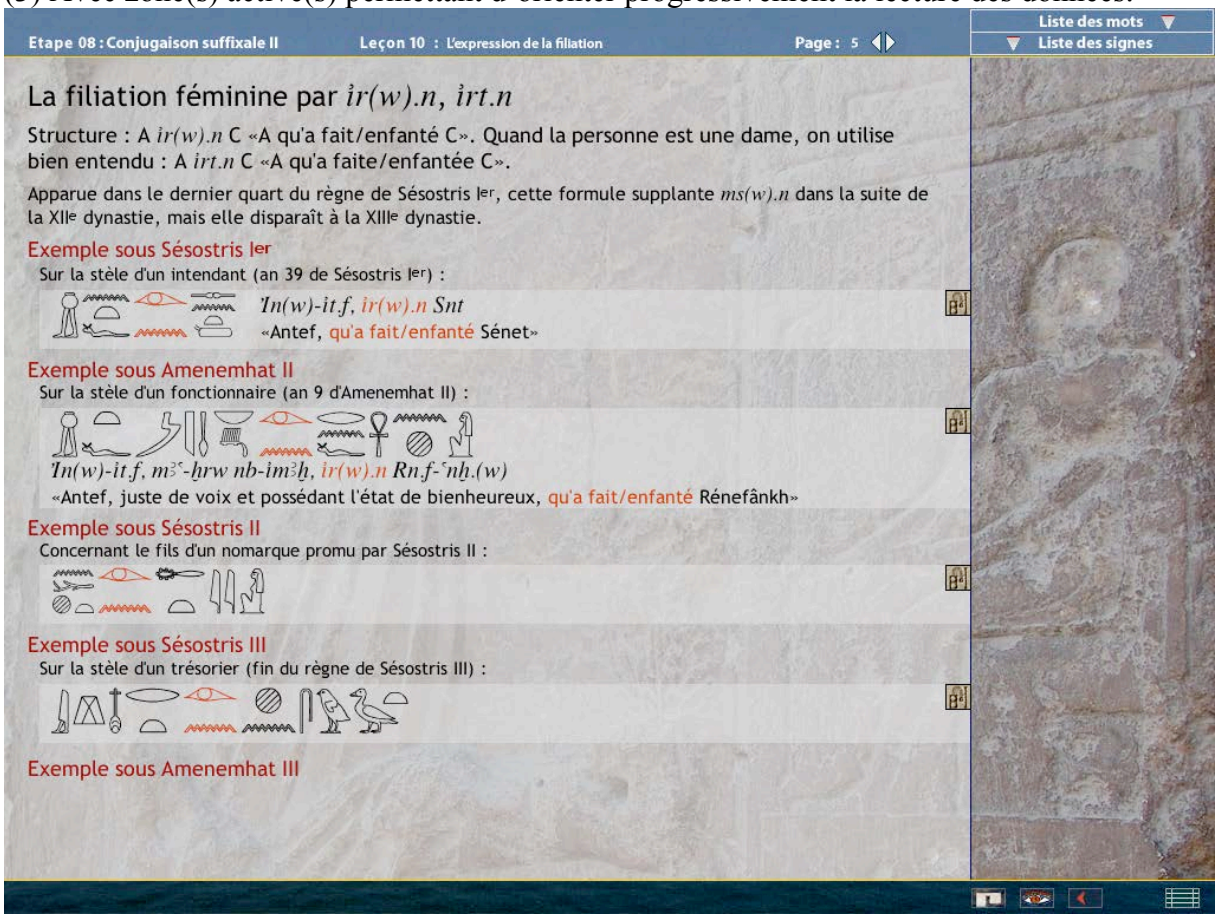


(2) Avec titre(s) actif(s) ou cadre(s) actif(s) de couleur bordeaux





(3) Avec zone(s) active(s) permettant d'orienter progressivement la lecture des données.



Deux nisbés à la graphie originale

Certains nisbés dérivés de noms féminins ont, au masculin singulier, une graphie hiéroglyphique qui fait penser au duel féminin de ces noms.

Ainsi, dans l'expression courante  *nṯr nỉwty* «le dieu local»,

De même, dans l'expression  *Ḥr-ỉḫty* «Horus de l'horizon», «Harakhty»,

Etape 04 : Noms et adjectifs Leçon 04 : Les adjectifs qualificatifs et nisbés Page : 6
Liste des mots
Liste des signes

Deux nisbés à la graphie originale

Certains nisbés dérivés de noms féminins ont, au masculin singulier, une graphie hiéroglyphique qui fait penser au duel féminin de ces noms.

Ainsi, dans l'expression courante  *nṯr nỉwty* «le dieu local»,

le nisbé masculin *nỉwty* «de la ville», «local» est noté en hiéroglyphes comme s'il s'agissait du duel *nỉwty* du nom féminin *nỉwt* «la ville», «le lieu habité».

De même, dans l'expression  *Ḥr-ỉḫty* «Horus de l'horizon», «Harakhty»,

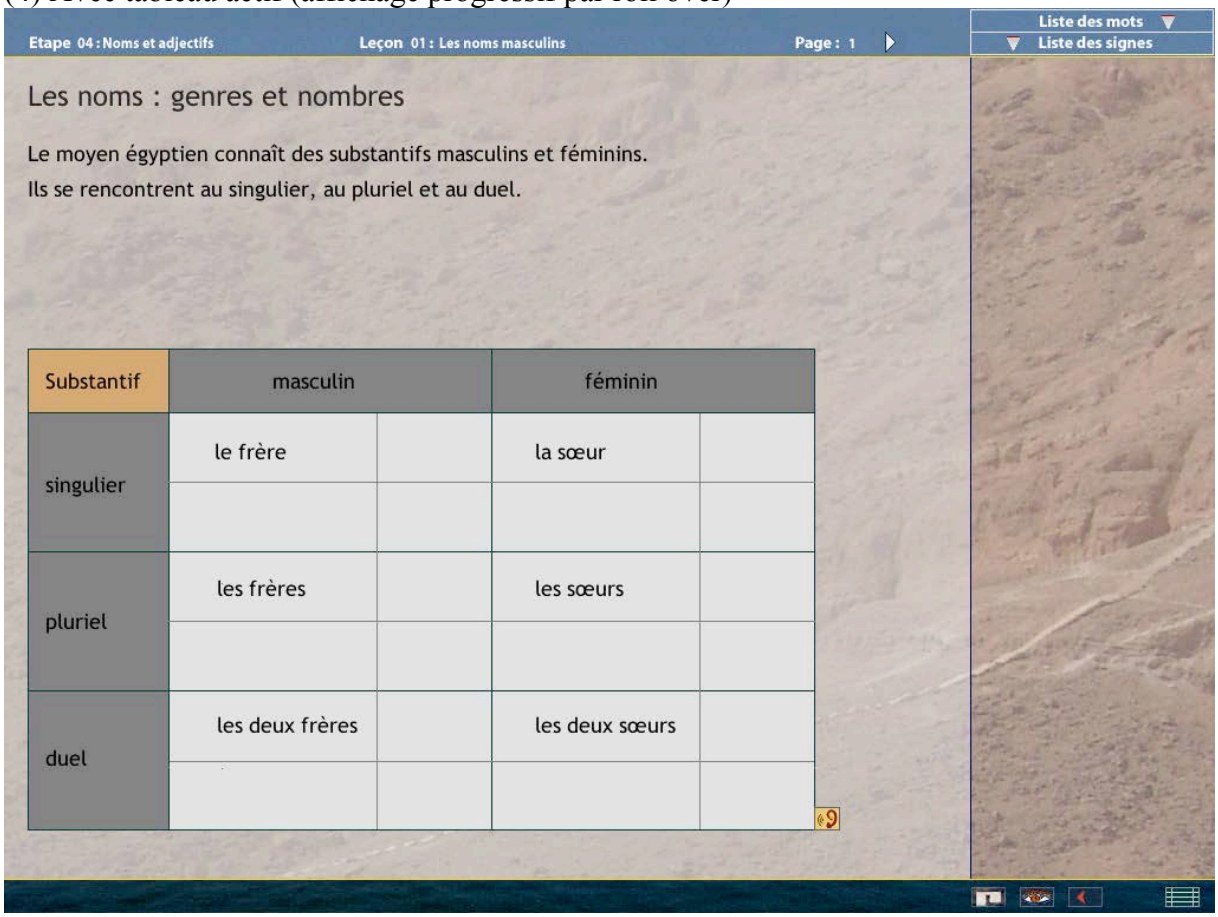
le nisbé masculin *ỉḫty* «de l'horizon» est noté en hiéroglyphes comme s'il s'agissait du duel *ỉḫty* du nom féminin *ỉḫt* «l'horizon».

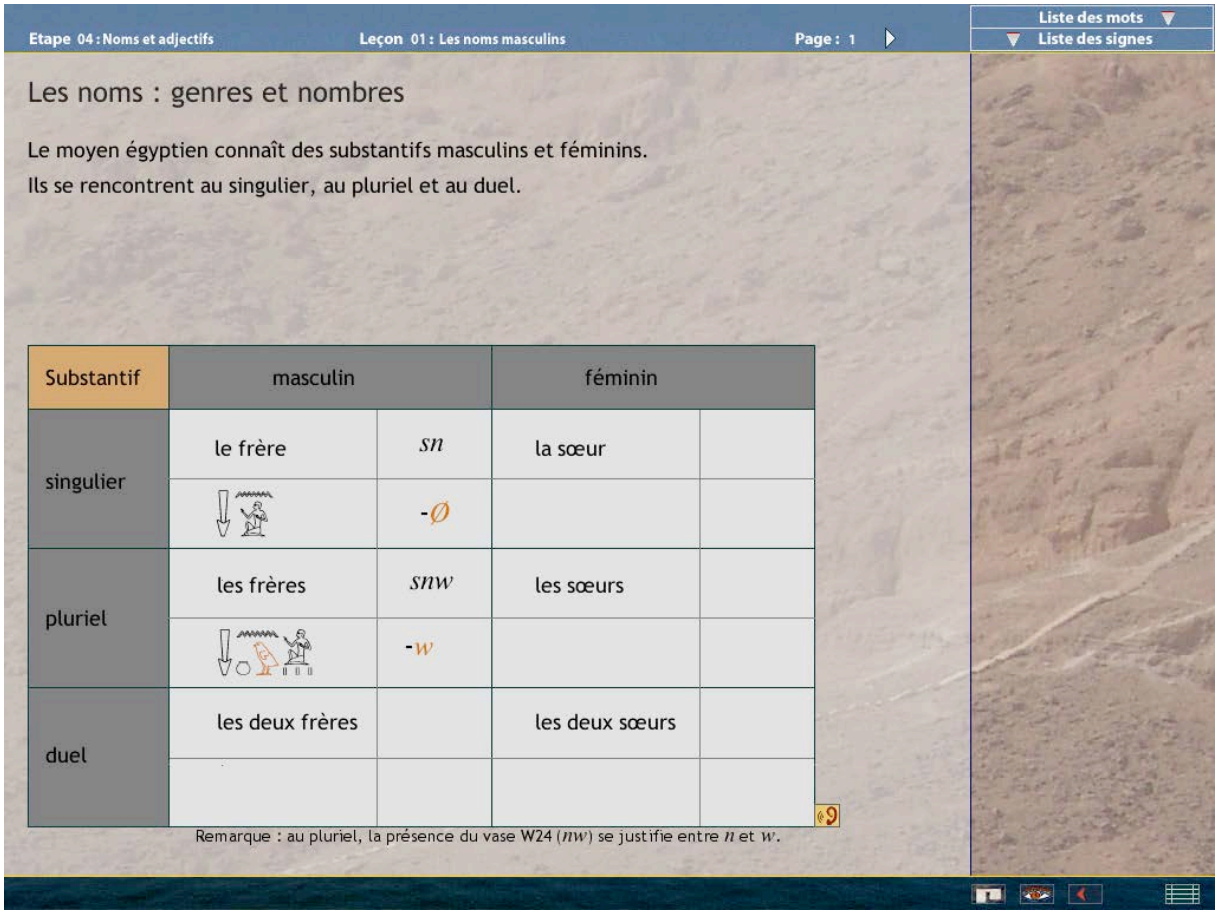
La graphie hiéroglyphique d'Harakhty (ou Ré-Harakhty) a connu une certaine évolution.





(4) Avec tableau actif (affichage progressif par roll over)



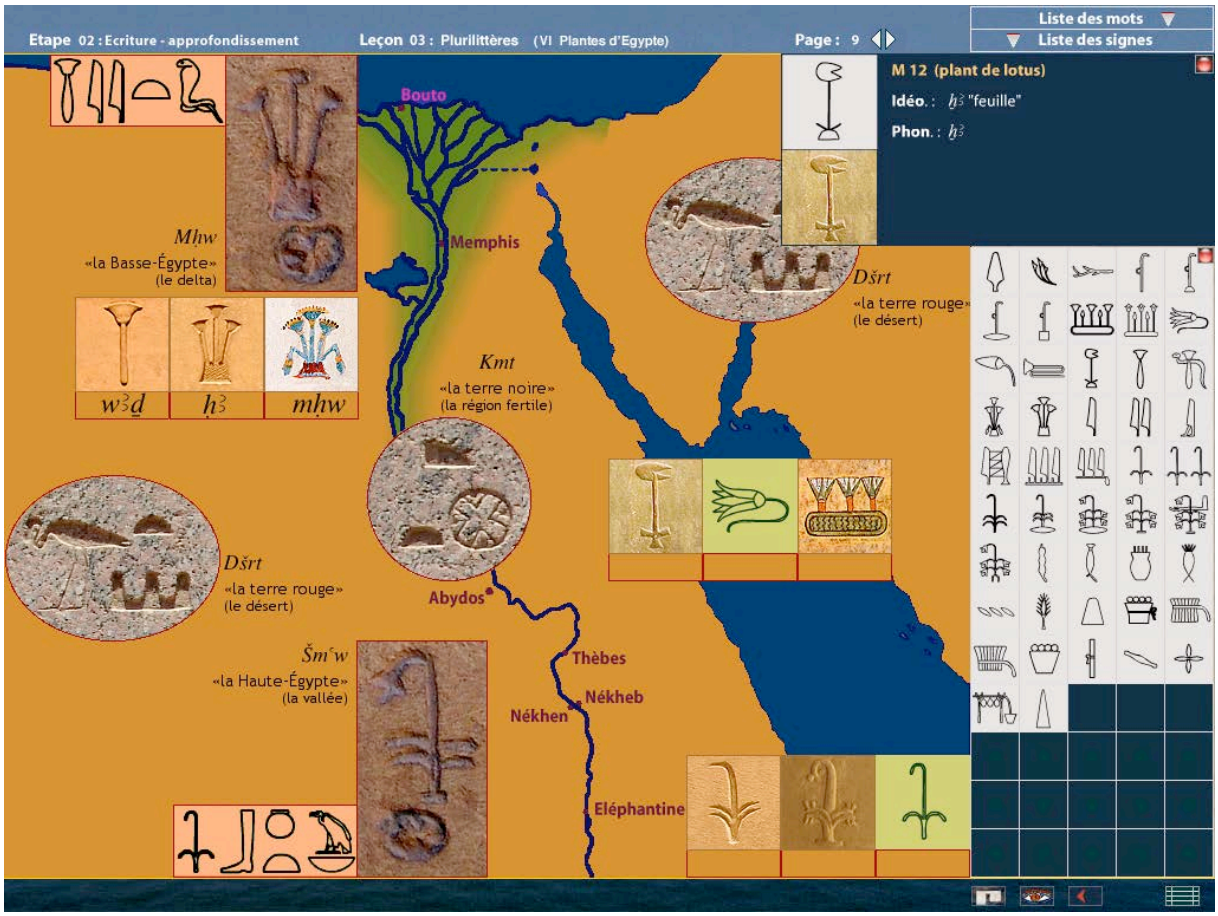


Pages originales

Certaines matières se prêtent à la composition de pages originales. En voici quelques exemples :

(1) Les signes de la série « plantes » en lien avec la géographie de l'Égypte.

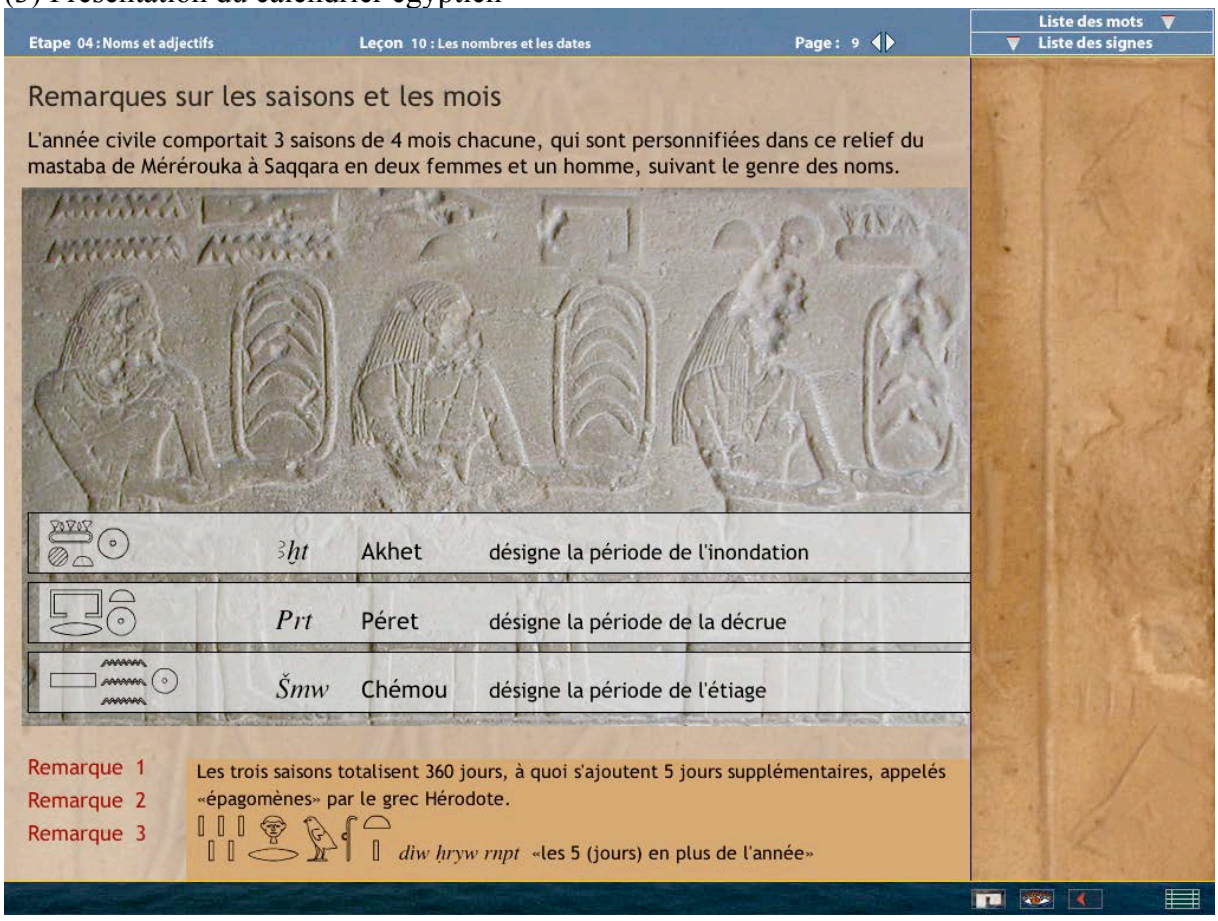




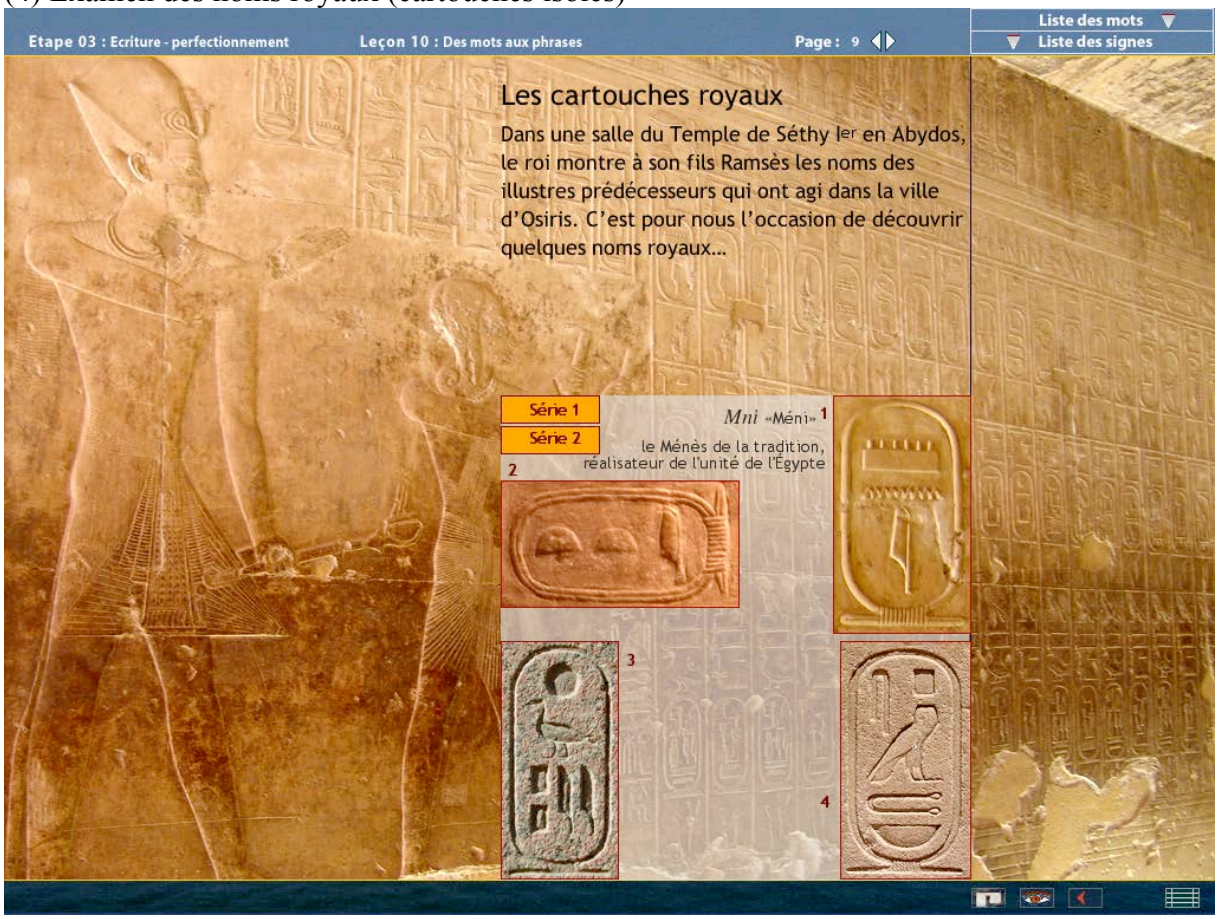
(2) Explication du signe akhet en lien avec l'architecture et la topographie



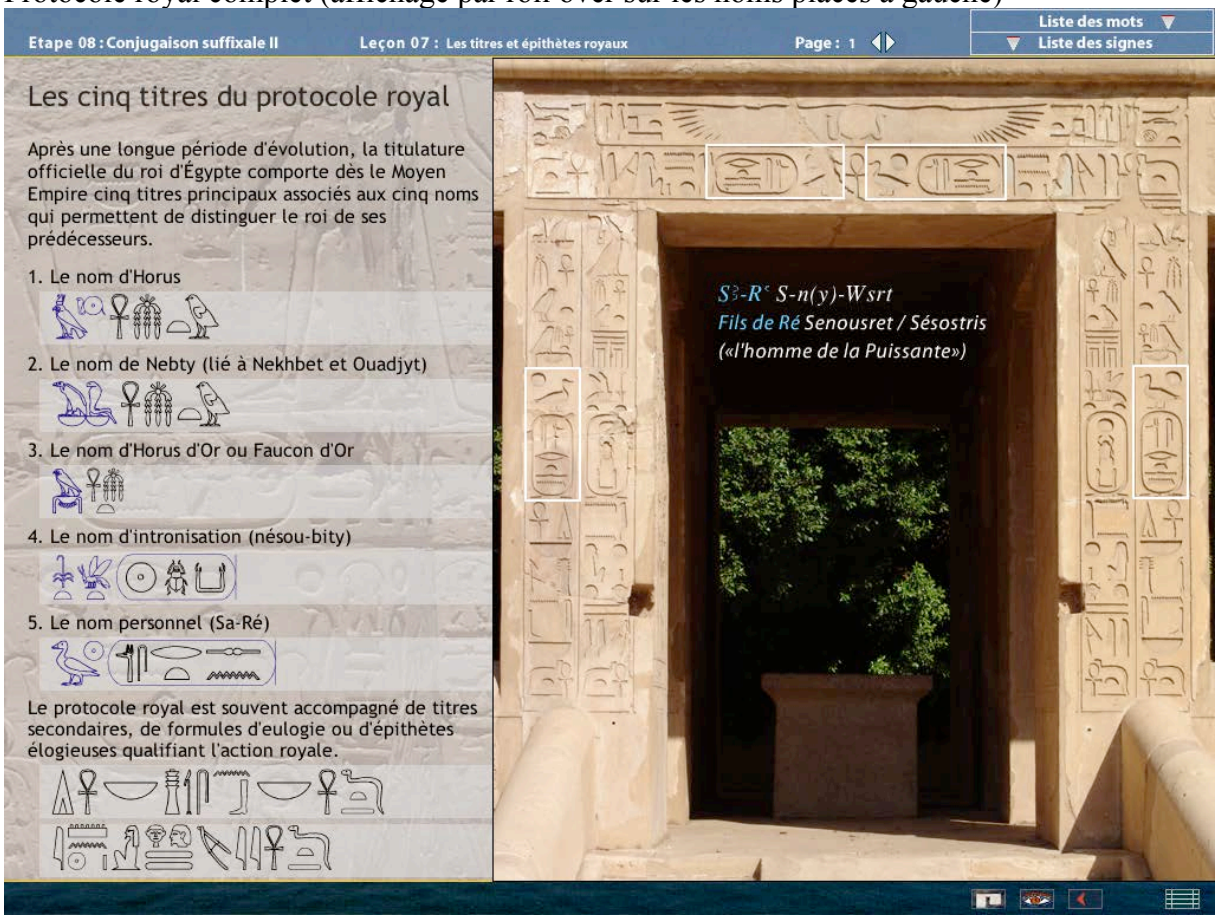
(3) Présentation du calendrier égyptien



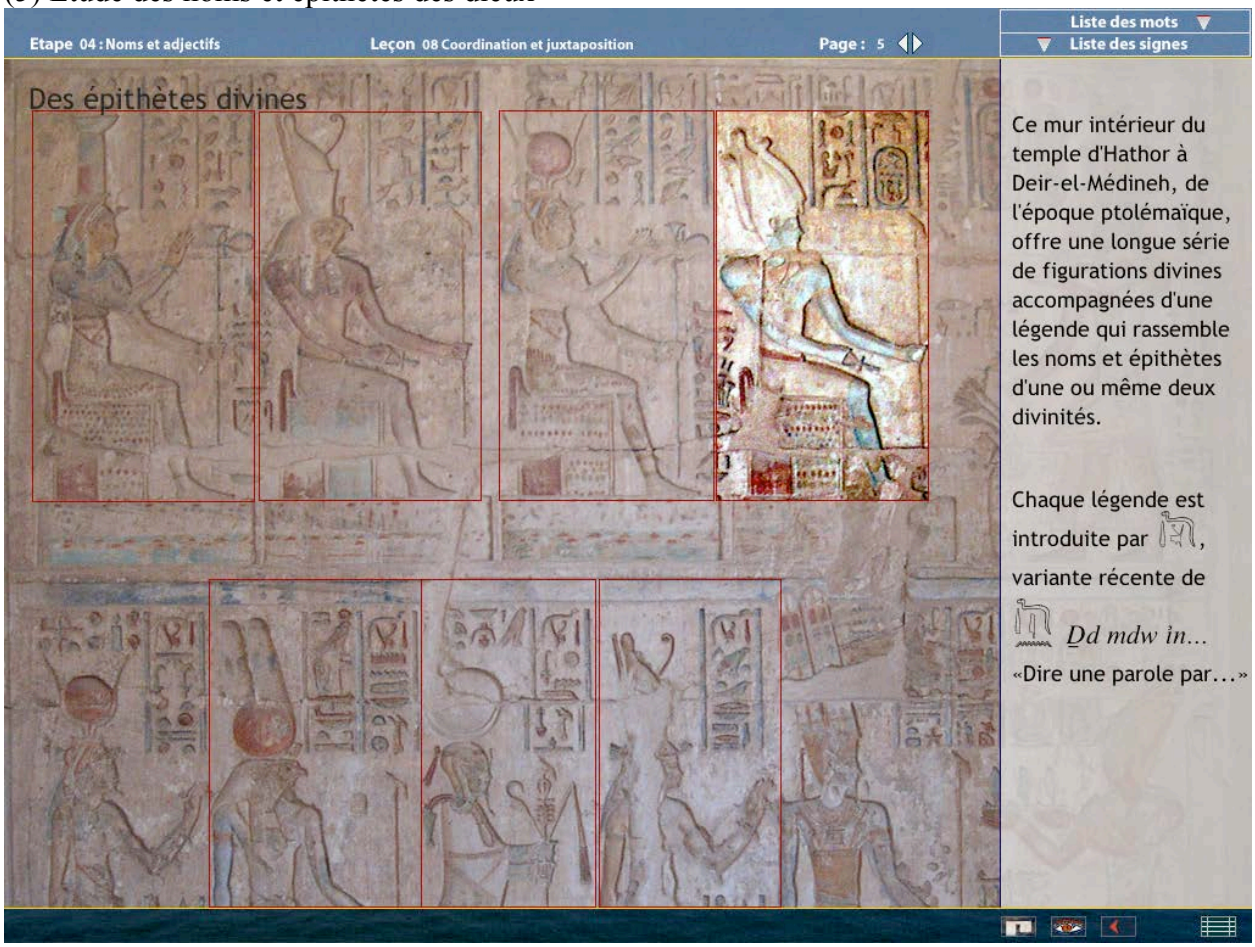
(4) Examen des noms royaux (cartouches isolés)

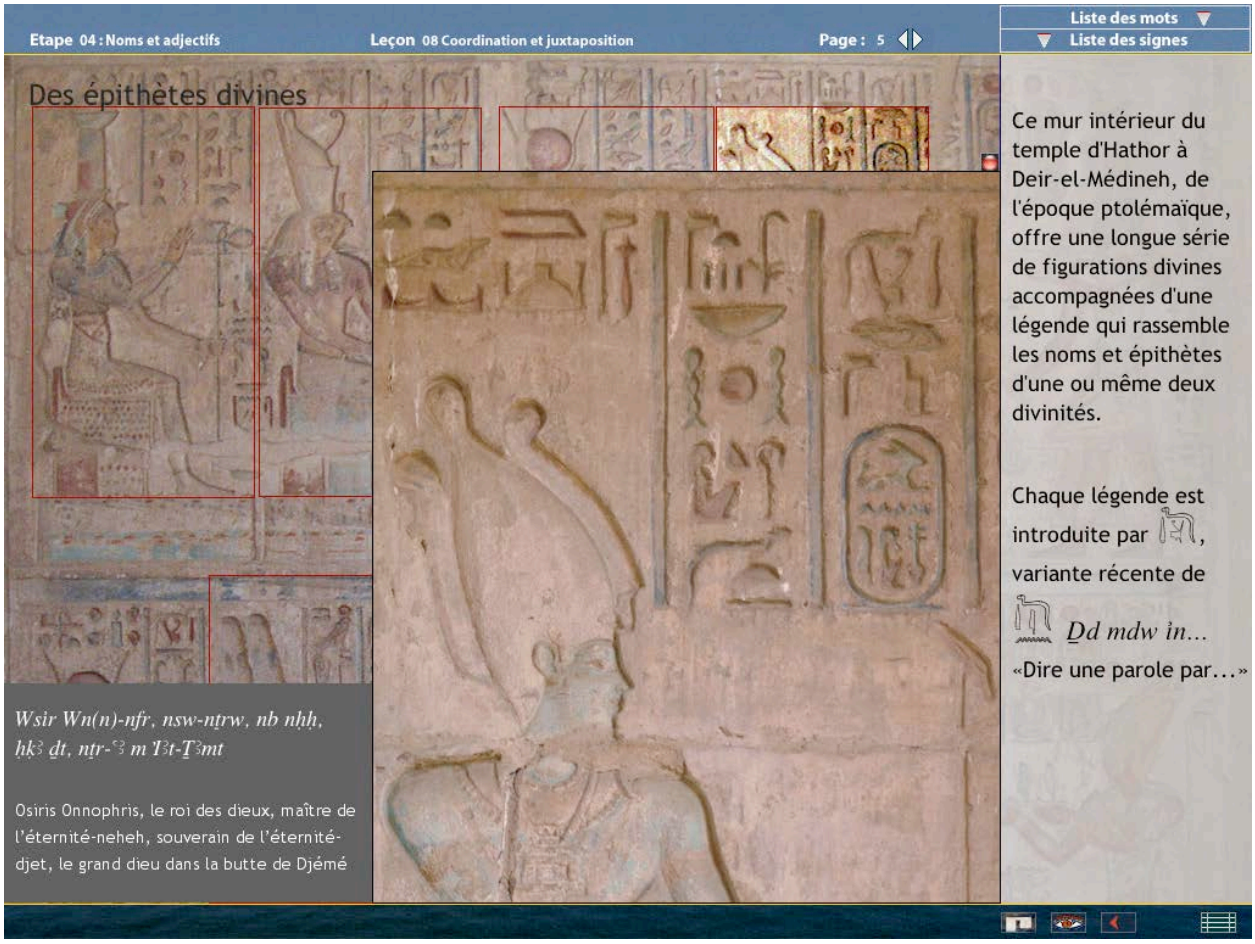


Protocole royal complet (affichage par roll over sur les noms placés à gauche)



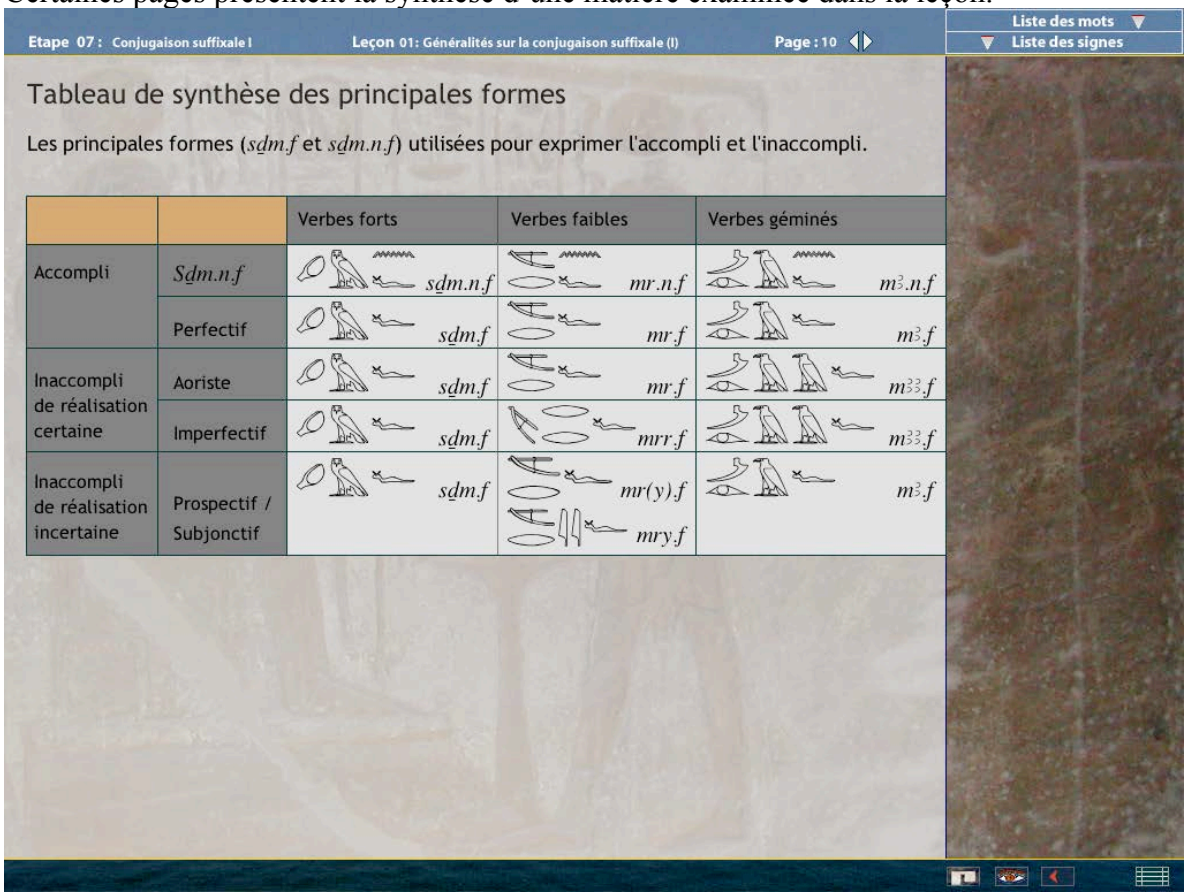
(5) Étude des noms et épithètes des dieux



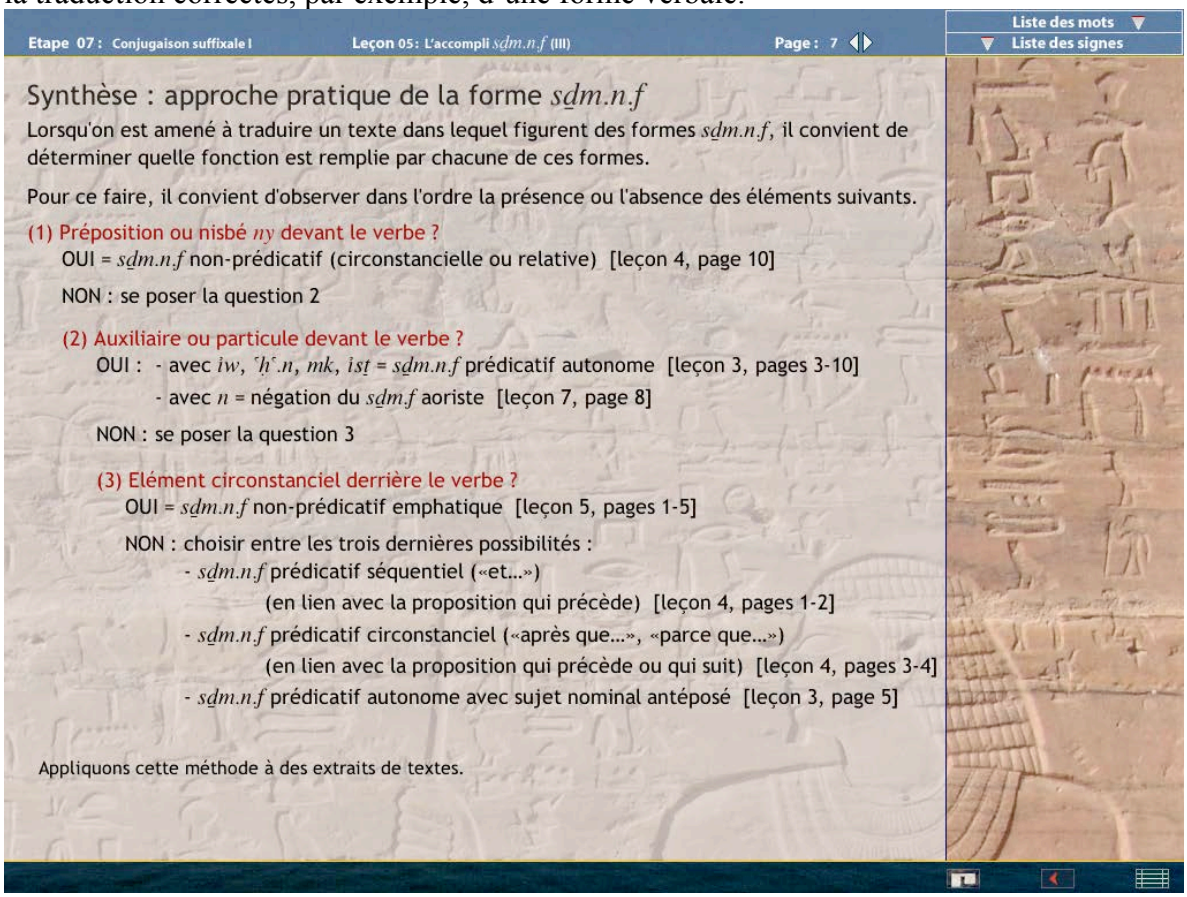


Pages « Synthèses » et « Approche pratique »

Certaines pages présentent la synthèse d'une matière examinée dans la leçon.



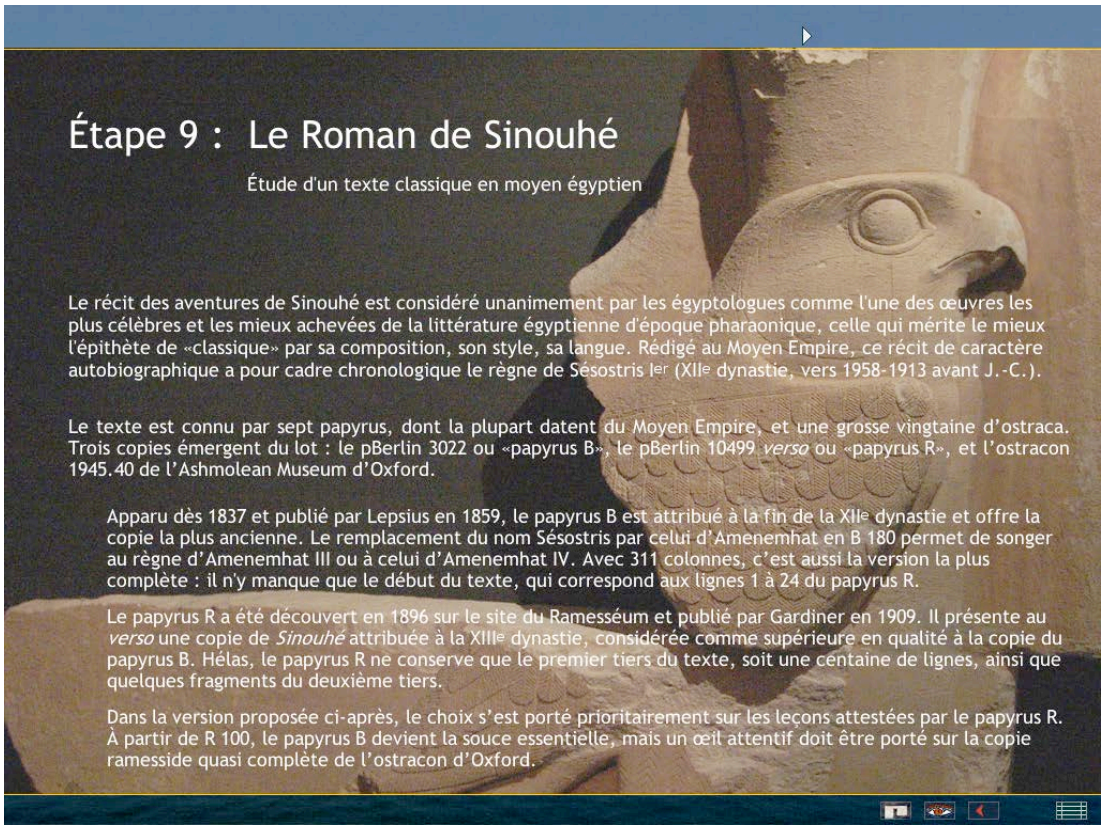
D'autres pages présentent la méthode qu'il convient de mettre en œuvre pour assurer l'analyse et la traduction correctes, par exemple, d'une forme verbale.



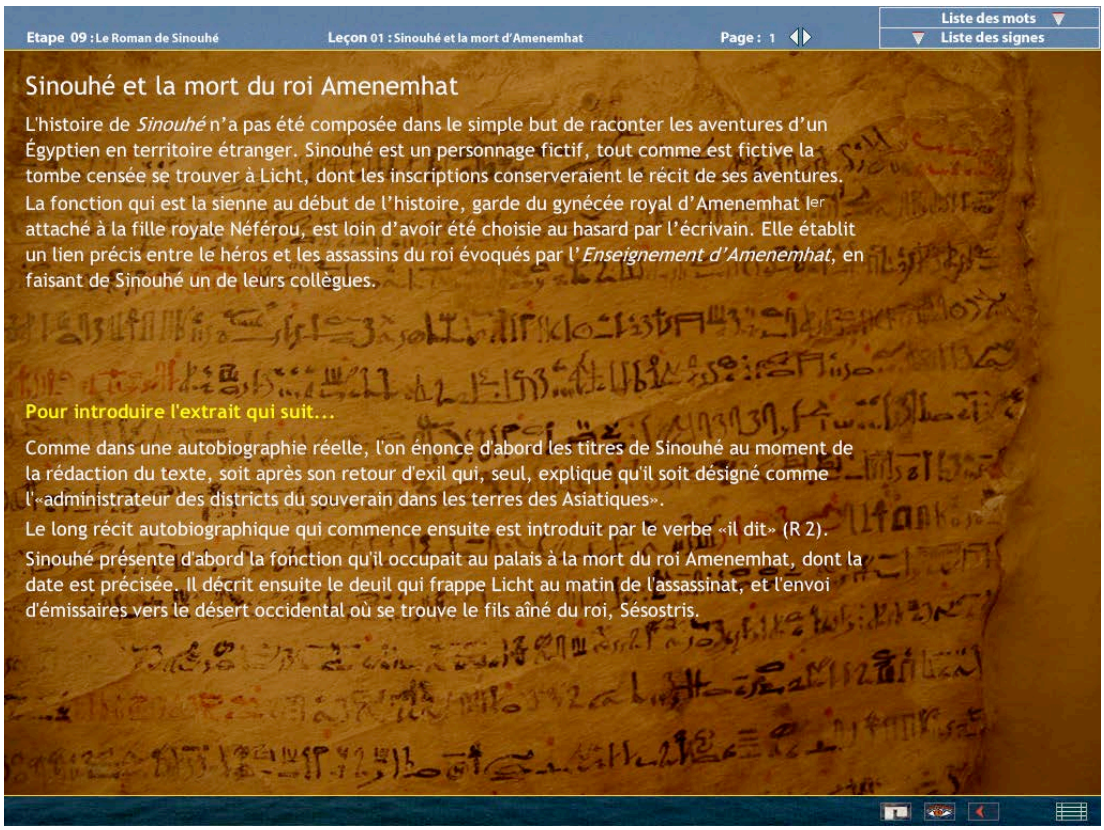
Étapes 9 et 10 : « Textes littéraires »

Deux textes littéraires sont proposés à l'étude. Une version quasi intégrale du *Conte de Sinouhé* figure dans l'étape 9 (10 leçons). La version intégrale de l'*Enseignement d'Amenemhat* occupe les trois premières leçons de l'étape 10. Ces textes sont reportés dans le carnet d'exercices.

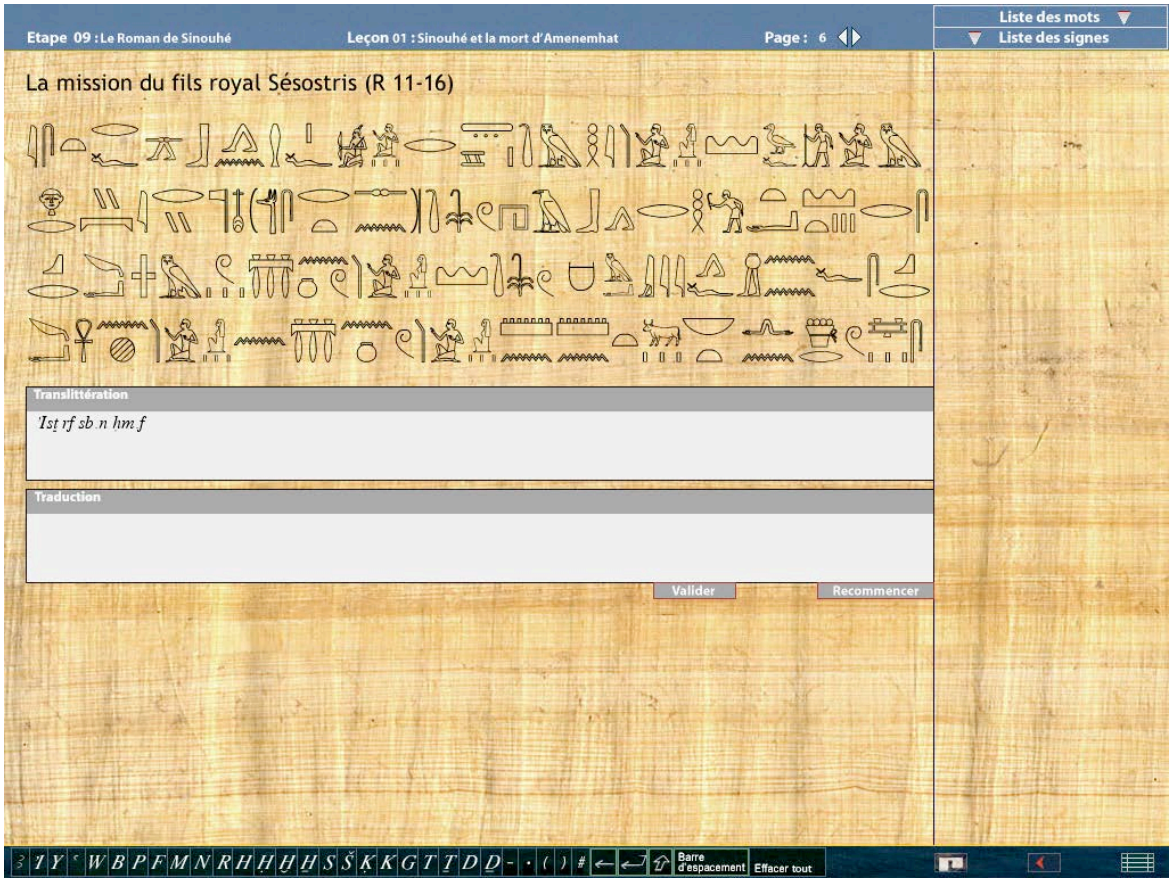
Une page introductive présente les sources et une première approche du texte.



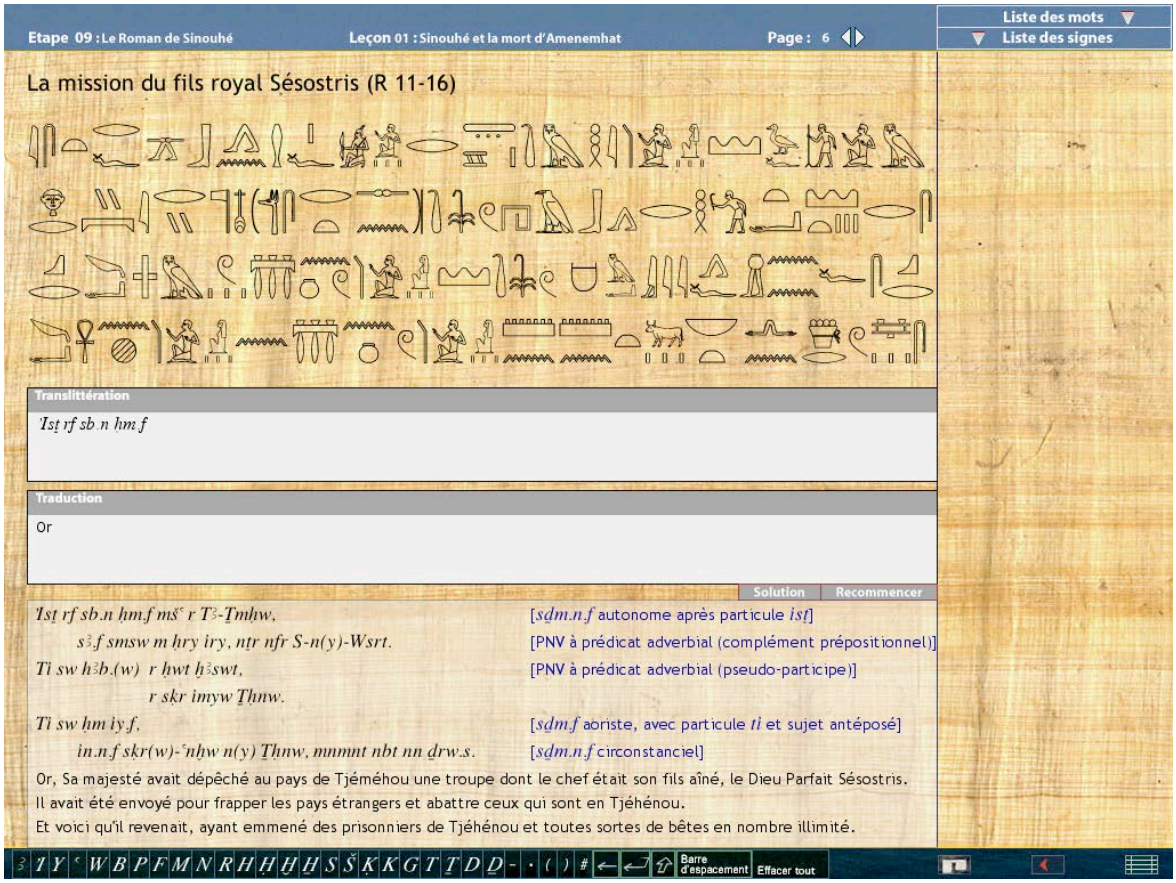
Chaque leçon ou section s'ouvre, après la page de titre, sur un bref résumé de ce qui précède et l'amorce de ce qui suit…



Les pages 2 à 9 de chaque leçon offrent un paragraphe cohérent à translittérer et à traduire, à la manière des exercices habituels.



En validant, on obtient, dans la zone inférieure, une translittération structurée accompagnée de l'analyse des phrases verbales et non-verbales de l'extrait, ainsi qu'une traduction.

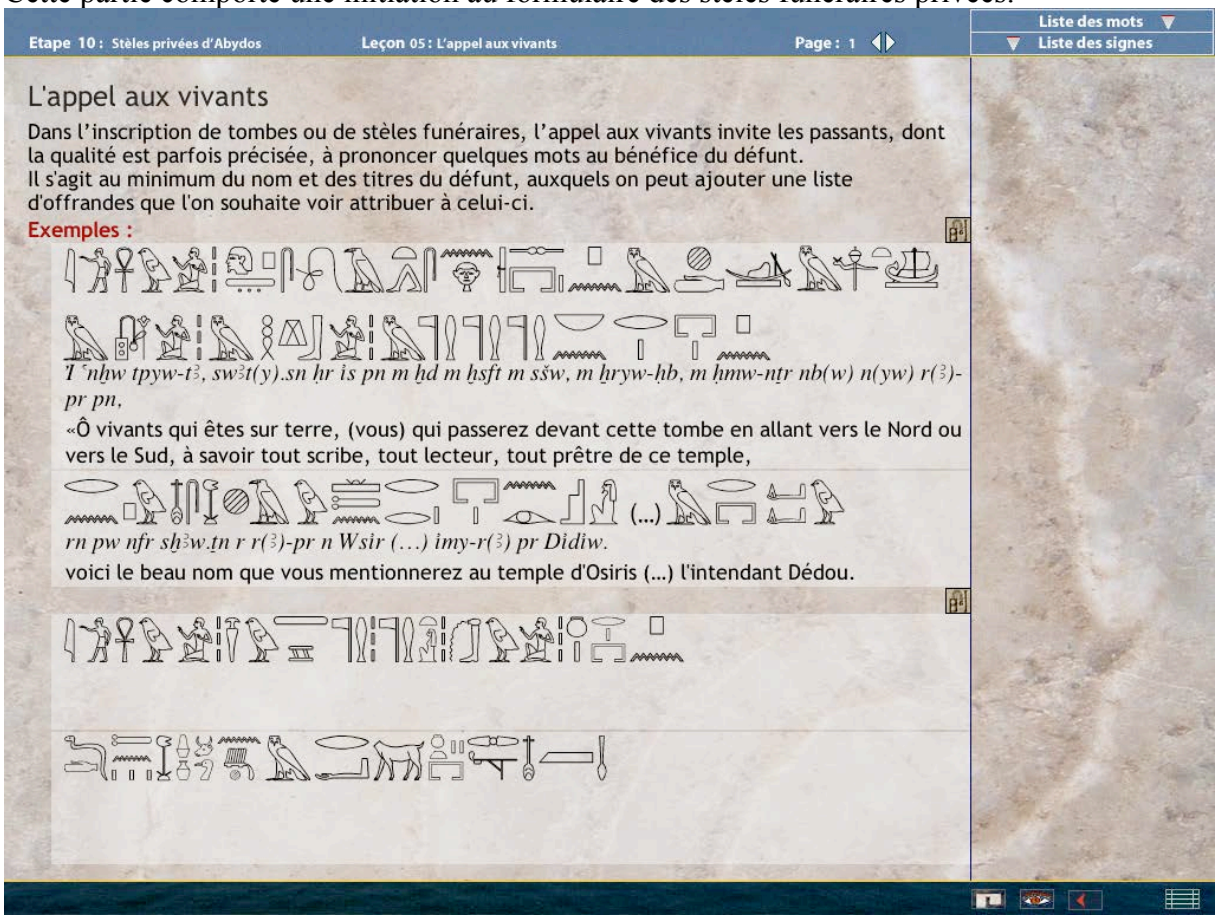


Ỉsṯ rf sb.n ḥm.f mšʿ r Tȝ-Ṯmḥw, [*sḏm.n.f* autonome après particule *ỉsṯ*]
sȝ.f smsw m ḫry iry, nṯr nfr S-n(y)-Wsrt. [PNV à prédicat adverbial (complément prépositionnel)]
Tỉ sw ḥȝb.(w) r ḫwt ḫȝswt, [PNV à prédicat adverbial (pseudo-participe)]
r skr imyw Ṯḥnw.
Tỉ sw ḥm iy.f, [*sḏm.f* aoriste, avec particule *ti* et sujet antéposé]
in.n.f skr(w)-ʿnḫw n(y) Ṯḥnw, mnmnt nbt nn ḏrw.s. [*sḏm.n.f* circonstanciel]

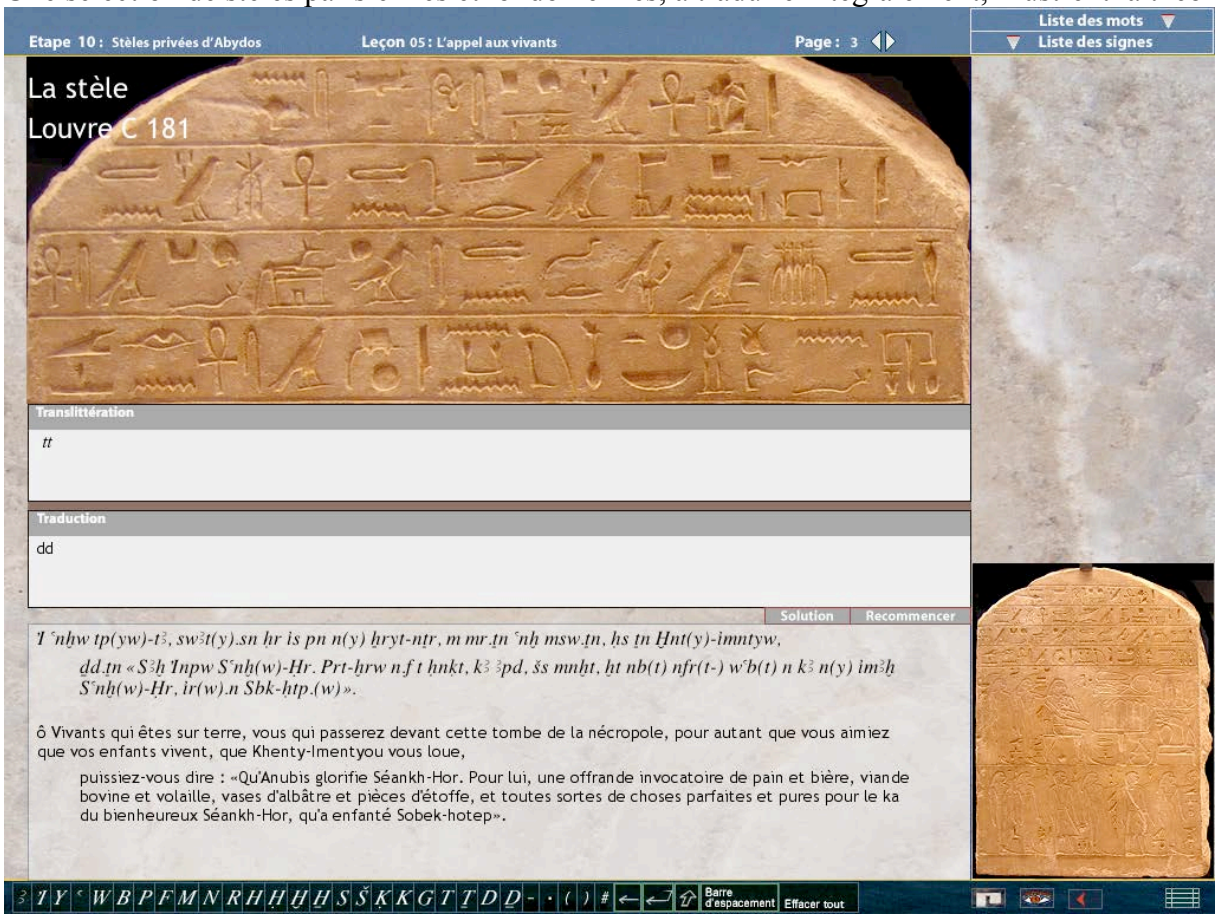
Or, Sa majesté avait dépêché au pays de Tjémehou une troupe dont le chef était son fils aîné, le Dieu Parfait Sésostris.
Il avait été envoyé pour frapper les pays étrangers et abattre ceux qui sont en Tjéhénou.
Et voici qu'il revenait, ayant emmené des prisonniers de Tjéhénou et toutes sortes de bêtes en nombre illimité.

Etape 10 : « Épigraphie »

Cette partie comporte une initiation au formulaire des stèles funéraires privées.

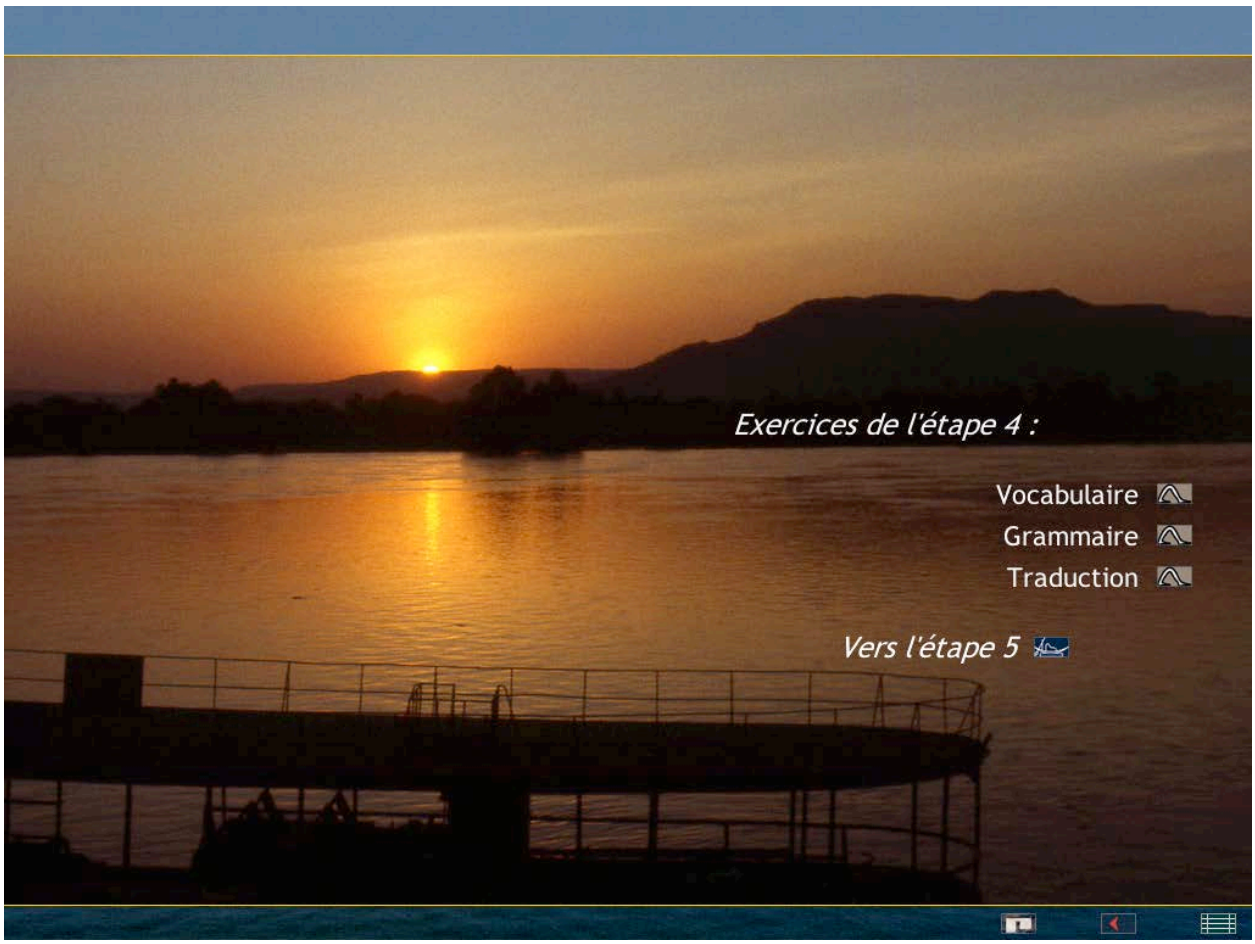


Une sélection de stèles parisiennes et londoniennes, à traduire intégralement, illustrent la théorie.



Pages finales des étapes

À la fin de chaque étape, deux possibilités sont offertes. Vous pouvez effectuer les exercices de l'étape achevée que propose le parcours « Exercices » : cliquer sur l'icône de votre choix. Vous pouvez aussi passer directement à l'étape suivante, en cliquant sur l'icône .

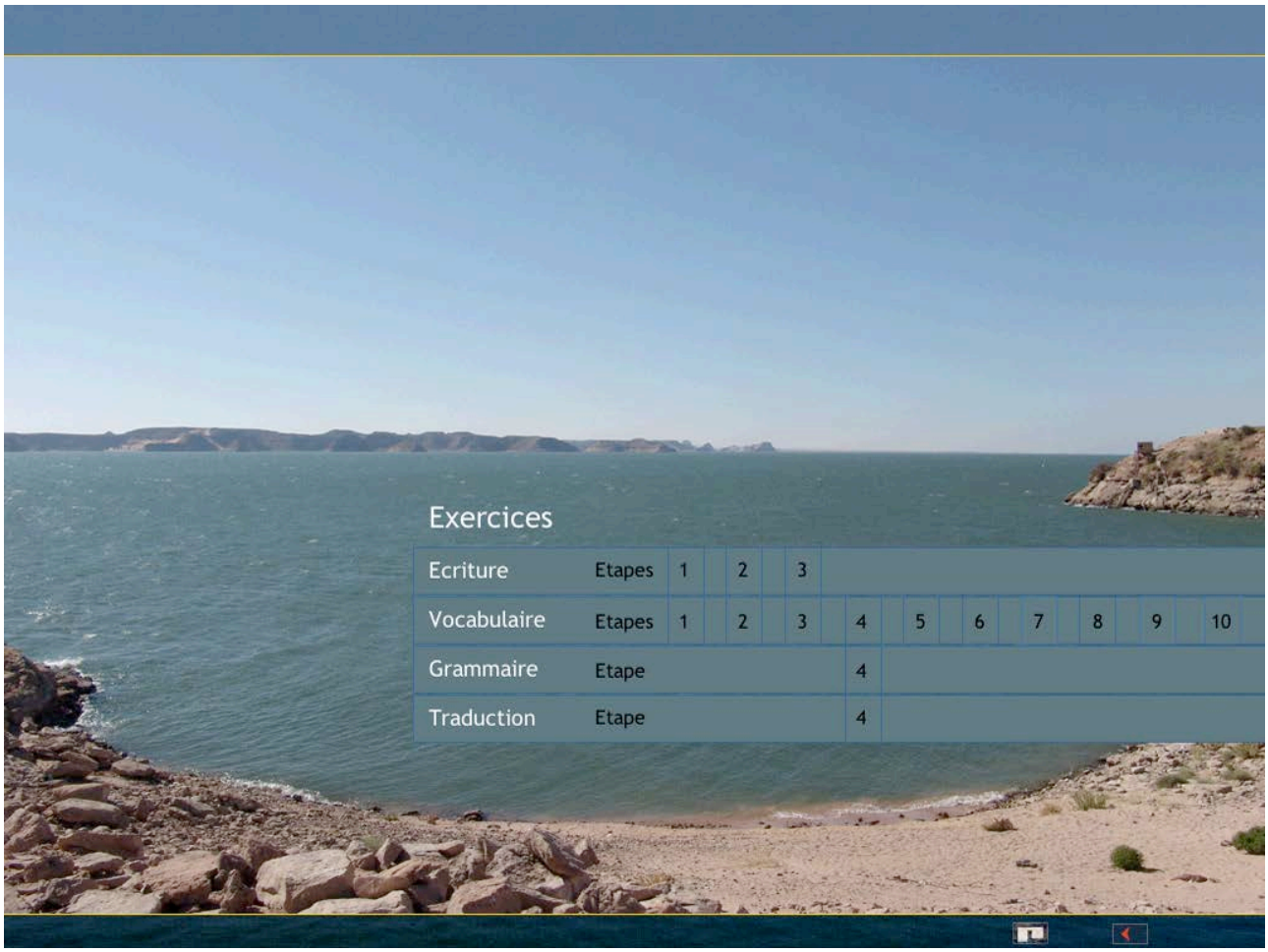


VI. Parcours « Exercices »

Ce parcours parallèle au parcours « Apprentissage » permet une révision des signes hiéroglyphiques et mots de vocabulaire rencontrés dans telle ou telle étape. Il propose également des exercices nouveaux destinés à approfondir les matières vues.



Voici le tableau général des exercices proposés dans ce parcours :



La section « Écriture » concerne uniquement les étapes 1 à 3.

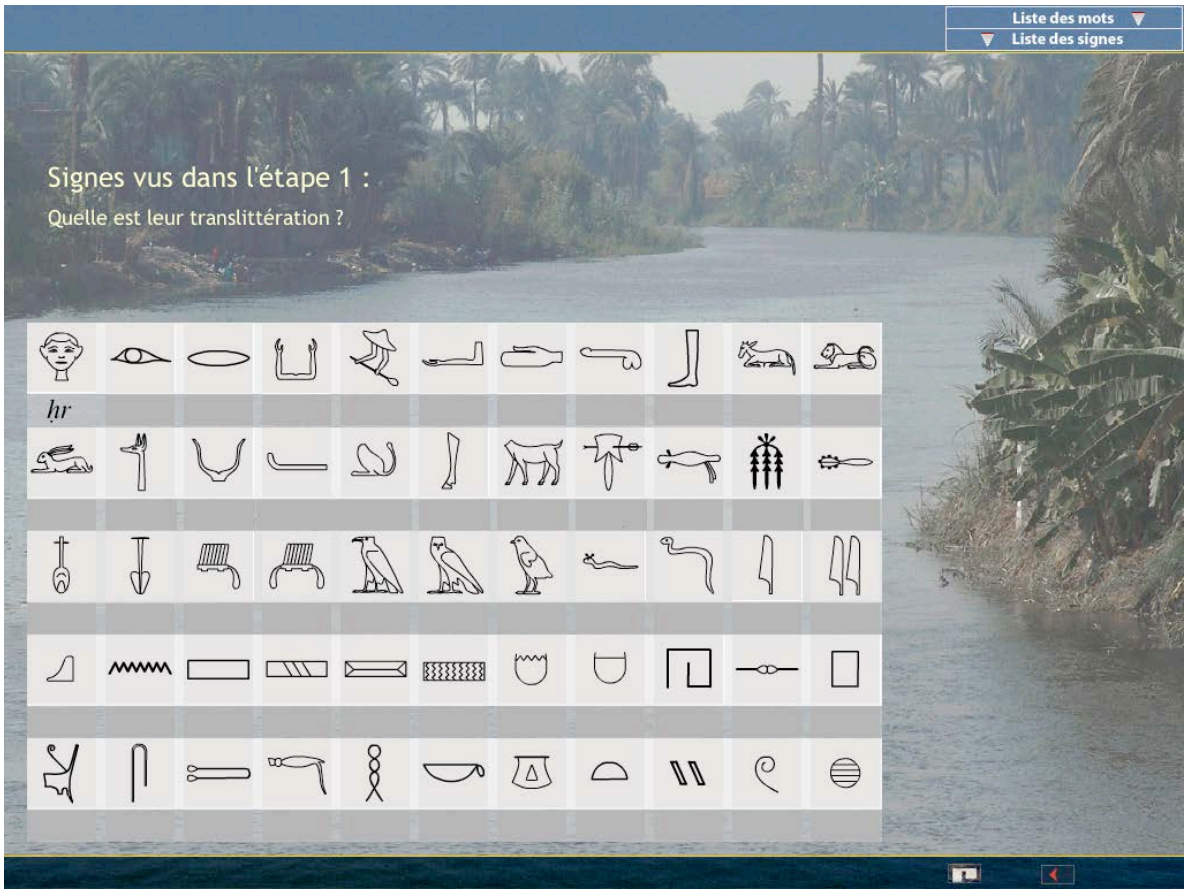
La section « Vocabulaire » offre la possibilité de revoir, en vue de la mémorisation, tous les mots rencontrés dans chacune des étapes. D'autres exercices sont disponibles pour les étapes 1 à 4.

L'étape 4 est complétée par un exercice de « Grammaire » qui constitue une synthèse des principales questions relatives aux noms, adjectifs et groupes nominaux.

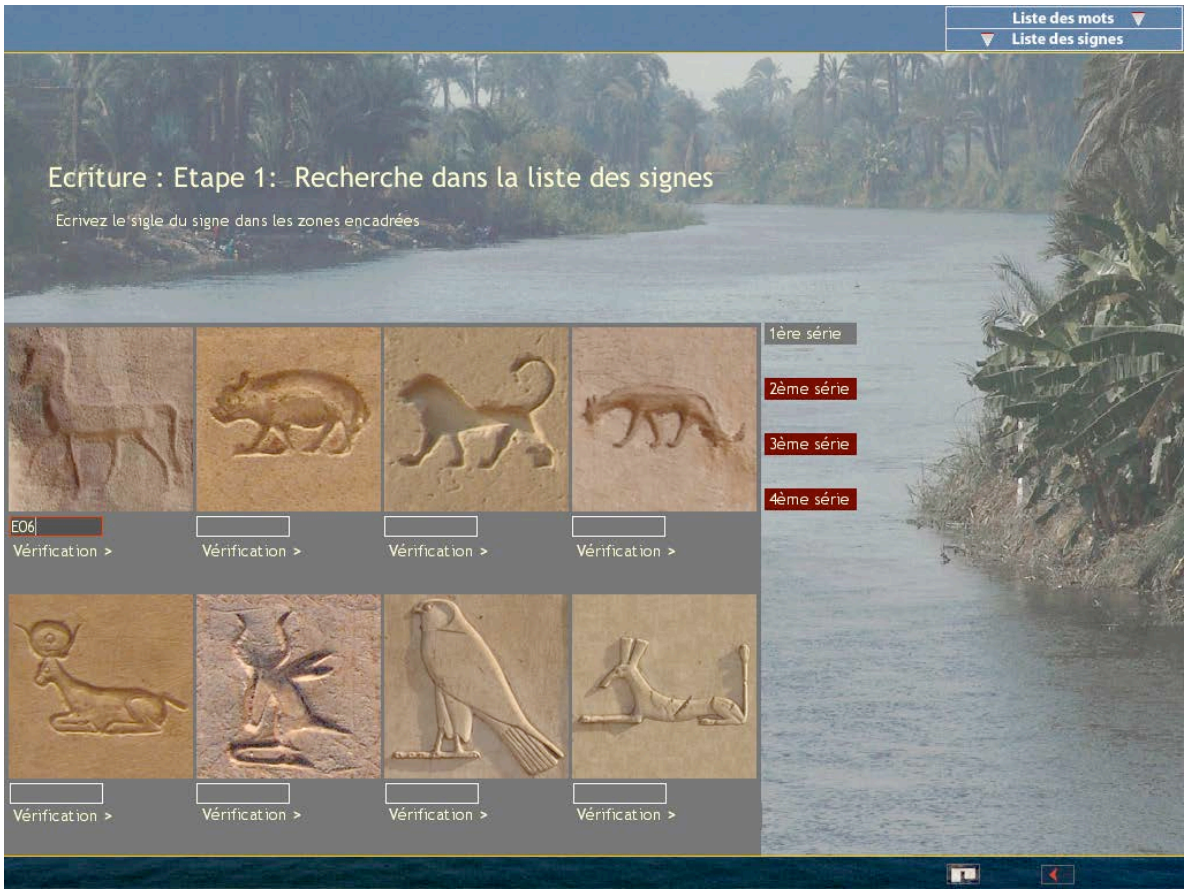
L'étape 4 est aussi complétée par de nombreux exercices de « Traduction » de groupes nominaux qui n'ont pas été inclus au parcours « Apprentissage ».

« Écriture »

Tableau des signes vus : pour une mémorisation par simple roll over

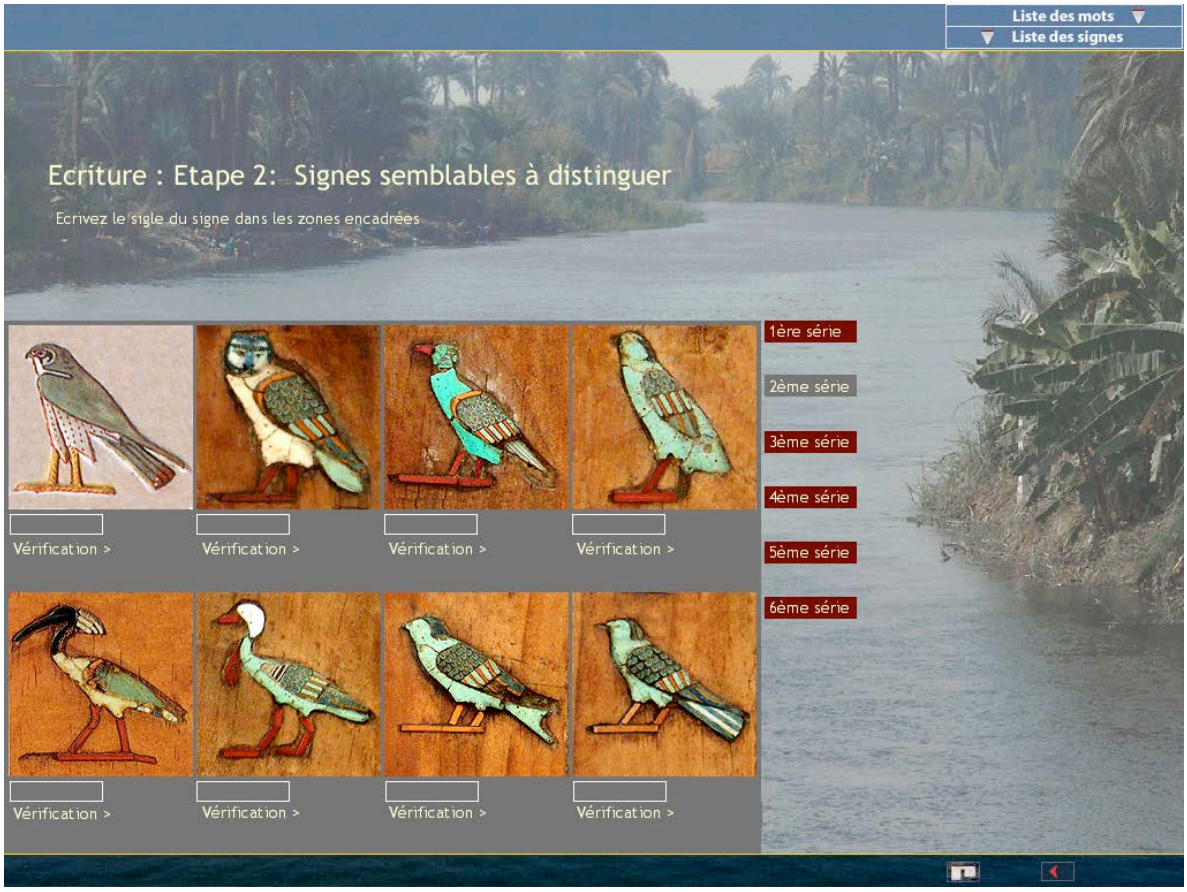


Recherche dans la liste : pour s'exercer à la manipulation de l'utilitaire « Liste des signes »



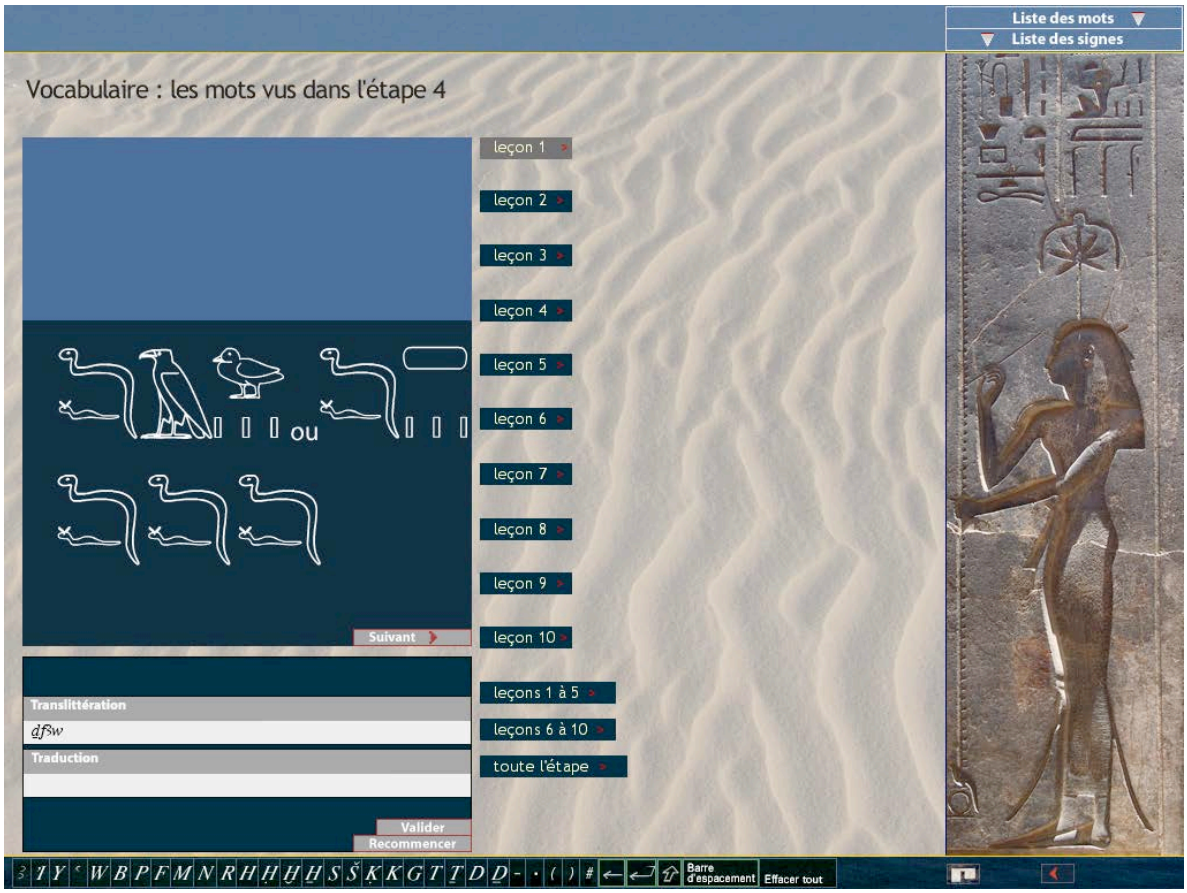
Signes semblables : pour attirer l'attention sur les signes à ne pas confondre



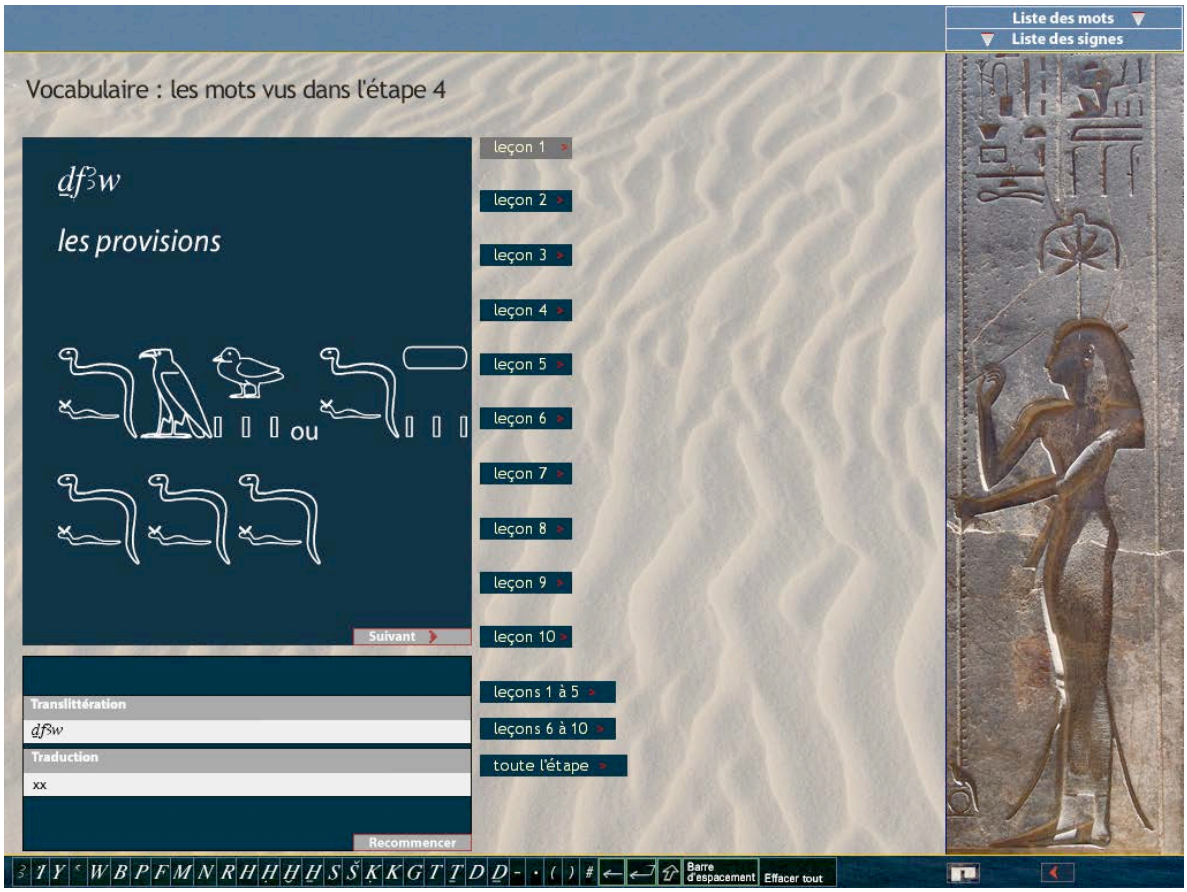


« Vocabulaire »

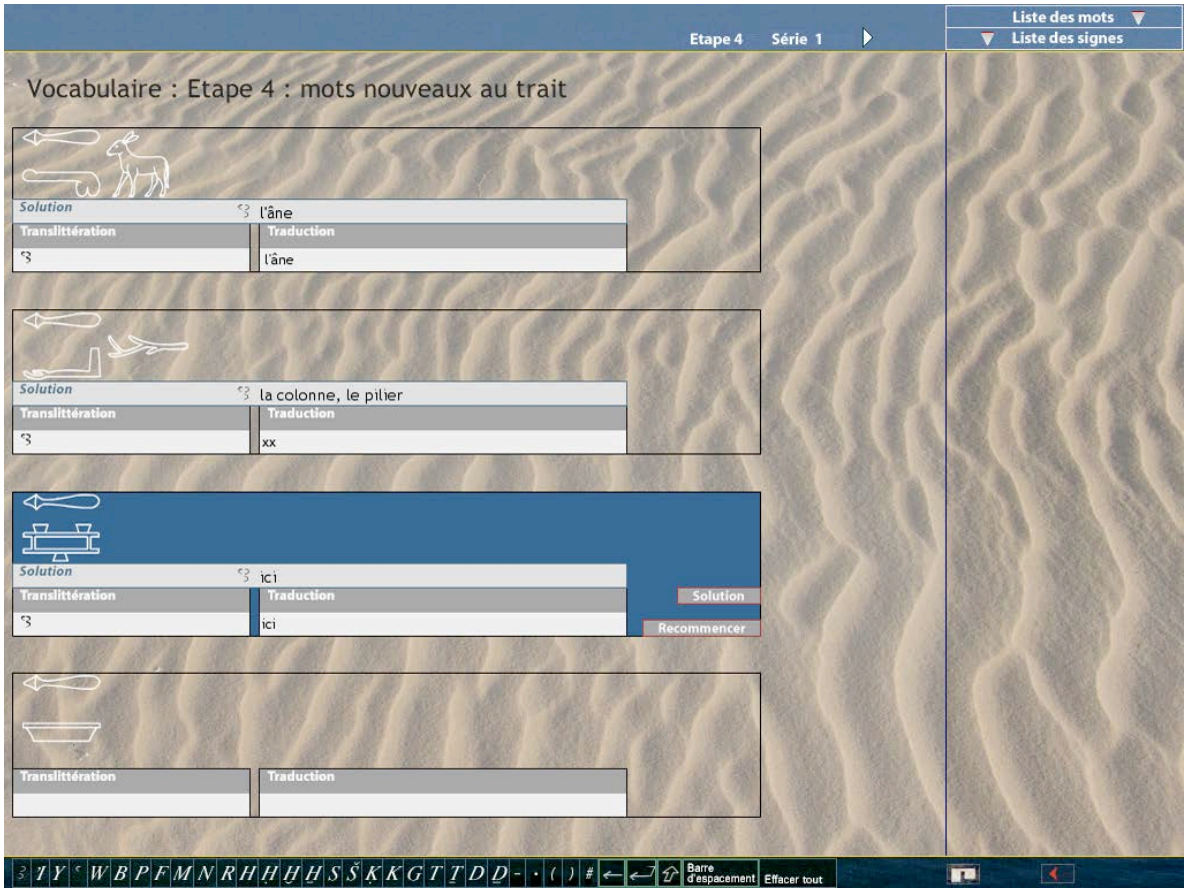
Mots vus dans cette étape : pour l'assimilation du vocabulaire grâce à un tirage aléatoire



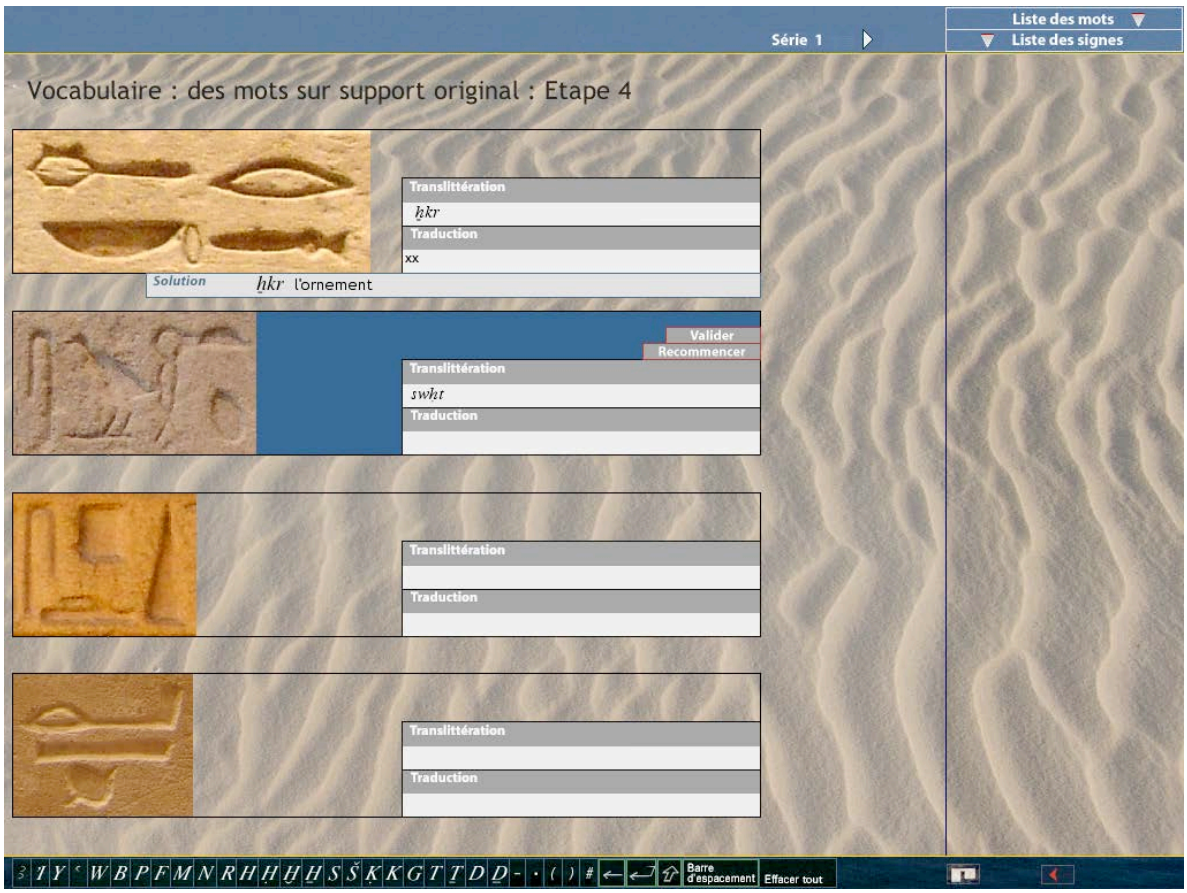
La solution apparaît en haut de la fiche, après validation de votre réponse :



Mots nouveaux au trait : en fonction de la compétence acquise en fin d'étape

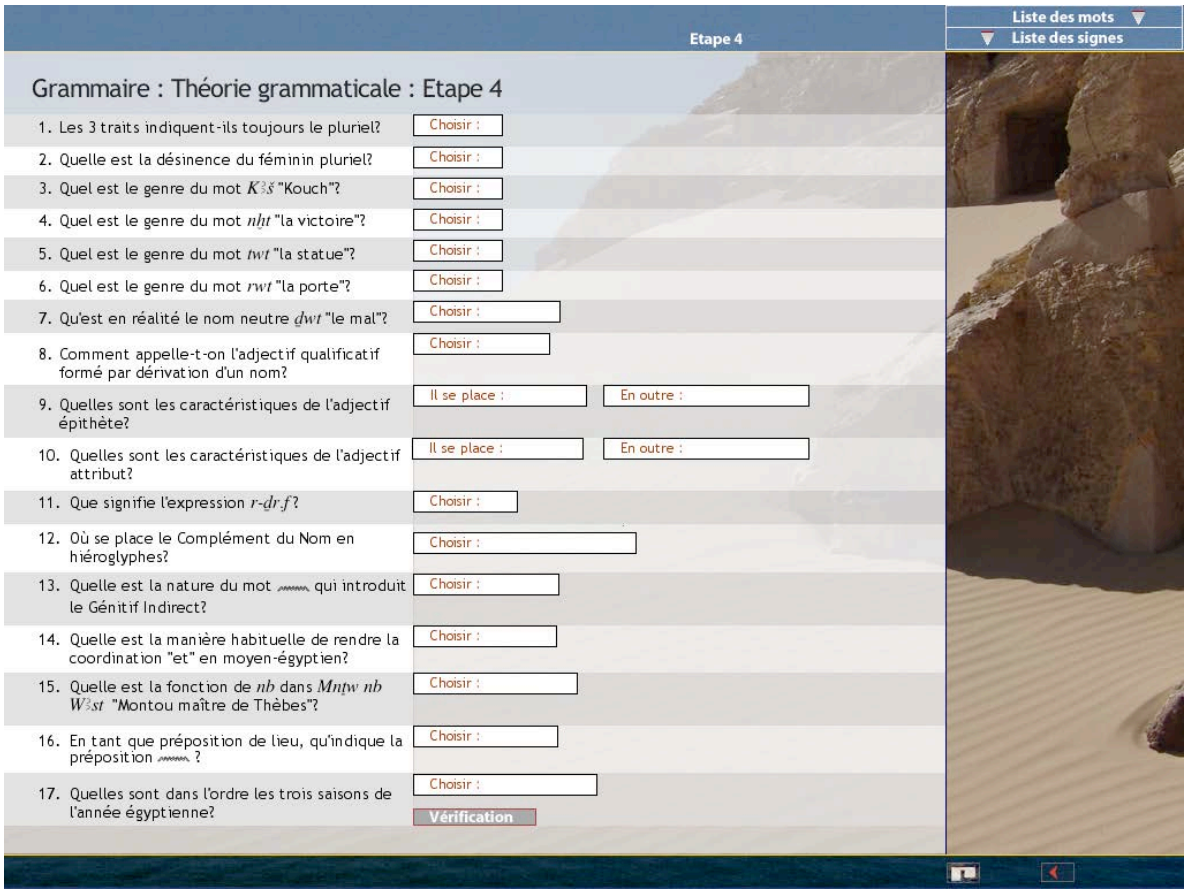


Mots sur support original : pour découvrir les difficultés de l'épigraphie

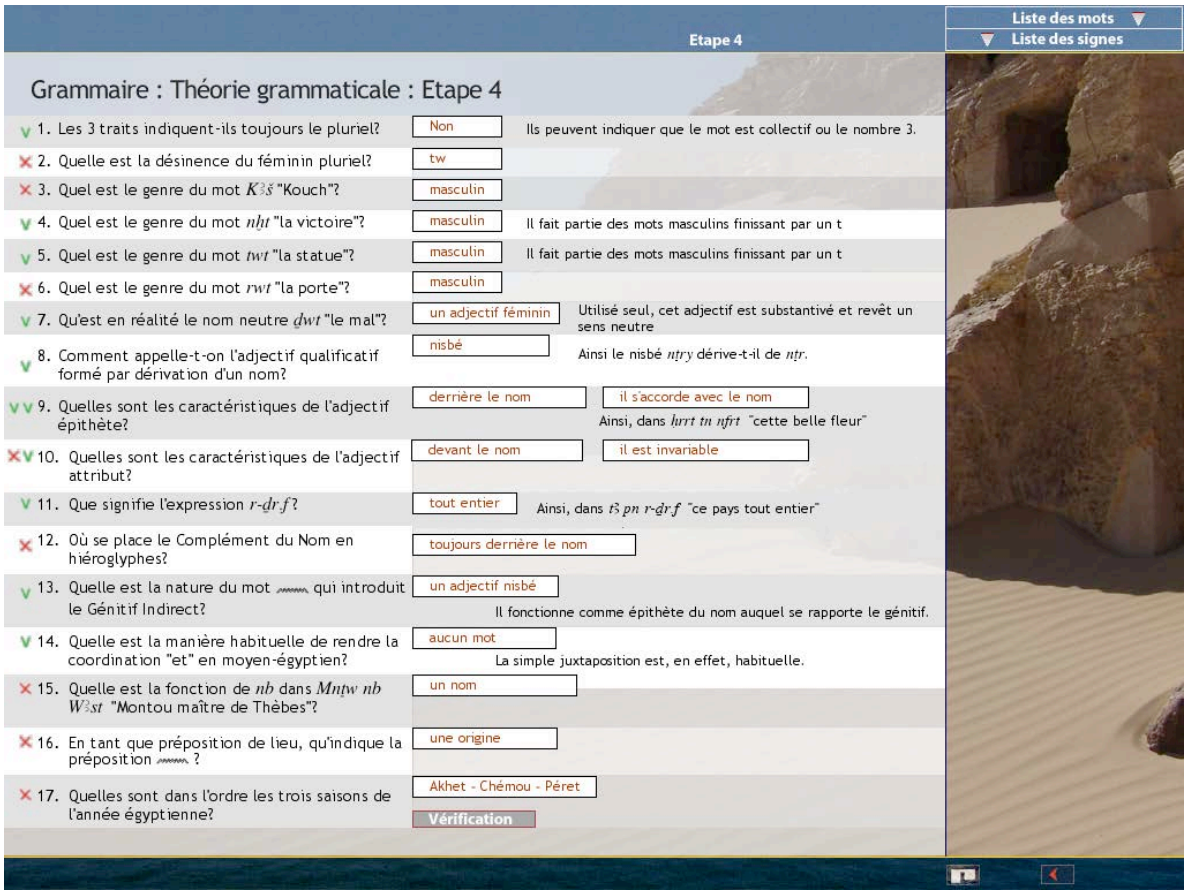


« Grammaire »

Théorie grammaticale : questions à choix multiple abordant les principaux points de l'étape 4

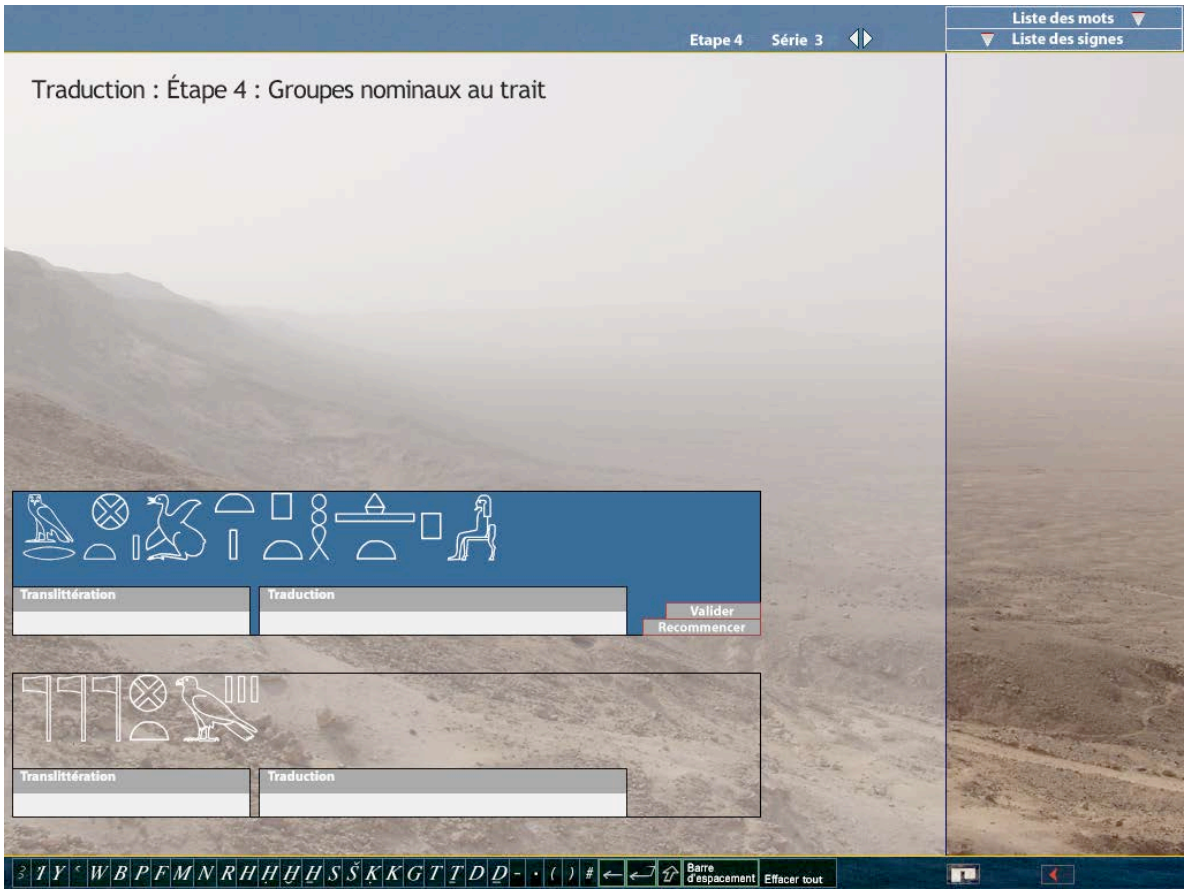


Le bouton « Vérifier » fait apparaître un V ou une X selon la réponse, ainsi qu'une explication :

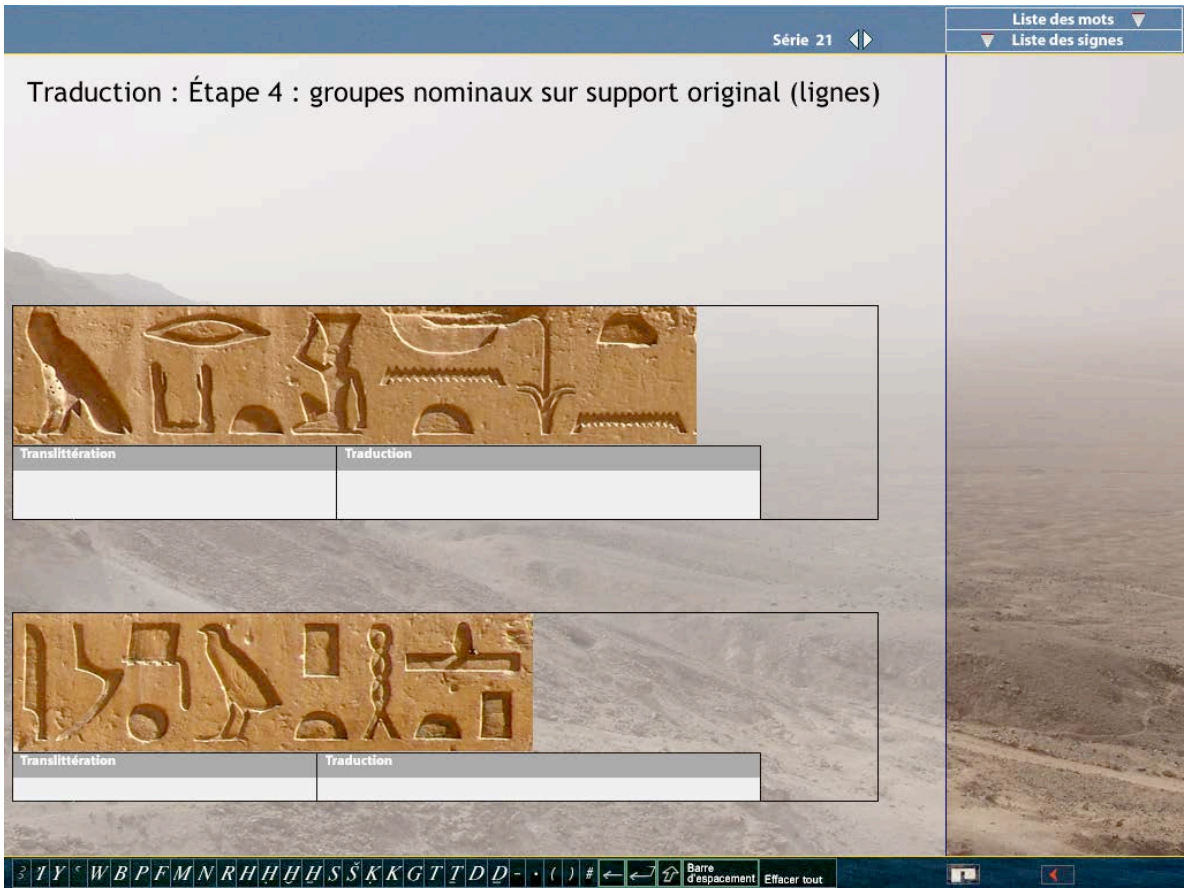


« Traduction »

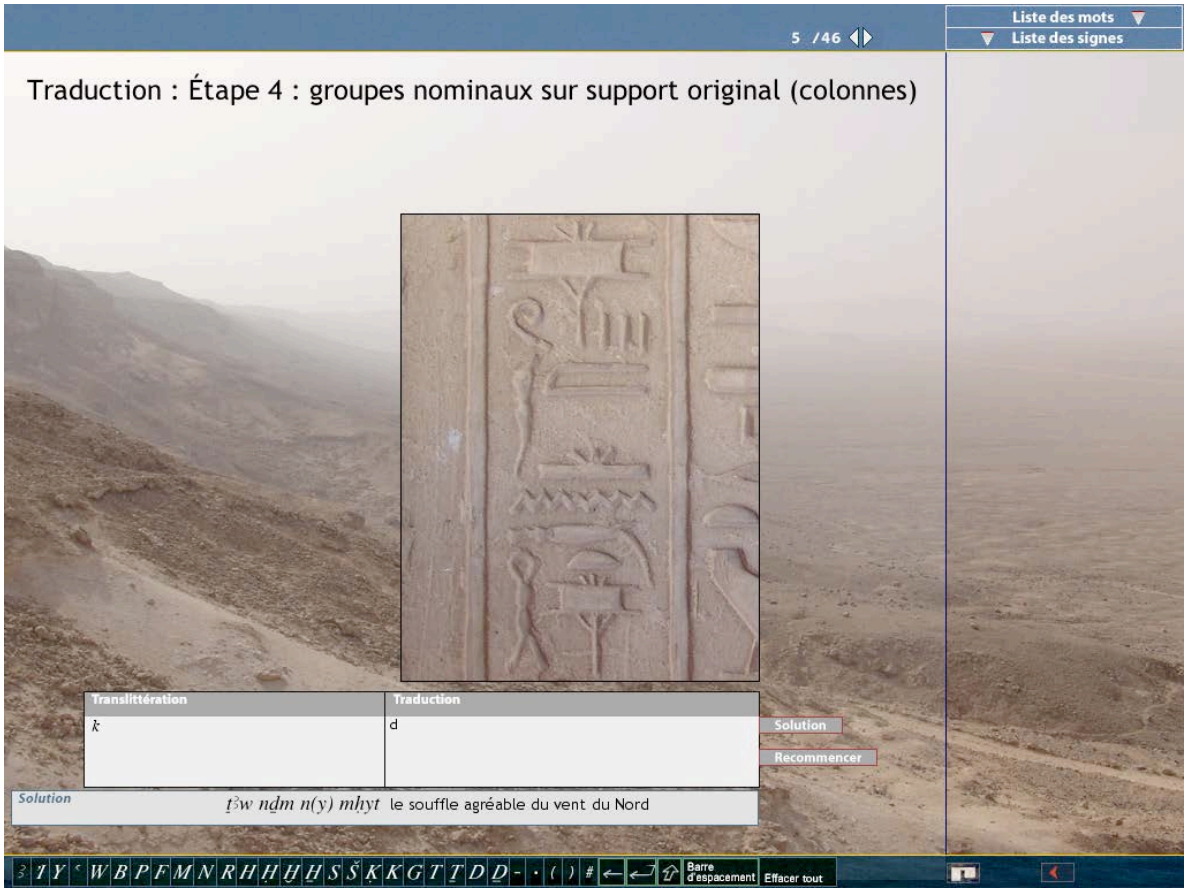
Groupes nominaux au trait



Groupes nominaux sur support original (lignes)



Groupes nominaux sur support original (colonnes)



VII. Consultation libre

La « Consultation libre » est prévue pour celui qui, déjà initié, souhaiterait voir ou revoir tel point de grammaire, et en faire les exercices spécifiques.



Deux modalités d'accès ont été prévus, l'un par une table des matières, l'autre par l'encodage d'un numéro de la *Grammaire pratique du moyen égyptien* parue en 2003 (Langues et cultures anciennes, 1). Il s'agit de la numérotation continue figurant dans la marge gauche de l'ouvrage.

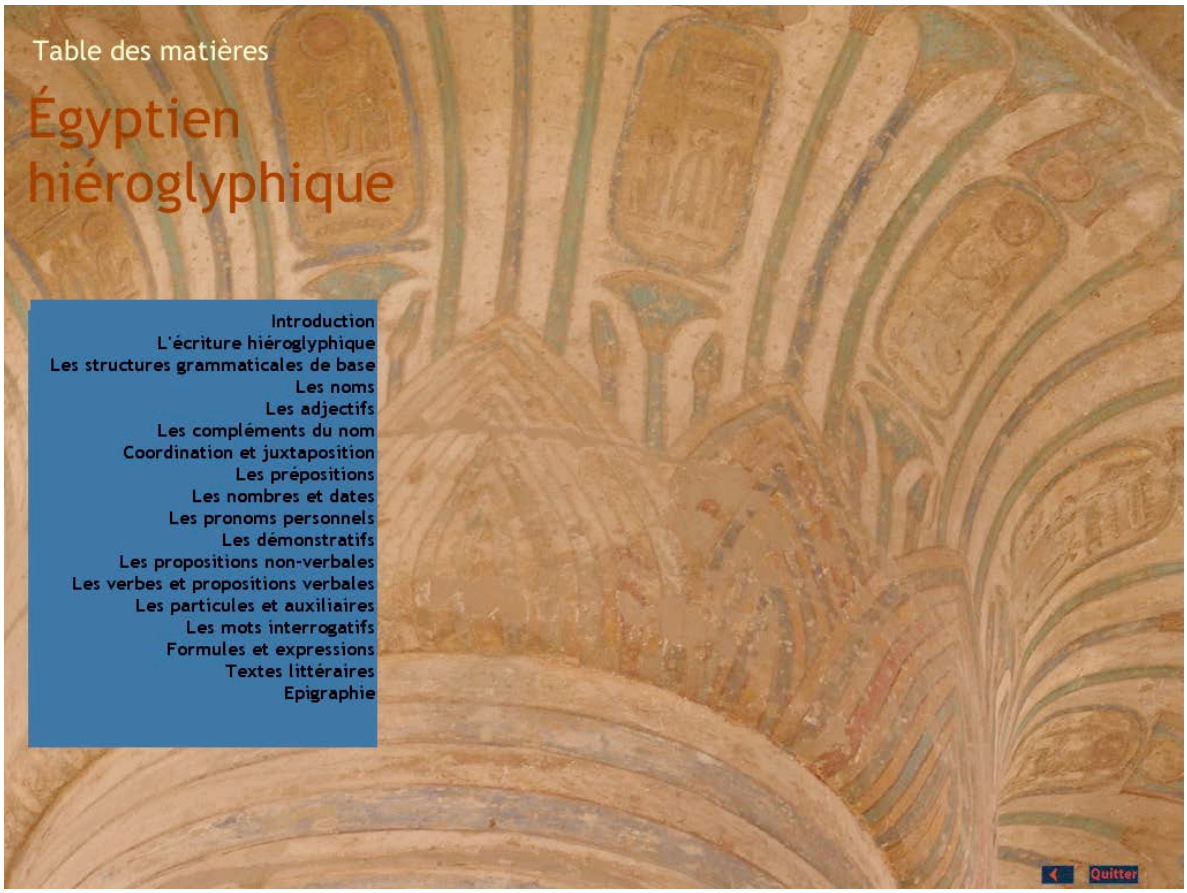


Remarque importante

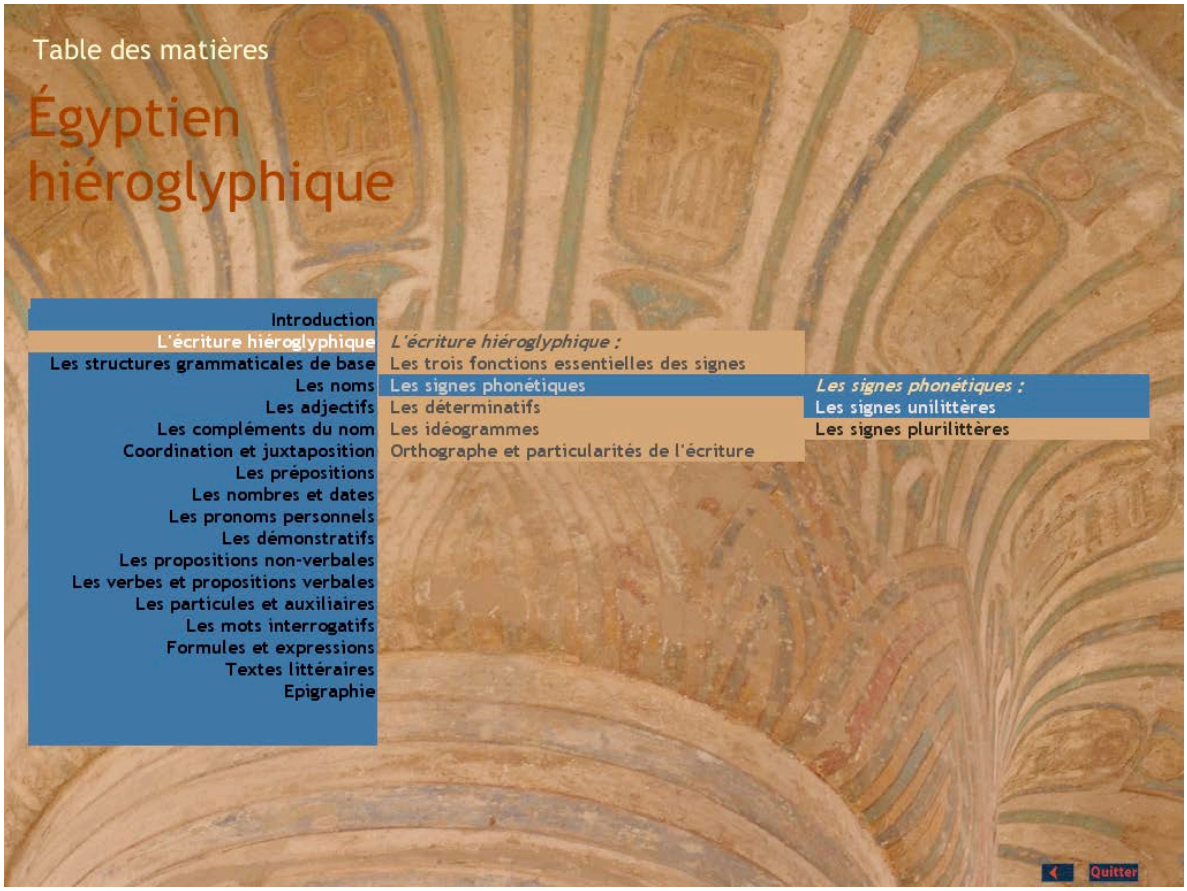
L'édition 2009 de la *Grammaire pratique du moyen égyptien* (Langues et cultures anciennes, 11) suit très exactement, quant à elle, la table des matières du dvd.

« Table des matières »

Il convient de sélectionner un titre pour faire apparaître les sous-titres…



On peut alors cliquer sur ce que l'on souhaite examiner…

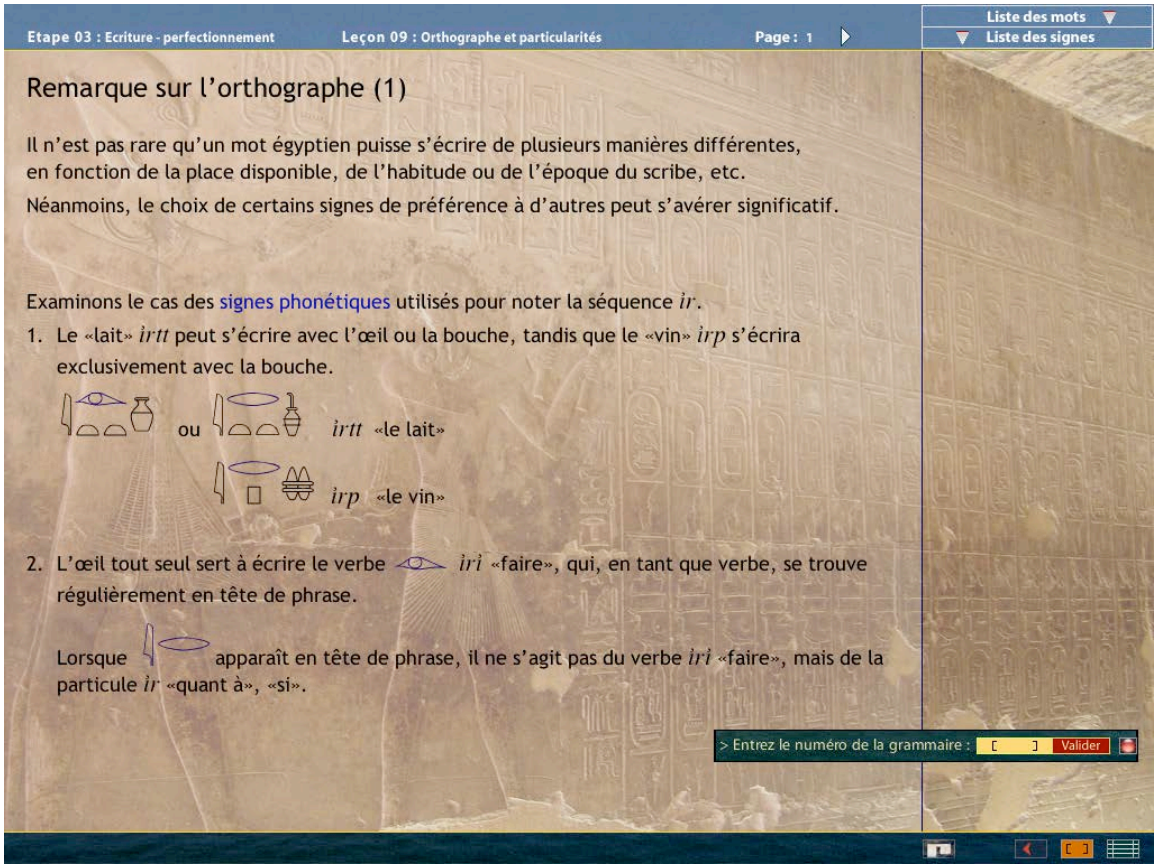


« Numéros de la Grammaire (édition 2003) »

Il suffit d'encoder entre les crochets le numéro correspondant au paragraphe de la grammaire dont vous souhaitez voir la présentation interactive.

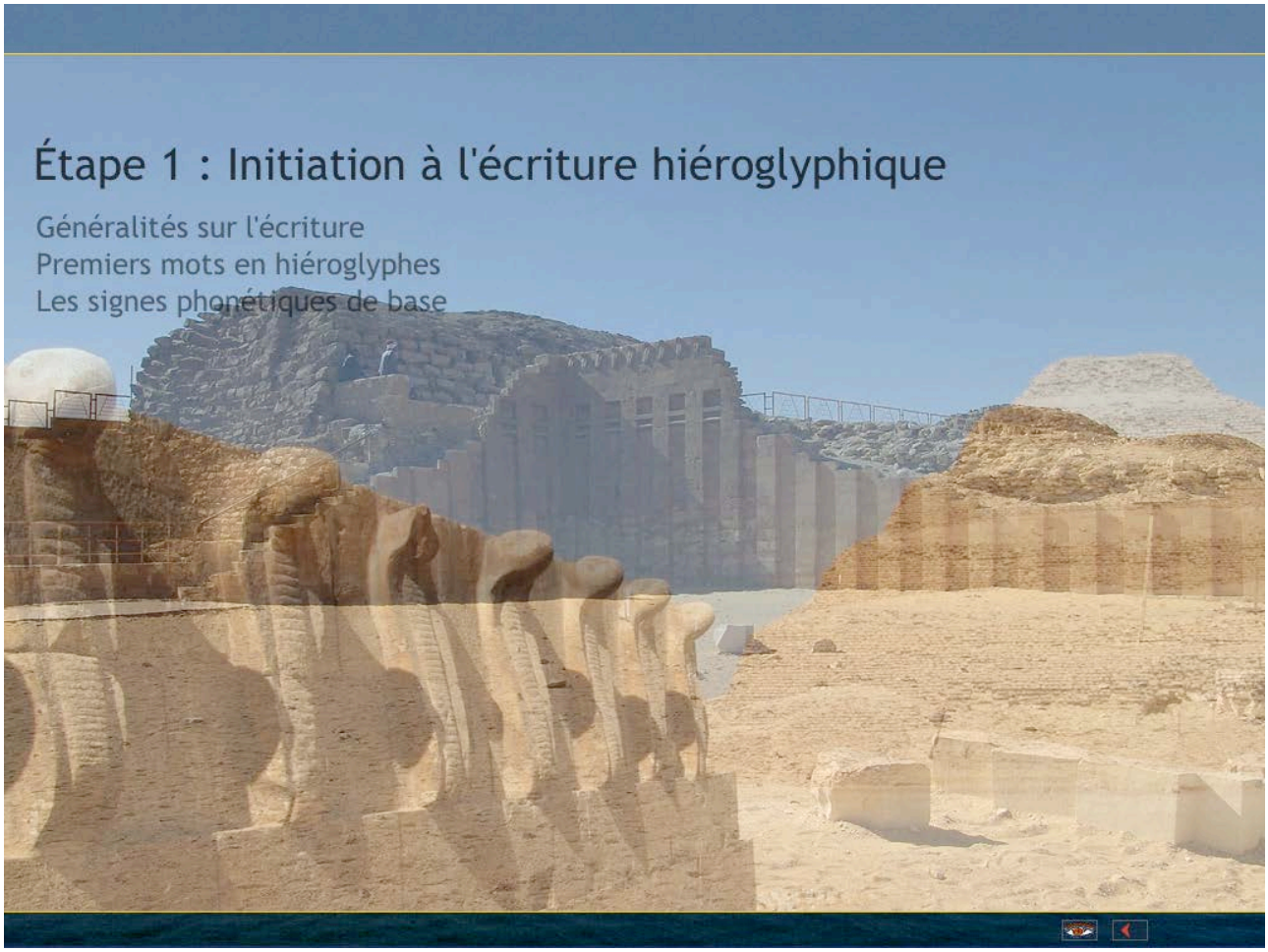


Arrivé immédiatement à la bonne page du dvd, vous pourrez poursuivre votre parcours vers un autre numéro de la grammaire, en utilisant l'icône [ ].



VIII. Illustrations de fond d'écran

L'Égypte est un beau pays…
Les pages de titres vous offriront l'occasion d'admirer les paysages et de parcourir les sites…



Voici des précisions sur les images sélectionnées.

Introduction

Relief d'Aménophis III au Temple de Mérenptah, Architrave d'Aménophis III à Louqsor, Inscription de Ramsès II à Louqsor, Colonnes de Ramsès II à Cheikh Ibada, Lac Nasser à New Kalabcha

Parcours « Apprentissage »

Étape 1 : Saqqara et le complexe de Djoser

Images de fond : (leçon 1) Temple de Ramsès II à Abydos (Thot), Chapelle blanche de Sésostris I^{er} à Karnak; (2) Chaussée d'Ounas à Saqqara; (3) Tombe d'Horemheb à Saqqara

Étape 2 : Giza, les pyramides et le Sphinx

Images de fond : (leçon 1) Tombe d'Horemheb à Saqqara; (10) Complexe de Téti à Saqqara

Étape 3 : Abydos, le Temple de Séthy I^{er}

Images de fond : (leçon 1) Tombe d'Horemheb à Saqqara; (9) Présentation des noms royaux du Temple de Séthy I^{er} à Abydos

Étape 4 : Thèbes, la rive occidentale

Images de titre : (leçon 1) Médinet Habou; (2) Deir el-Bahari; (3) Colosses dits « de Memnon »; (4) Cheikh abd-el-Kourna; (5) Temple de Séthy I^{er} à Gourna; (6) Vallée des Rois; (7) Oratoire de Ptah; (8) Deir el-Médineh; (9) Médinet Habou; (10) Ramesséum

Images de fond : (leçon 1) Montagne thébaine; (2) Relief de Pount; (3) Relief d'Aménophis III; (4) Tombe de Ramosé; (5) Porte de Gourna; (6) Tombe de Mérenptah; (7) Stèle ramesside; (8) Temple ptolémaïque; (9) Relief de Ramsès III; (10) Plafond astronomique

Étape 5 : Karnak, le Temple d'Amon-Ré

Images de titre : (leçon 1) Obélisques (Touthmosis I^er^ et Hatchepsout); (2) Inscription de Touthmosis III; (3) Pilier de Touthmosis III; (4) Septième pylône; (5) Jardin botanique; (6) Zone de l'Akh-ménou; (7) Temple de Ptah; (8) Inscription de Séthy I^er^ au mur nord de la Salle hypostyle (9) Montée royale du Septième pylône; (10) Chapelle blanche de Sésostris I^er^

Images de fond : (leçon 1) Couronnement d'Hatchepsout; (2) Relief de la Chapelle rouge; (3) Liste de prisonniers de Touthmosis III; (4) Annales de Touthmosis III; (5) Relief du Jardin botanique; (6) Plafond étoilé de l'Akh-ménou; (7) Stèle de Séthy I^er^; (8) Séthy I^er^ devant l'arbre iched; (9) Reposoir de Séthy II; (10) Sésostris I^er^

Étape 6 : Louqsor, le Temple d'Amon-Ré

Images de titre : (leçon 1) Accès vers la cour de Ramsès II; (2) Reposoir des barques; (3) Grande colonnade d'Aménophis III; (4-7) Colonnes de la cour d'Aménophis III; (8) Salle des offrandes d'Aménophis III; (9) Architrave de la salle hypostyle; (10) Mur extérieur est de la cour de Ramsès II (inscription de Qadech)

Images de fond : (leçon 1) Inscription de Qadech au pylône de Ramsès II; (2) Relief de la cour de Ramsès II; (3) Mur extérieur ouest de la cour de Ramsès II; (4-5) Toutânkhamon; (6-7) Reliefs de la fête d'Opet; (8) Relief d'Aménophis III (Amon); (9) Relief de la porte d'Aménophis III menant au sanctuaire; (10) Détails de l'inscription de Qadech

Étape 7 : Assouan et les temples de Nubie

Images de titre : (leçon 1) Grand temple d'Abou Simbel; (2) Petit temple d'Abou Simbel; (3) Temple de Beit el-Oualy; (4) Temple de Gerf Hussein; (5) Qoubbet el-Haoua; (6) Tombe de Sarenpout I^er^; (7) Temple de Satis à Éléphantine; (8) Rochers de l'île de Séhel; (9) Environs de Shellal; (10) Île de Philae

Images de fond : (leçon 1) Ramsès II devant son image divinisée; (2) Néfertari devant Hathor; (3) Le vice-roi de Kouch Aménemopé; (4) Ramsès II et Horus de Miam; (5) Tombe d'Hirkhouf; (6) Relief de Sarenpout I^er^; (7) Relief de Touthmosis III; (8) Sésostris III et Satis; (9) Stèle de Hépou sur la route de Shellal à Assouan; (10) Porte d'Hadrien

Étape 8 : les sites de Moyenne Égypte

Images de titre : (leçon 1) El-Bercheh; (2) Béni Hassan; (3) Meir; (4) Porte d'Amenemhat II à Hermopolis; (5) Kom el-Ahmar; (6) Amarna, stèle U d'Akhénaton; (7) Cheikh Ibada; (8) Akhmim, statue de Méritamon; (9) Touna el-Gebel; (10) Tehneh el-Gebel

Images de fond : (leçon 1) Tombe de Djéhouty-hotep; (2) Tombe d'Amény; (3) Tombe d'Oukh-hotep; (4) Inscription d'Amenemhat II; (5) Tombe de Néfer-sékhérou; (6) Stèle A d'Akhénaton; (7) Colonnes de Ramsès II; (8) Inscription de Méritamon; (9) Relief de Pétosiris; (10) Relief d'époque romaine

Étape 9 (*Roman de Sinouhé*)

Images de titre : (leçon 1) Sérekh de Sésostris I^er^ à Licht; (2) Désert libyque; (3-5) Oasis de Dakhla; (6) Désert libyque; (7) Obélisque de Sésostris I^er^ à Abgig; (8) Vallée du Nil à Béni Hassan; (9) Porte d'Amenemhat II à Hermopolis; (10) Pyramide de Sésostris I^er^ à Licht; (final) Lever de soleil à Minieh

Images de fond : (page 1) Ostracon de l'Ashmolean Museum

Étape 10 Memphis et statues royales

Images de titre : (leçon 1) Sphinx de Memphis et stèle d'Apriès; (2) Ramsès II, Akhmim; (3) Ramsès II, Tanis; (4) Ramsès II, Karnak; (5) Ramsès II, Louqsor; (6) Ptah, jardin du Musée du Caire; (7) Néfertari, Louqsor; (8) Ramsès II, Ramesséum; (9) Sphinx de Giza; (10) Ramsès II, Memphis; (final) Palais d'Apriès à Memphis

Parcours « Exercices »

Écriture : le Bahr Youssef vers Touna el-Gebel

Vocabulaire (Mots vus dans l'étape) : Sechat au dos du colosse de Ramsès II à Louqsor

Grammaire : Aux abords des tombes A de Meir

Traduction : La plaine d'el-Amarna

« Consultation libre »

Table des matières : Chapiteau papyriforme du Ramesséum

Quitter (sans enregistrer)

Le Nil devant la montagne thébaine